

## Teileliste und Naeheinrichtungen Parts List and Sewing Equipment

# 559/580

**DÜRKOPP ADLER AG**

Postfach 17 03 51, D-33703 Bielefeld • Potsdamer Straße 190, D-33719 Bielefeld  
Telefon +49 (0) 521 / 9 25-00 • Telefax +49 (0) 521 / 9 25 24 35 • [www.duerkopp-adler.com](http://www.duerkopp-adler.com)

Ausgabe / Edition: <b>06/2008</b>	Änderungsindex Rev. index: <b>01.0</b>	Printed in Federal Republic of Germany	Teile-Nr./Part.-No.: <b>0791 580801</b>
--------------------------------------	---	--	--

# 559/580

Inhaltsverzeichnis	Tafel / Table	Table of contents
--------------------	---------------	-------------------

Maschinenoberteil	1-6, 10	Machine head
Stofftrageplatte	8, 9	Cloth carrier plate
Greiferbock	11	Looper turret
Spannungsplatte	12	Tension plate
Kopfdeckel	13	Face cover
Arm und Grundplatte	14	Arm and bed plate
Schrittmotor	7, 15, 16	Step motor, cpl.
Sockel	17	Socket
Ölbehälter	18	Oil container
Nadel- und Augenschutz	19-21	Needle and eye guard
Bedienfeld		Control panel
Taster	22	Switch
Klammerplatten	23, 25, 26, 30, 31, 33	Clamping plates
Fadenabschneider	24, 26, 27, 31, 32	Thread cutter
Fadenvorzieher	28	Thread advancing device
Multiflex	29	Multiflex
Oberfadenfänger	34	Upper thread catcher
Steuerung, kpl. (DAC3)	35	Control unit (DAC3)
Tischplatte und Gestell	36-38	Table top and stand
Auflagetisch	39	Support table
Anschiebetisch	40	Wooden slide-on table
Mittenanschlag	41	Central stop
Anschlag	42	Stop
Lasermarkierungsleuchte	43	Laser marking lamp
Rückhaltevorrichtung	44	Retention device
Lichtschranke	45	Light barrier
Gimpfuehrung	46	Gimp guide
Laengeeinlegen	47-51	Vertical positioning
Absaugeinrichtung	52	Suction device
Pneumatik	53-55	Pneumatic
Beipack	56	Accessories
Naeheinrichtungen		Sewing equipment
Plaene		Plans

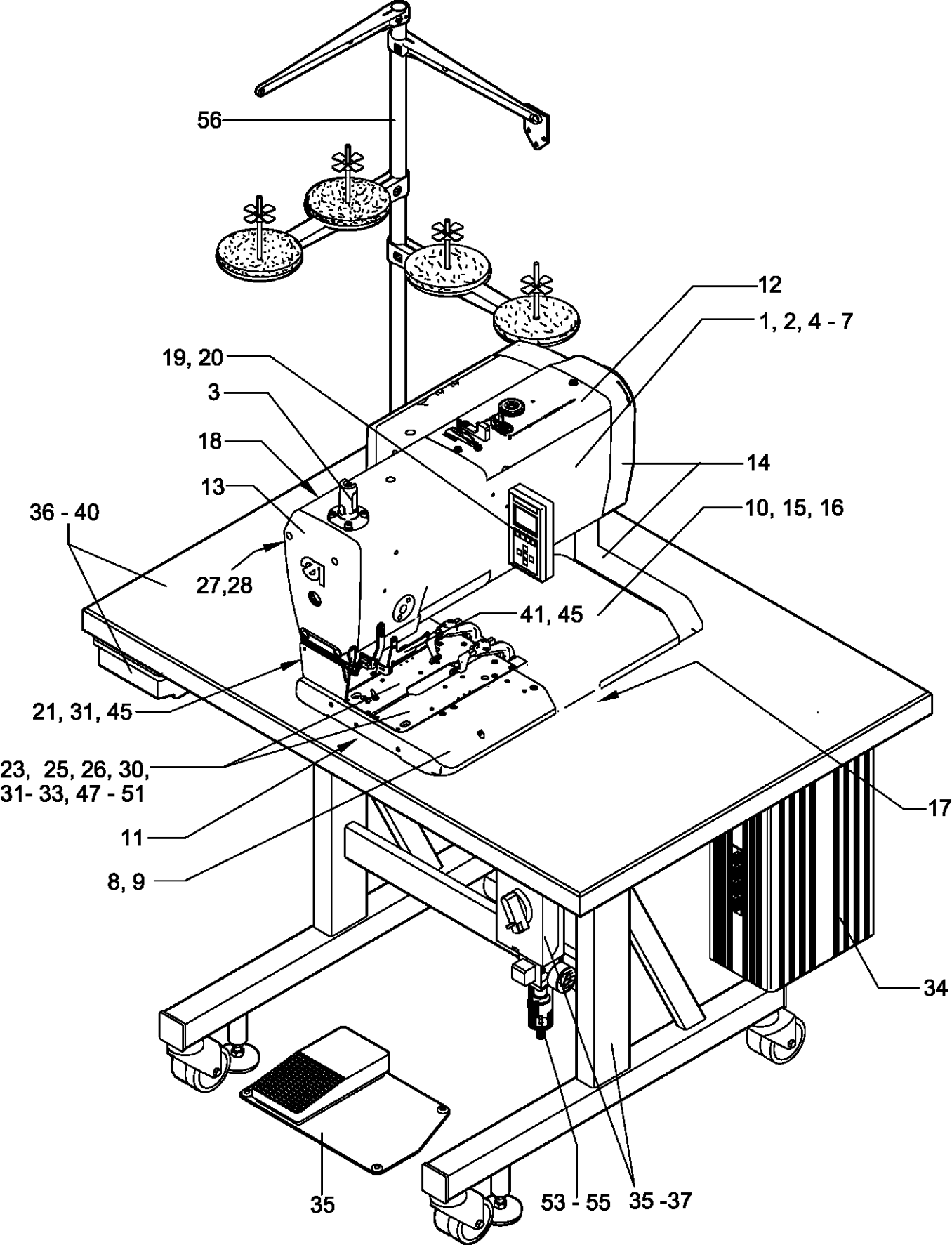
*Alle Rechte vorbehalten.*

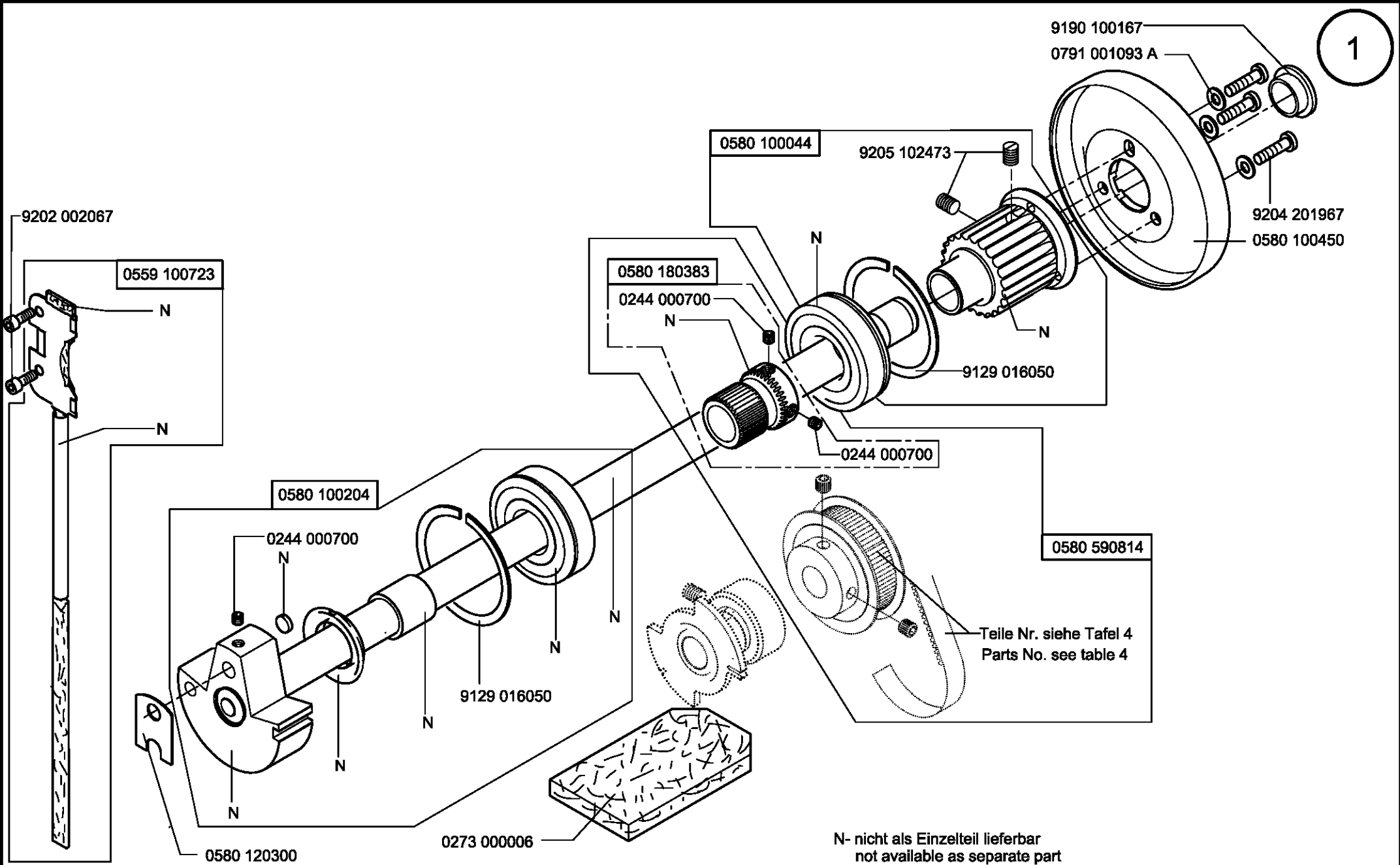
Eigentum der Dürkopp Adler AG und urheberrechtlich geschützt. Jede, auch auszugsweise Wiederverwendung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis der Dürkopp Adler AG verboten.

*All rights reserved.*

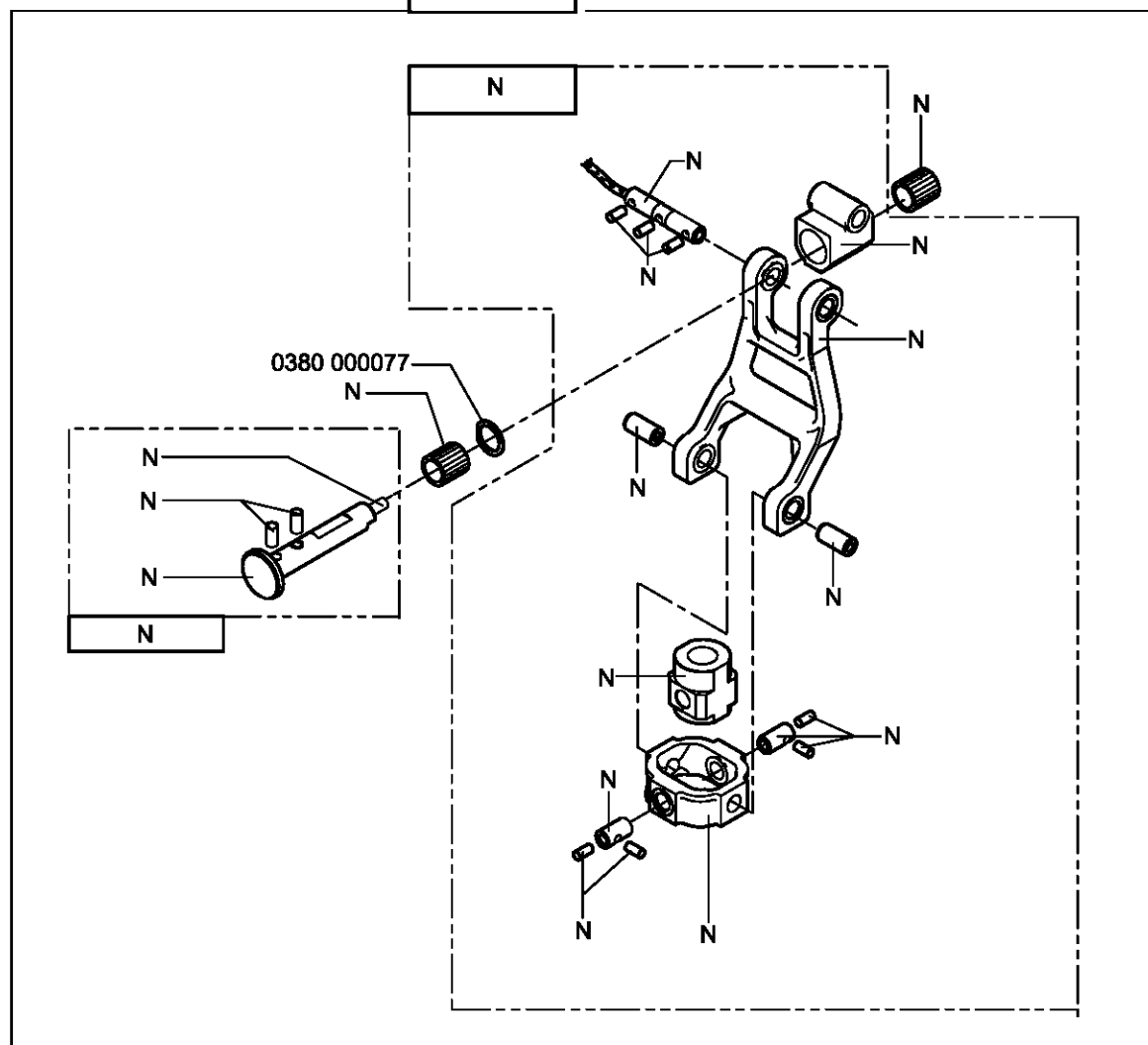
Property of Dürkopp Adler AG and copyrighted. Reproduction or publication of the content in any manner, even in extracts, without prior written permission of Dürkopp Adler AG, is prohibited.

**Copyright © Dürkopp Adler AG - 2008**

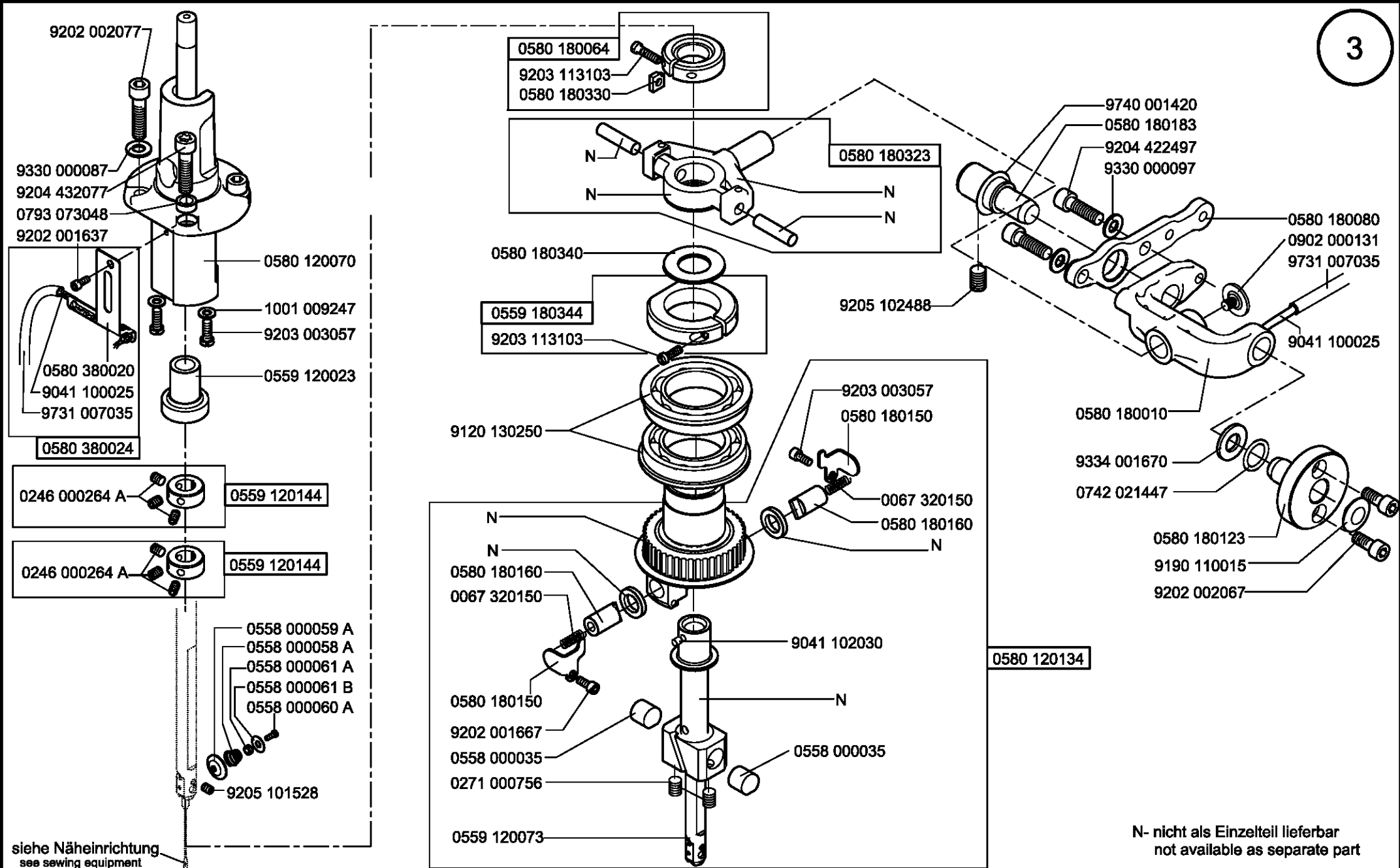


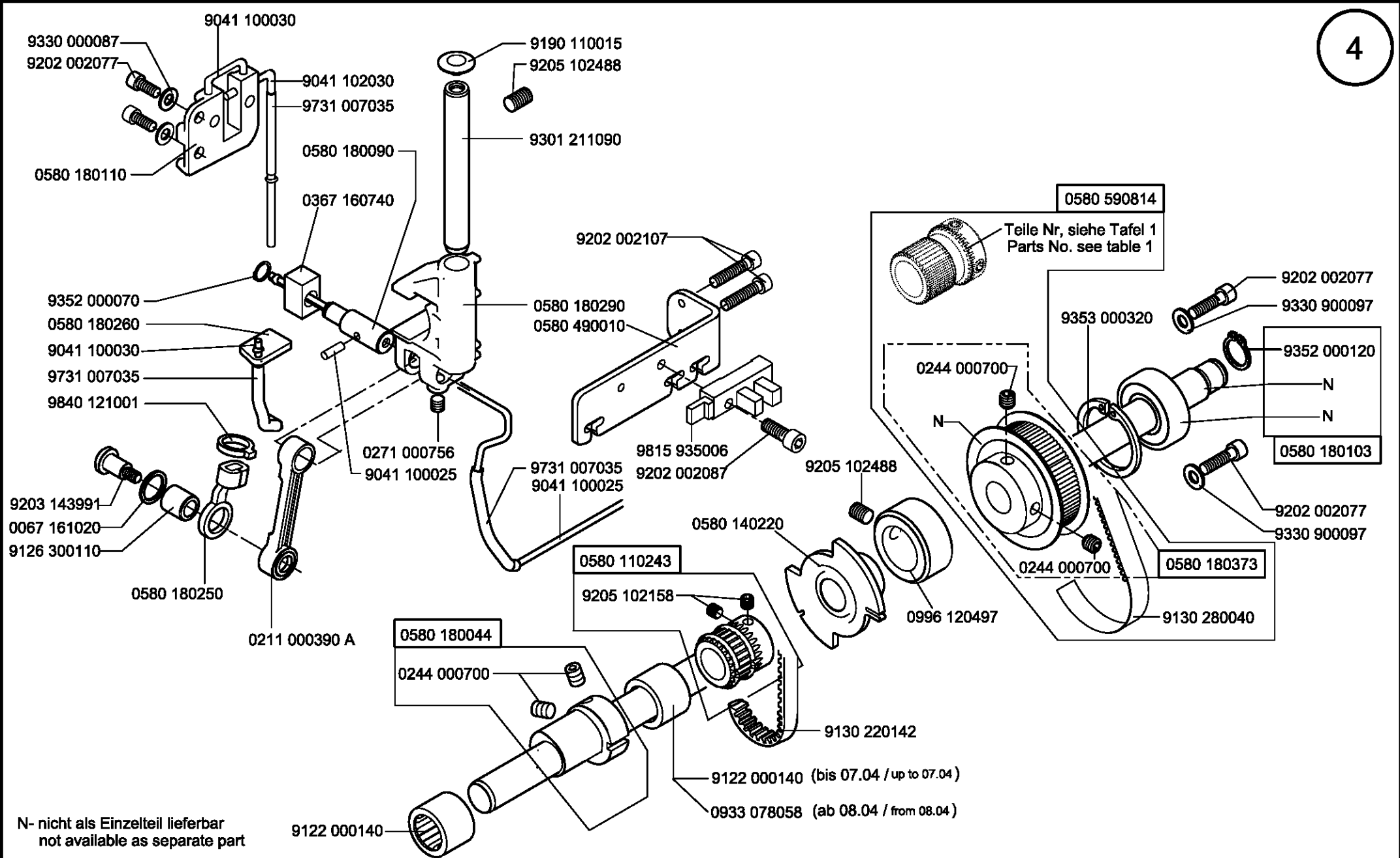


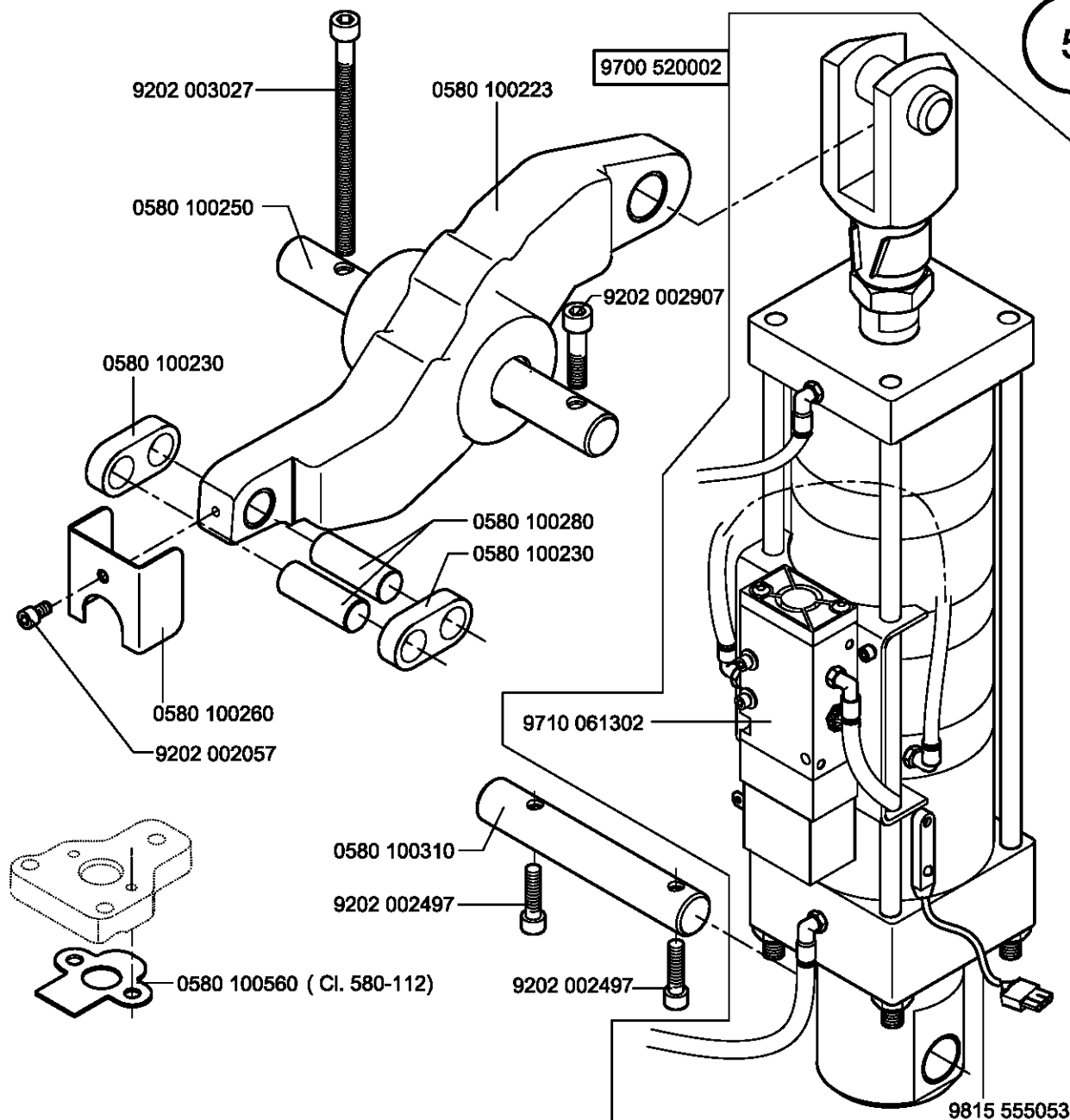
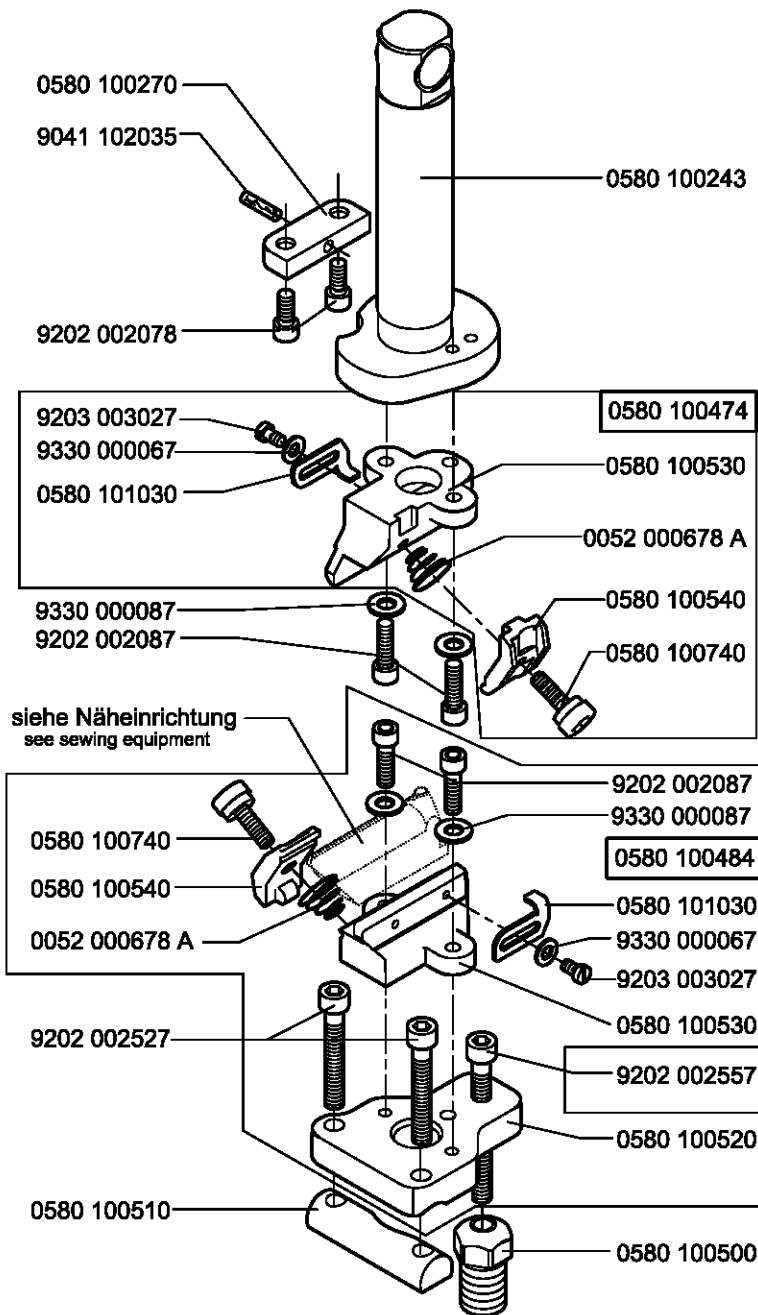
0580 120124



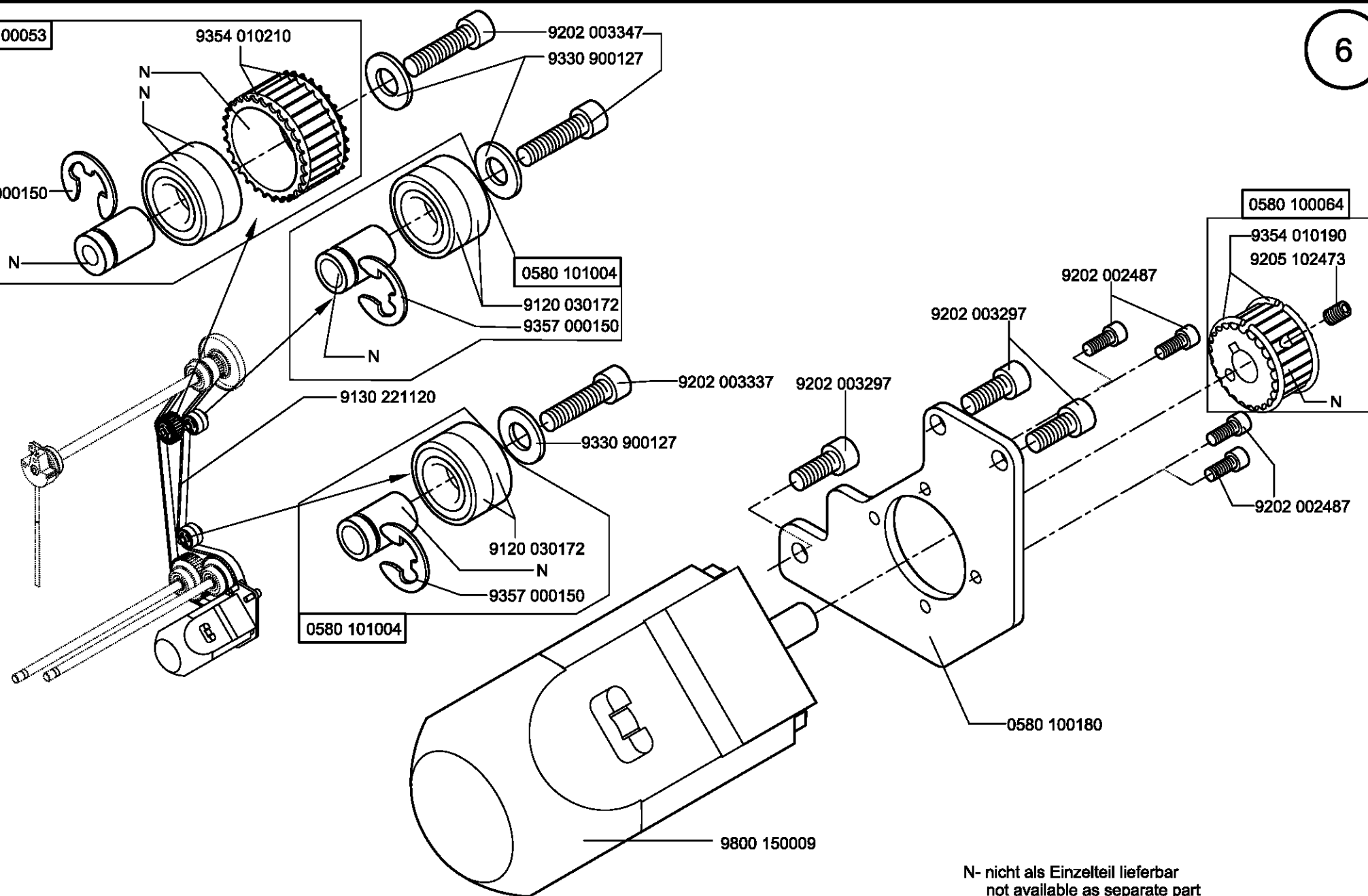
N- nicht als Einzelteil lieferbar  
not available as separate part

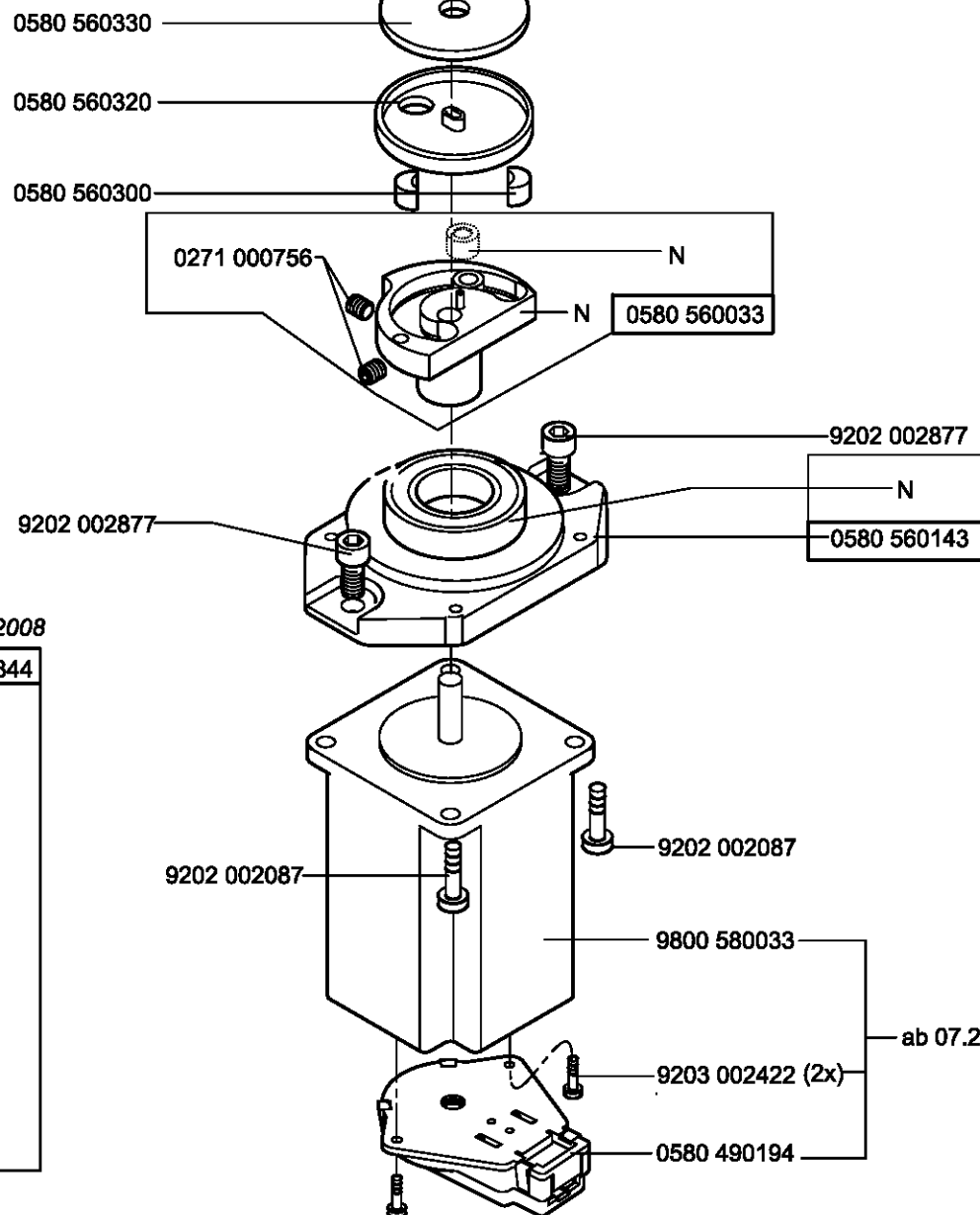






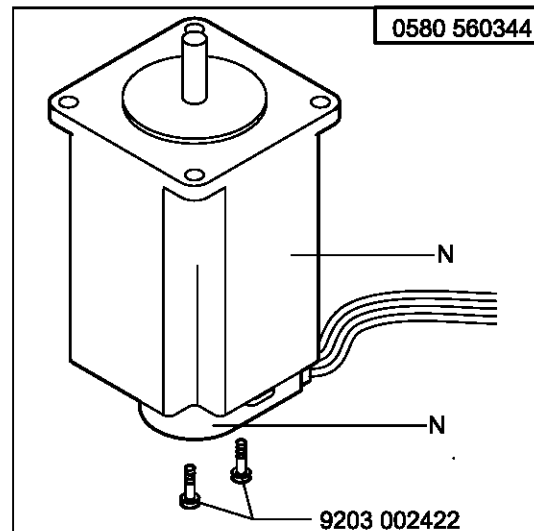






bis 06.2008 / until 06.2008

0580 560344

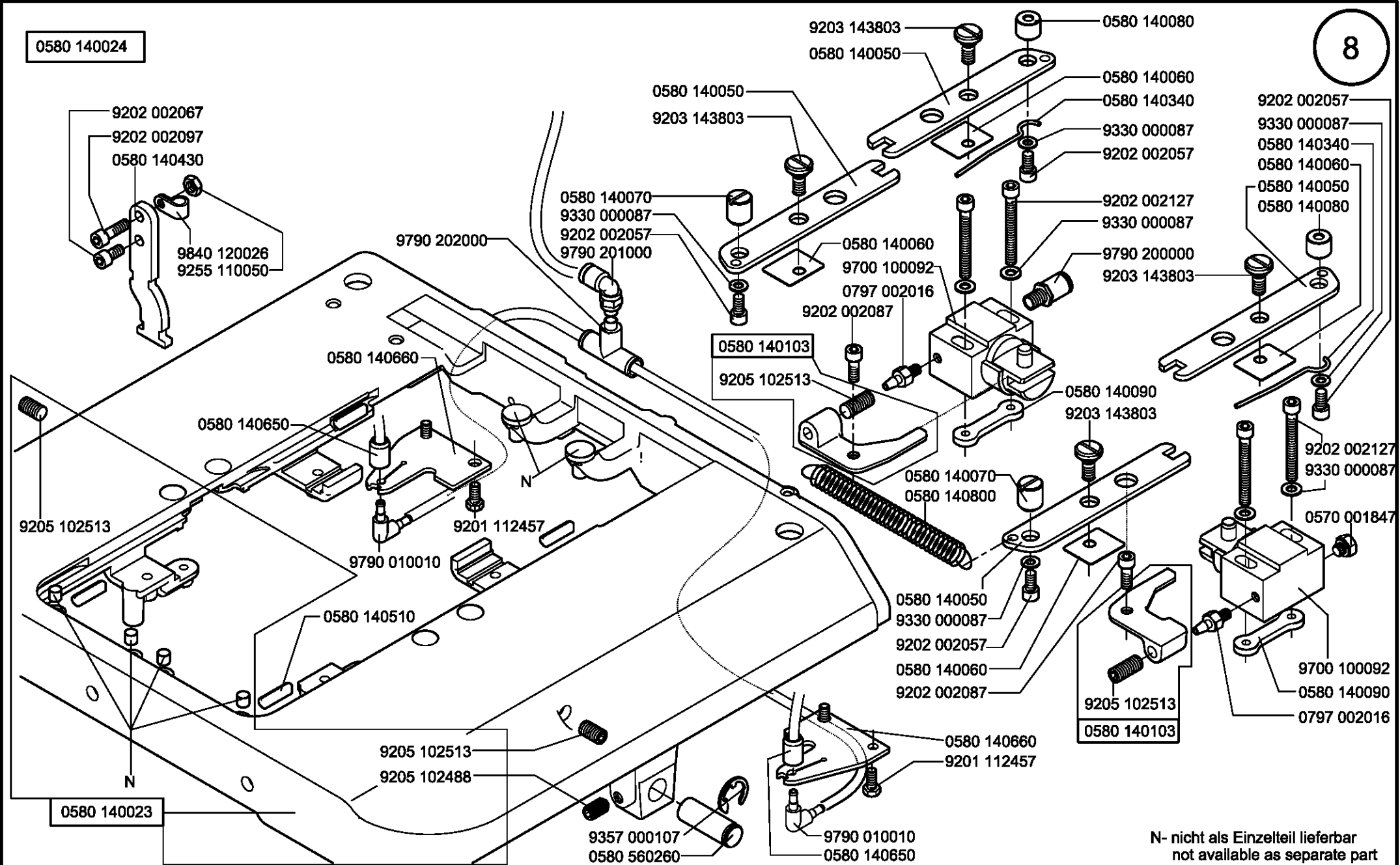


ab 07.2008 / from 07.2008

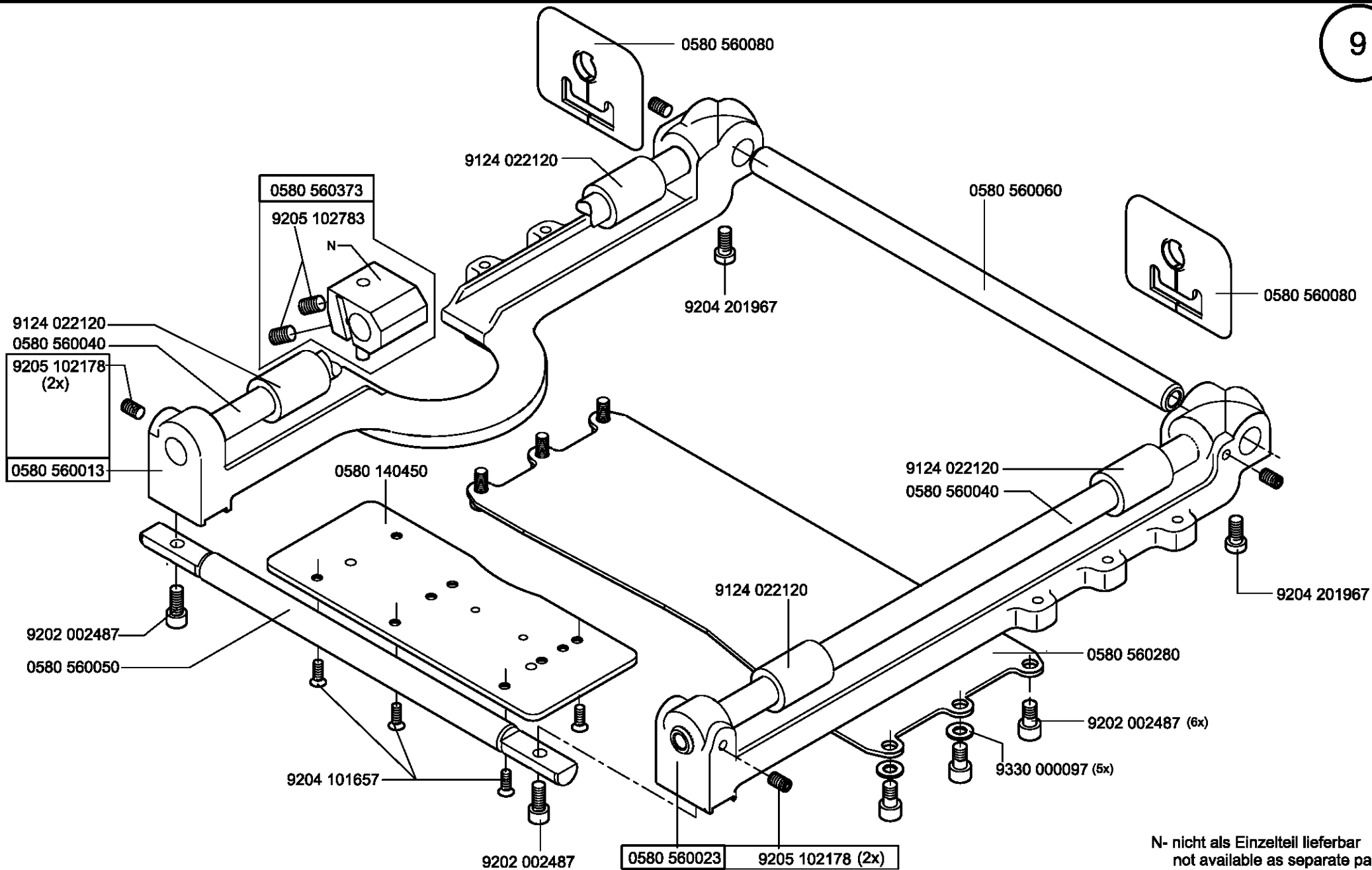
N- nicht als Einzelteil lieferbar  
not available as separate part

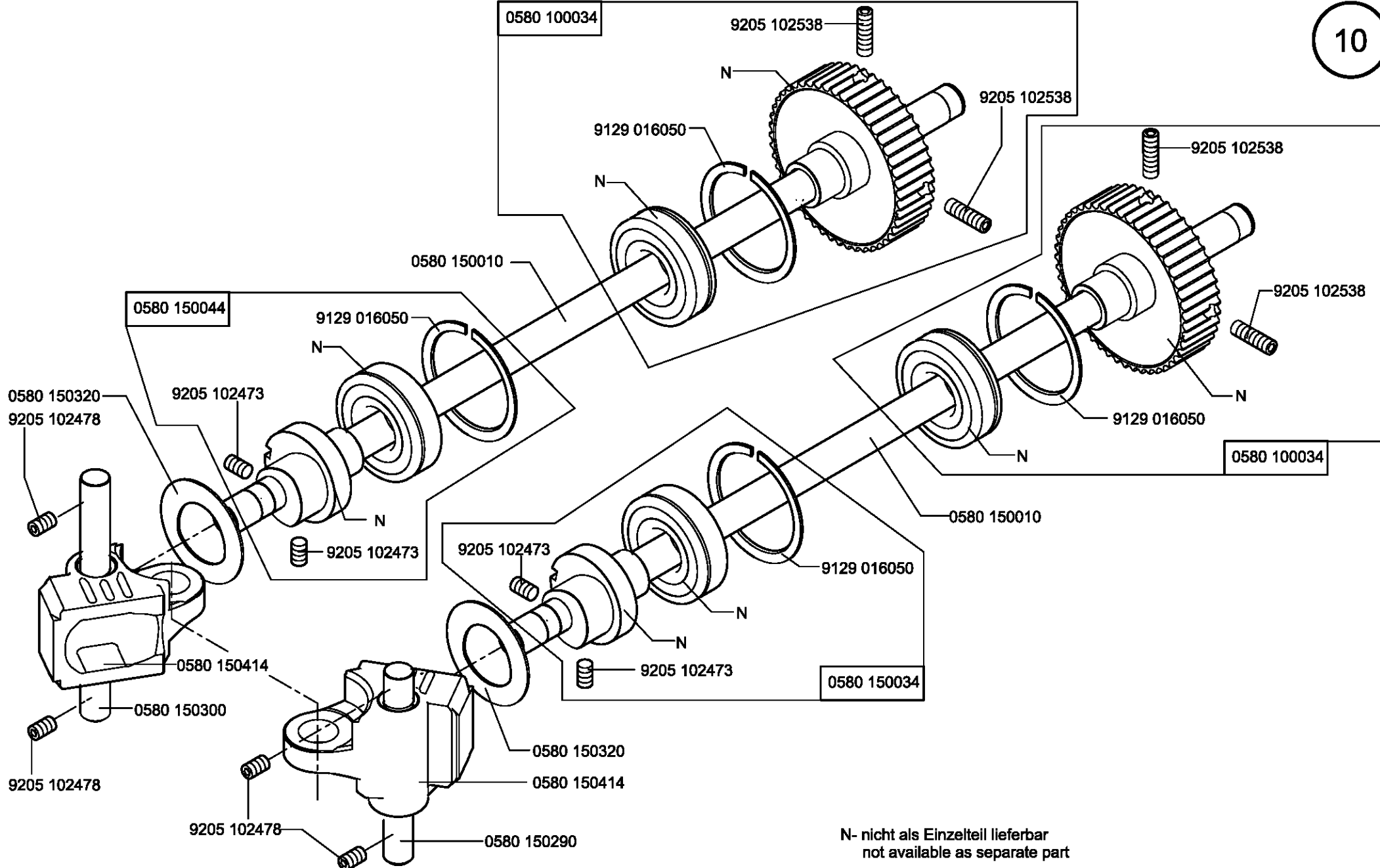
0580 140024

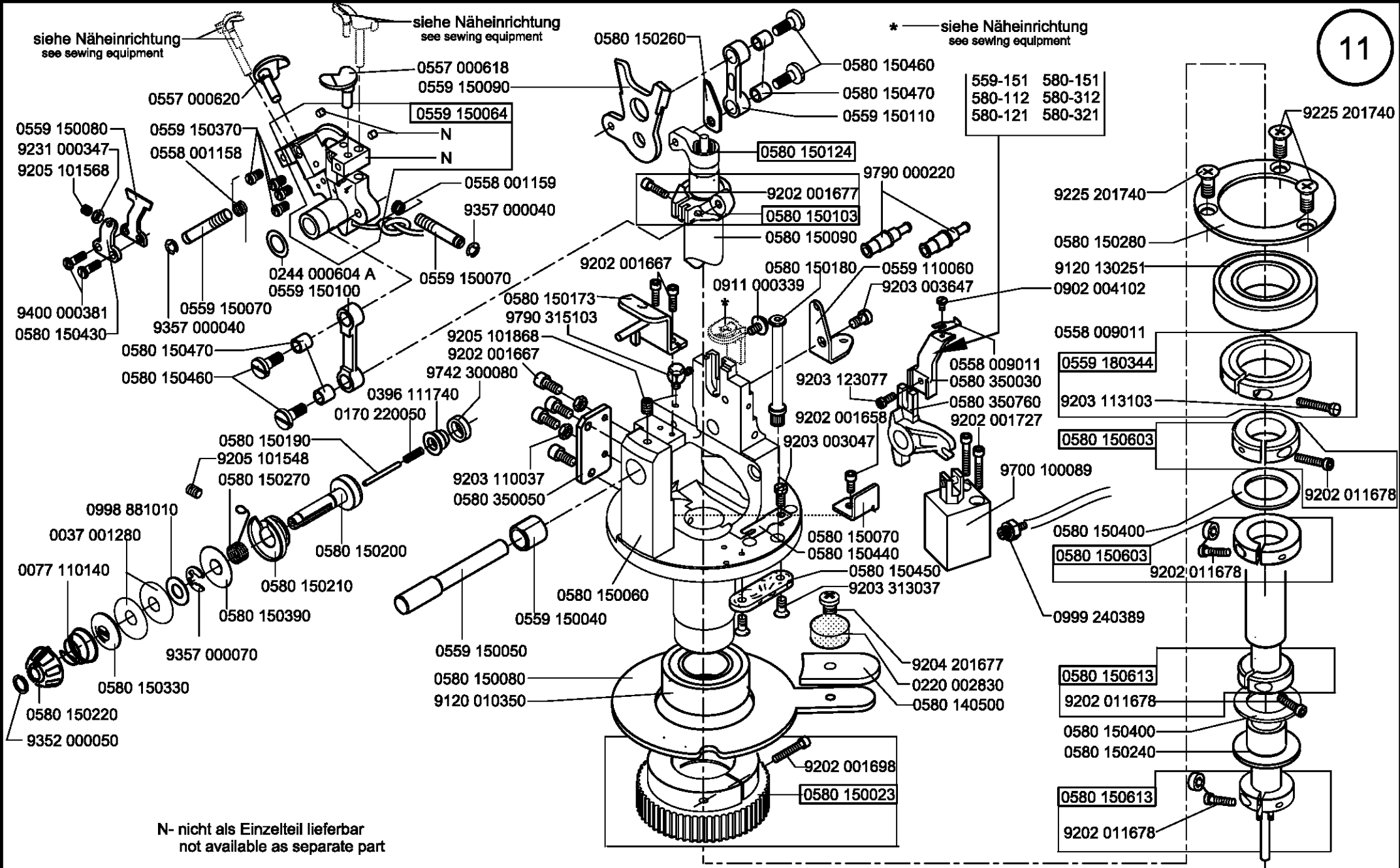
8

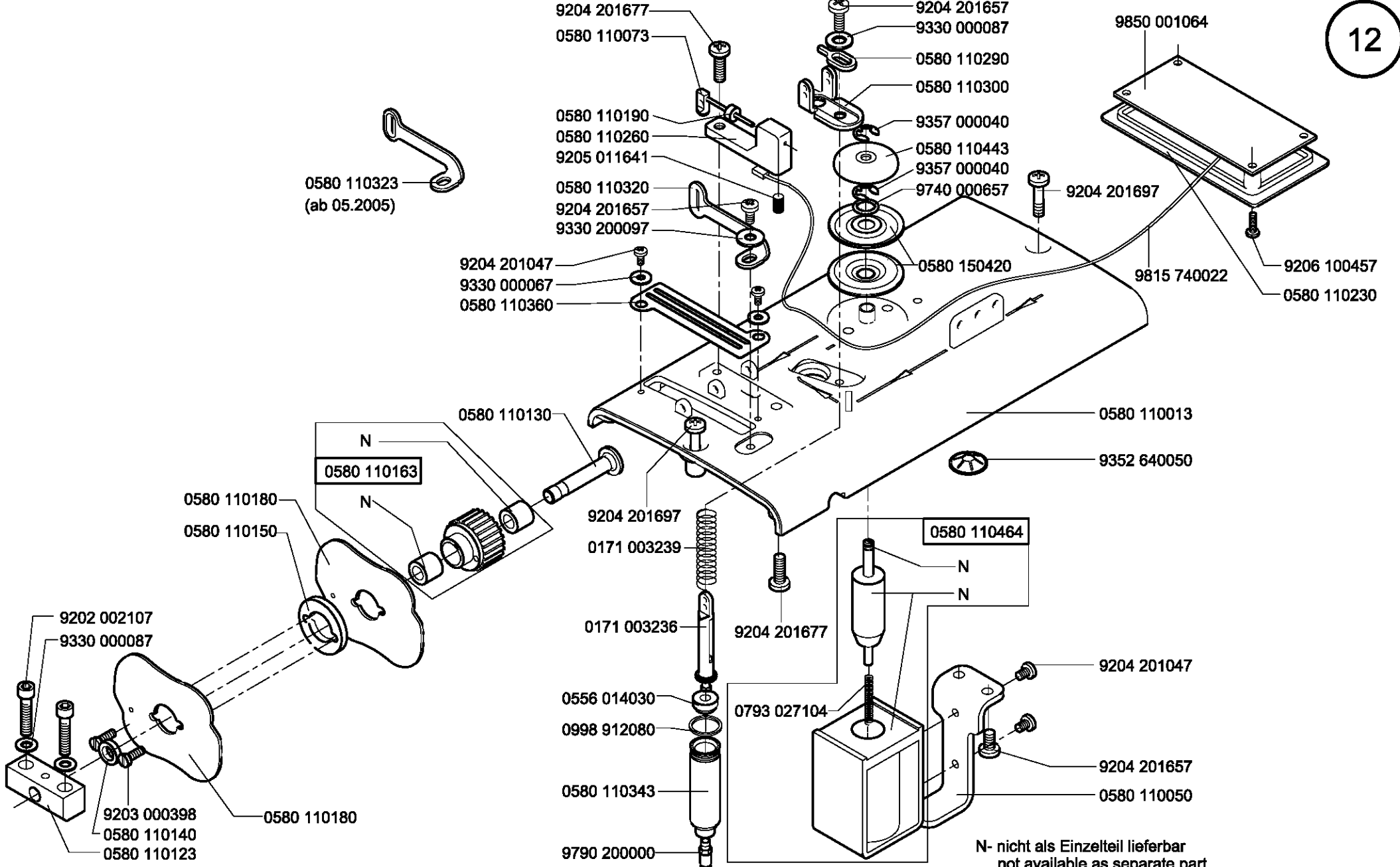


N- nicht als Einzelteil lieferbar  
not available as separate part

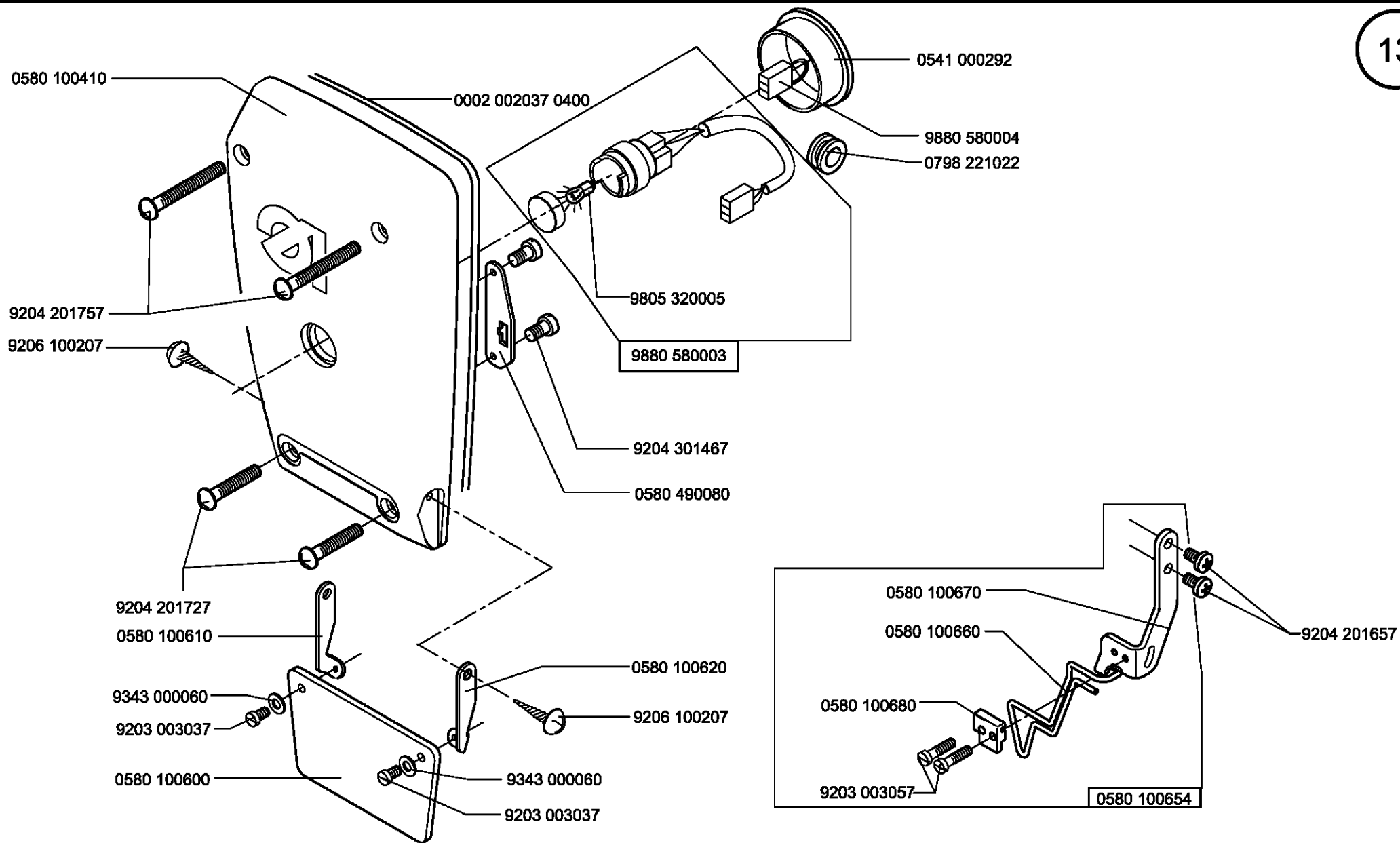




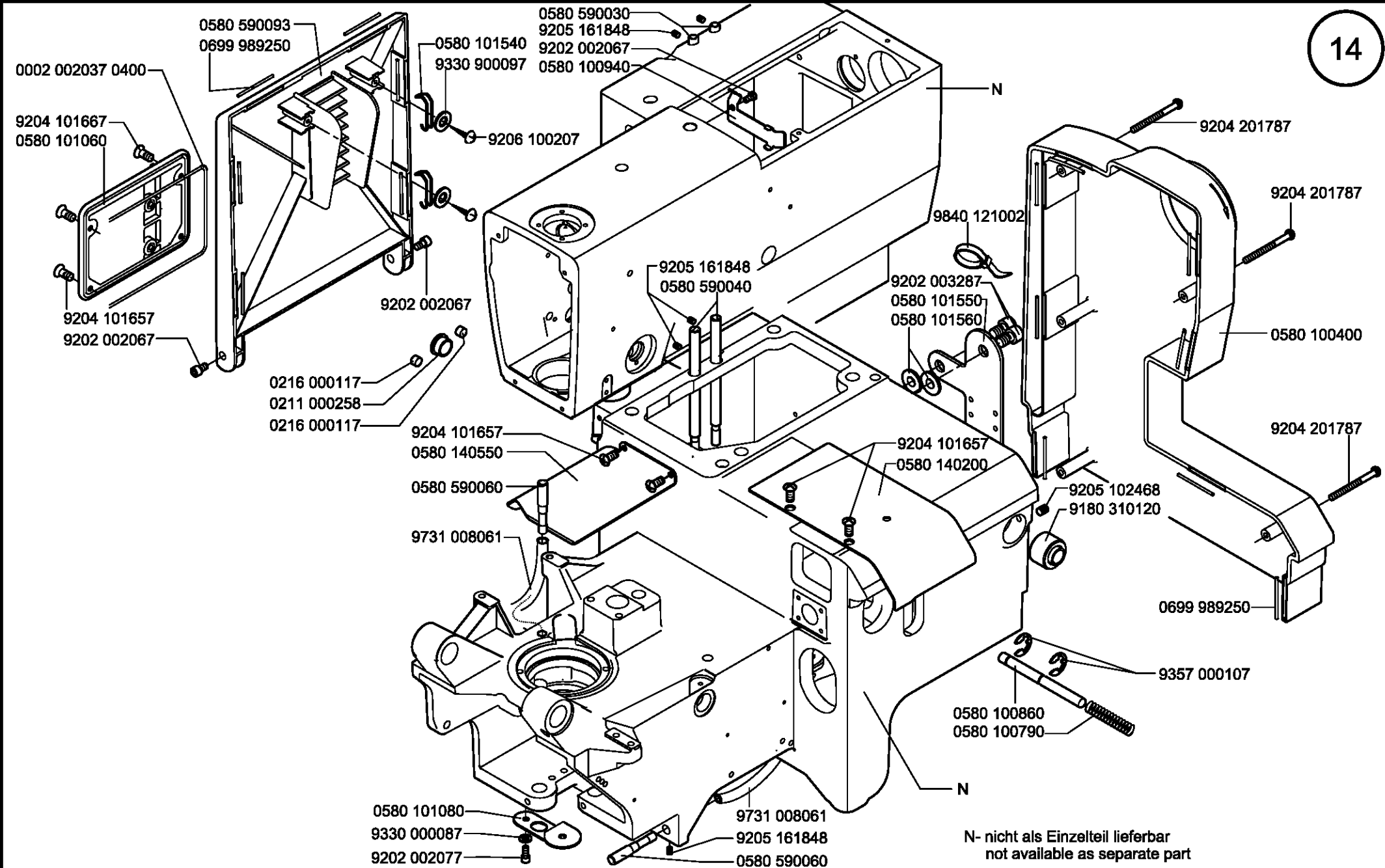




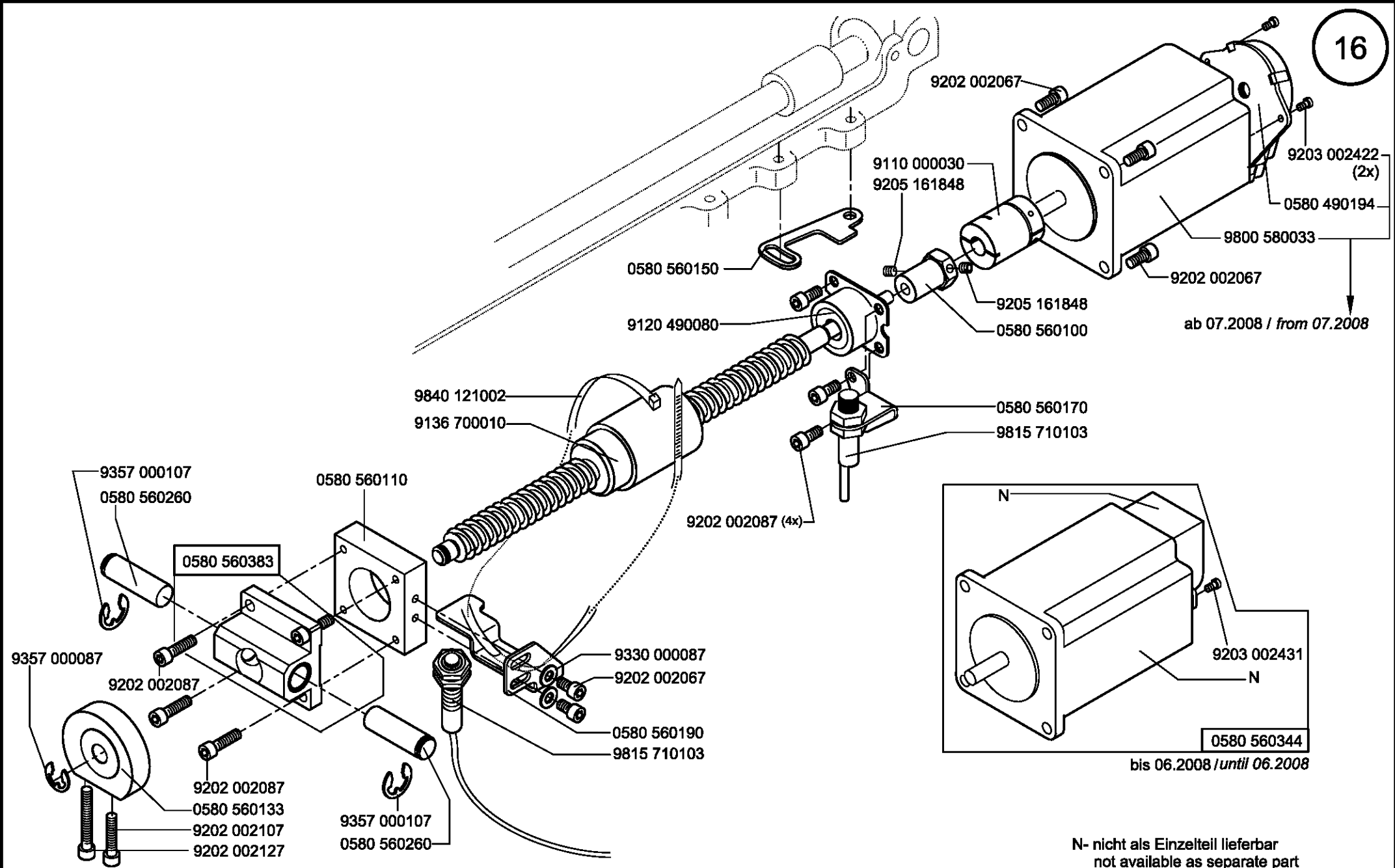
**N- nicht als Einzelteil lieferbar**  
**not available as separate part**

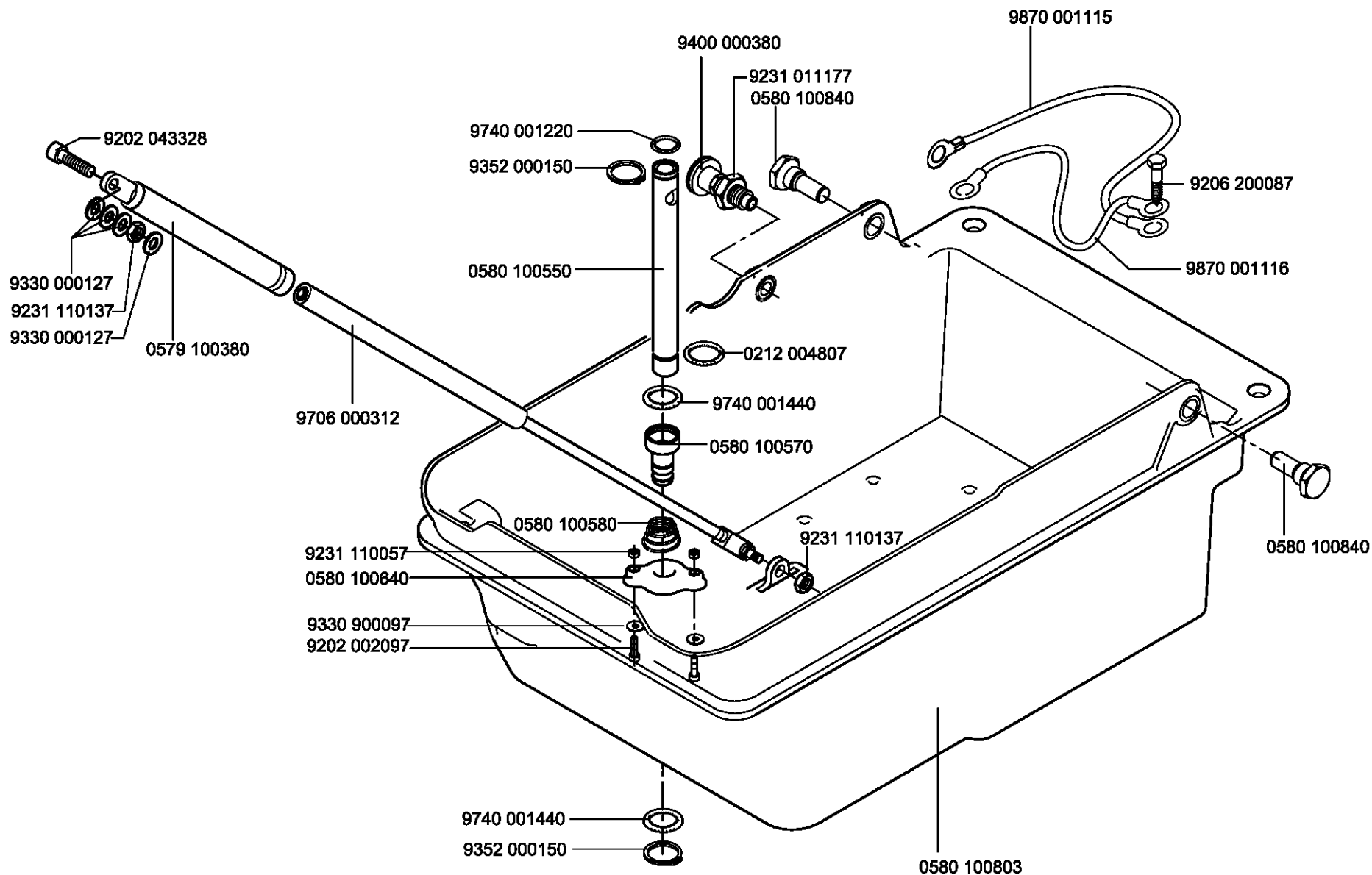


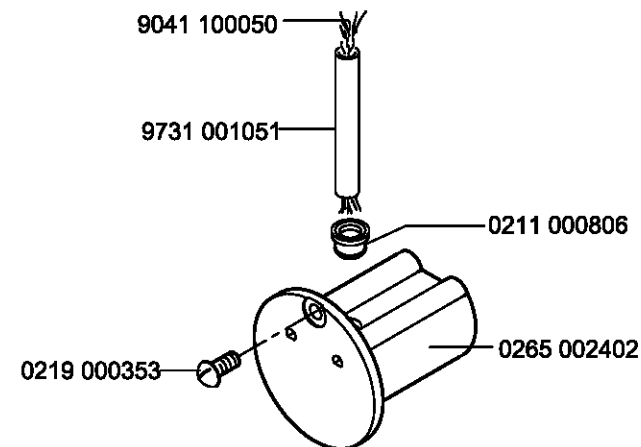
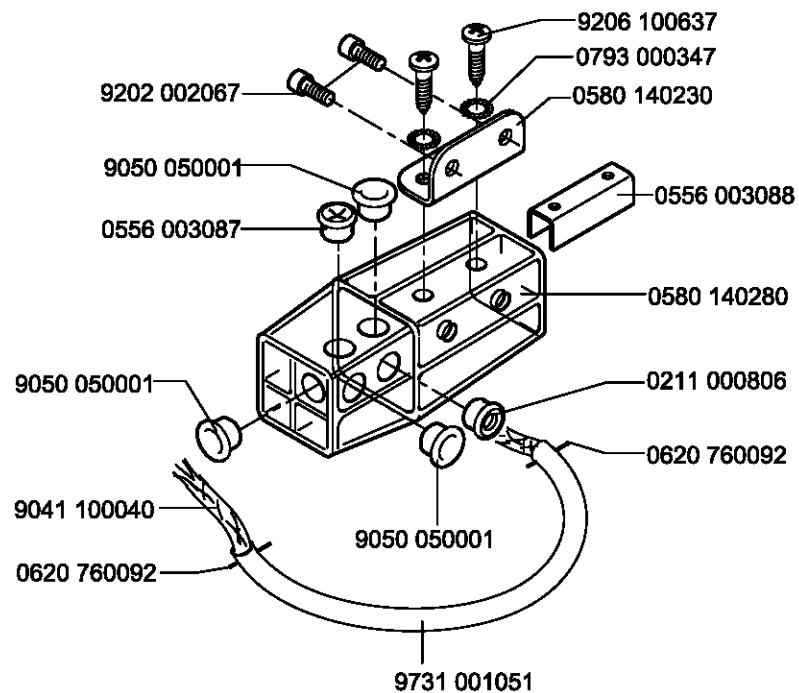


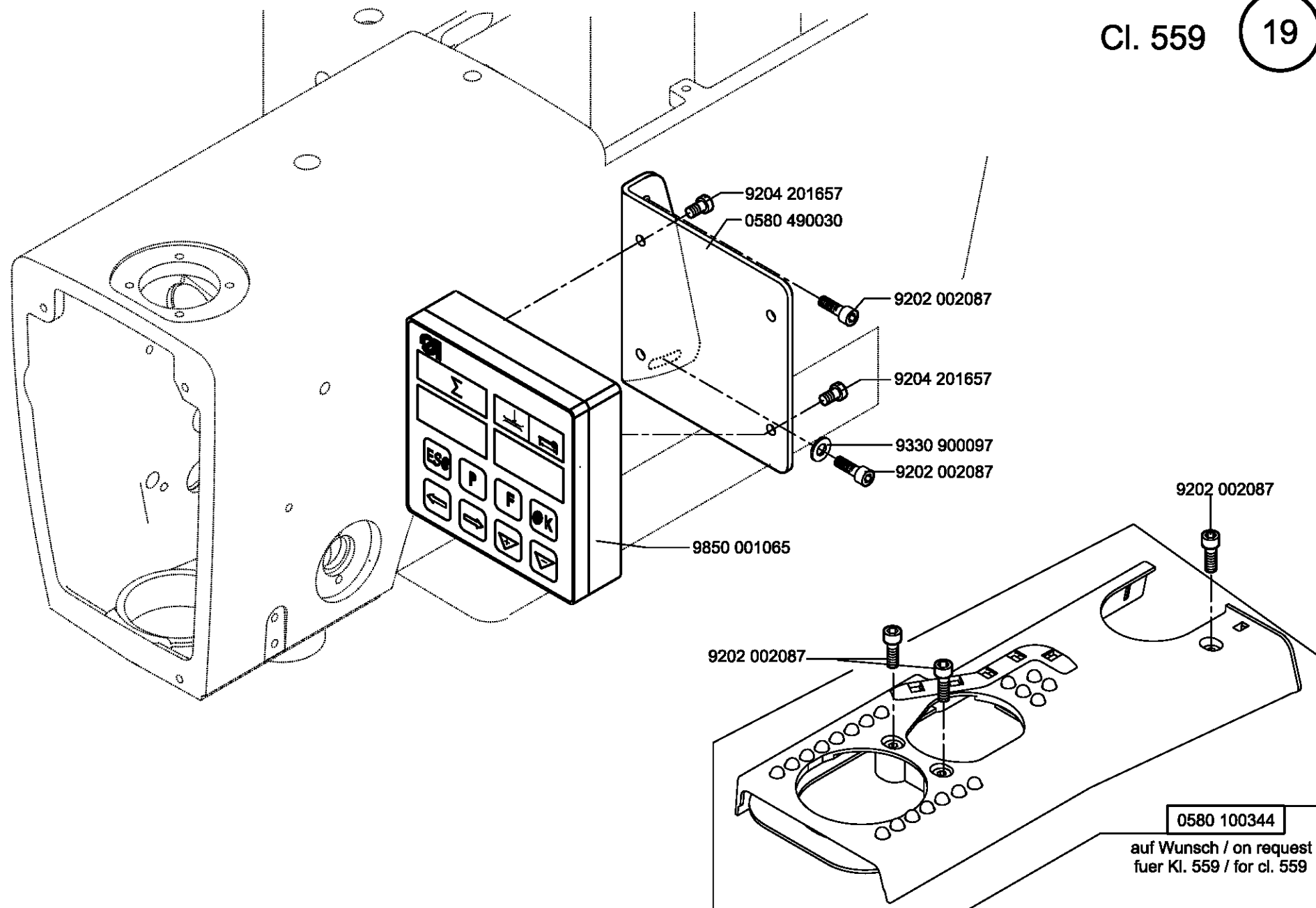


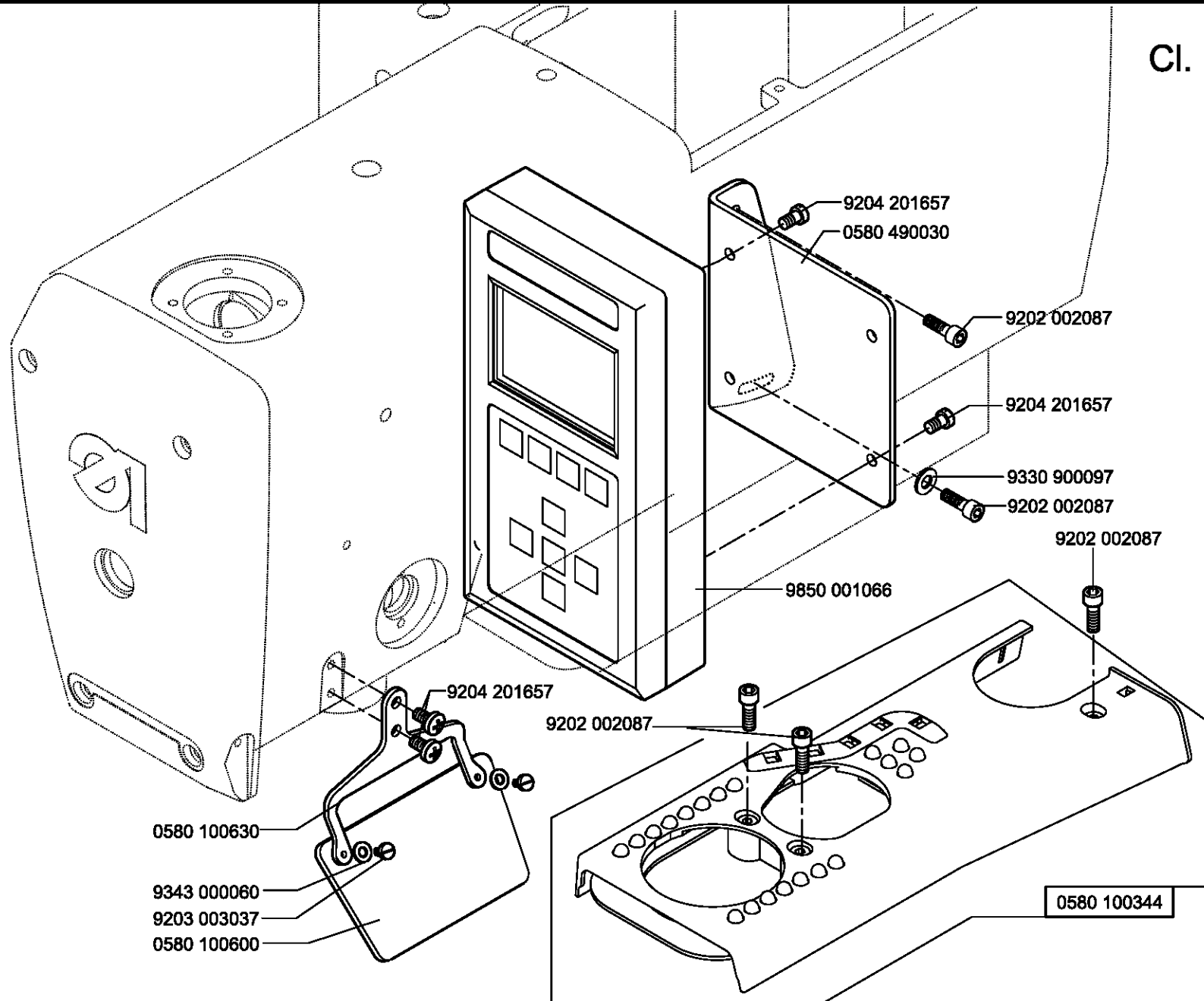




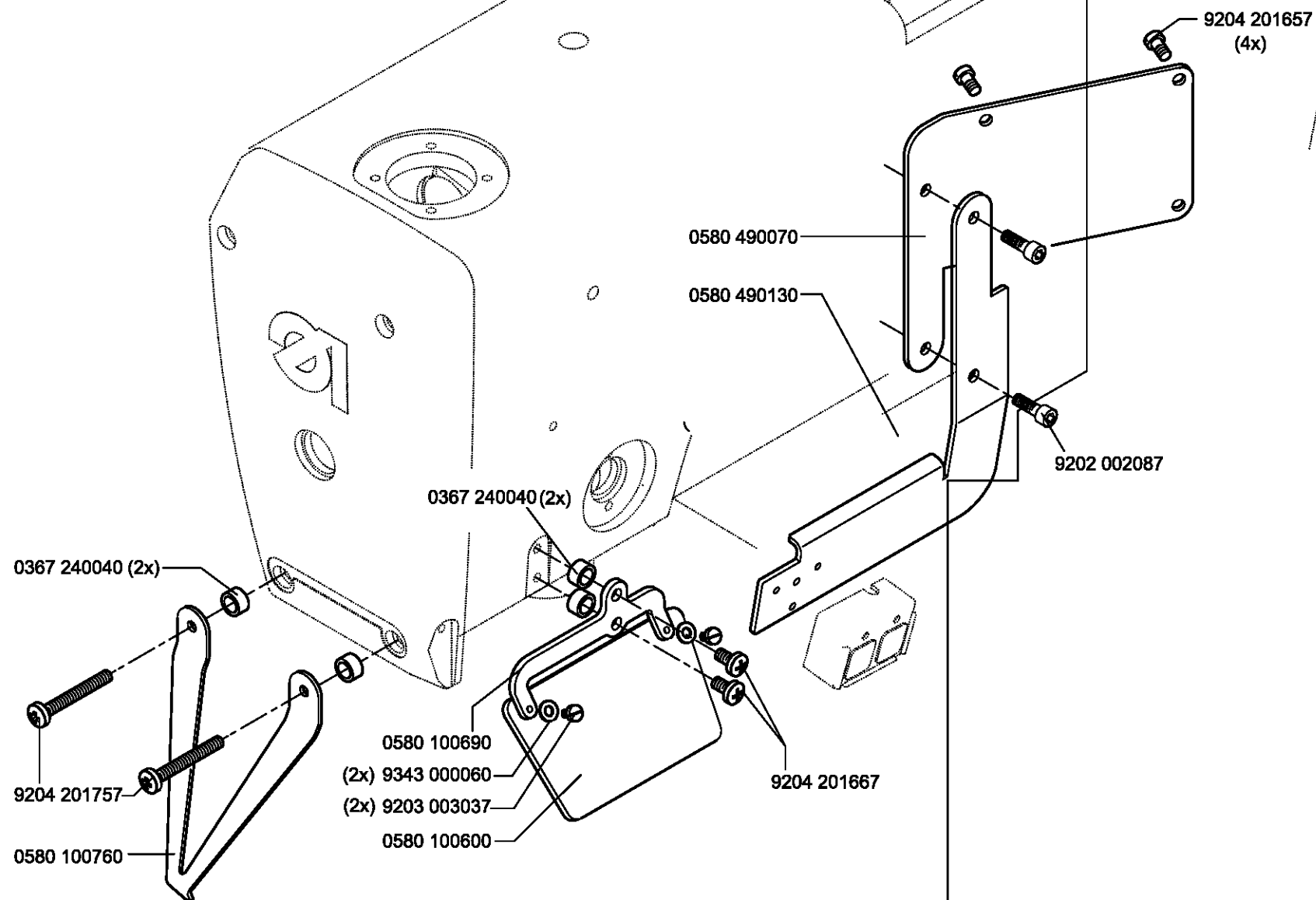




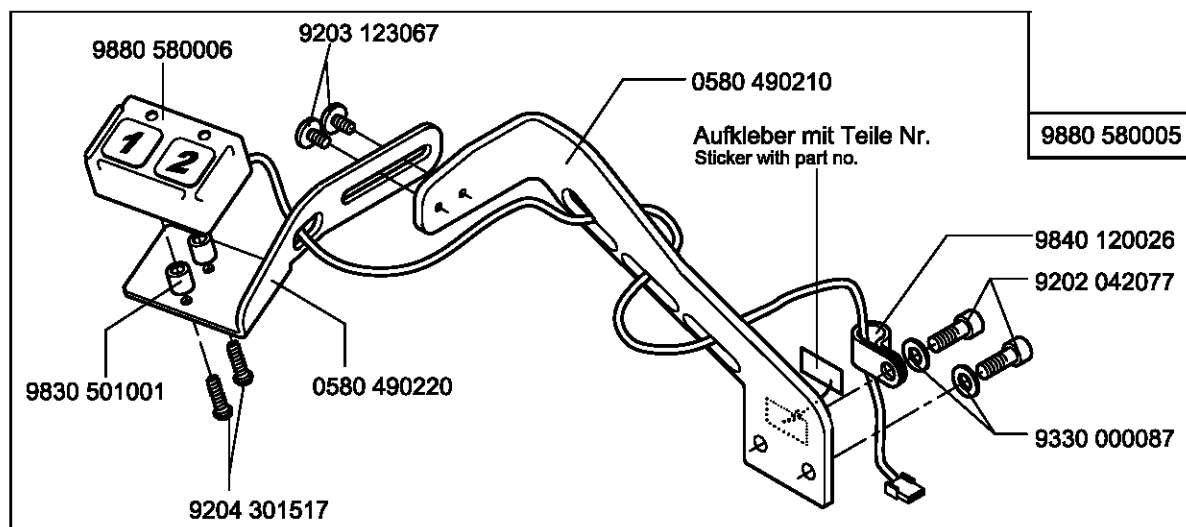




0580 591044



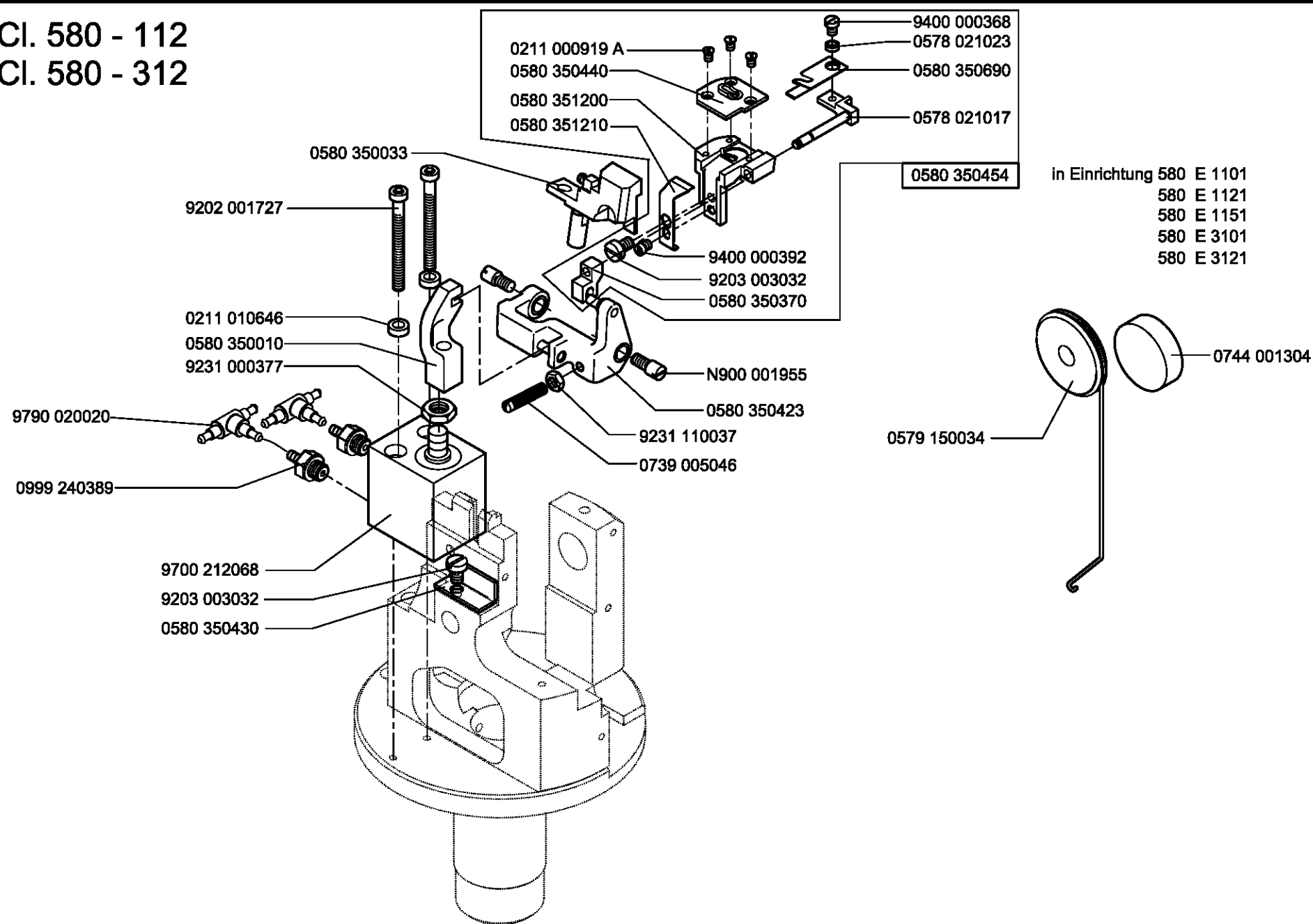


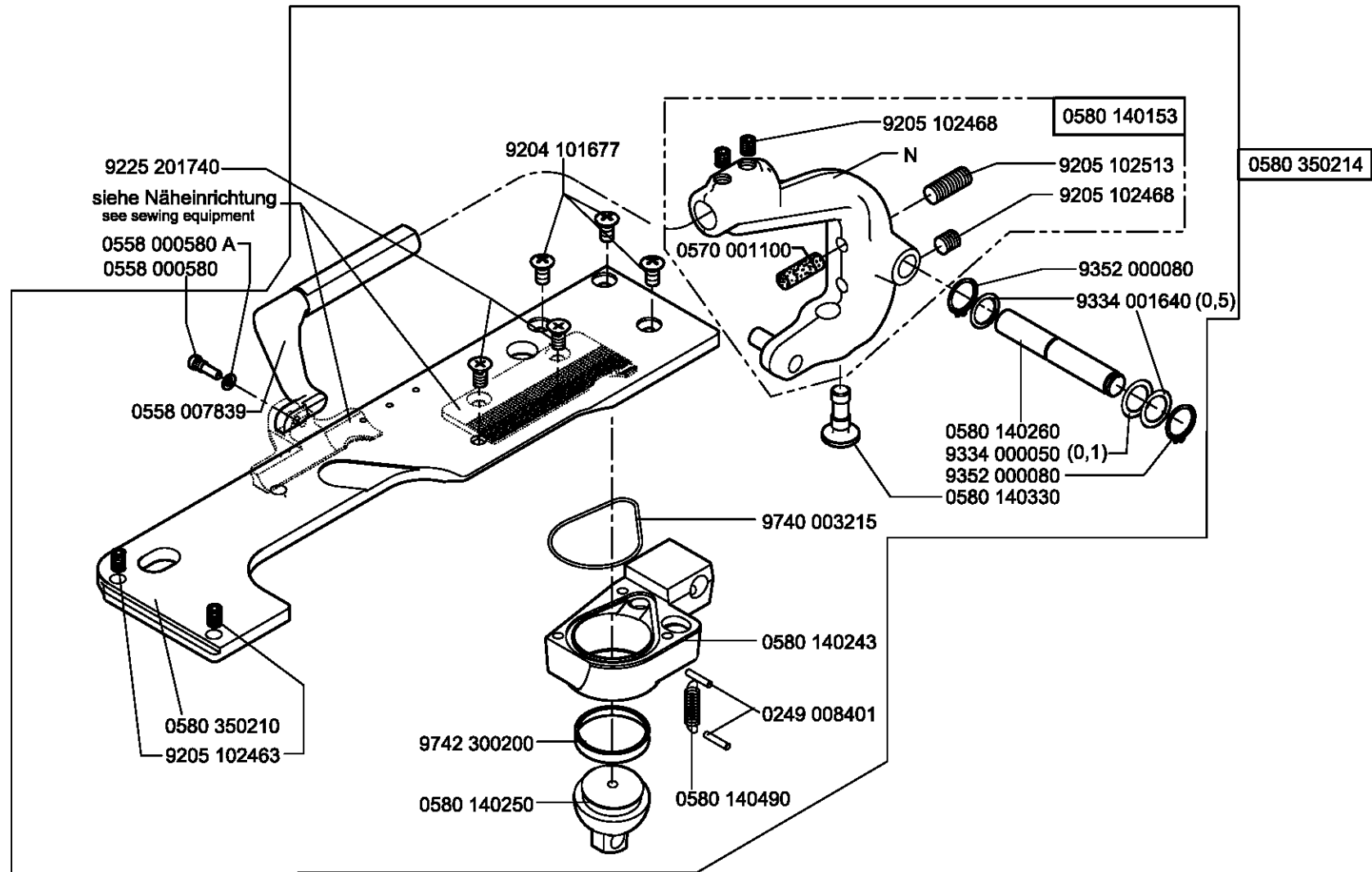




Cl. 580 - 112  
Cl. 580 - 312

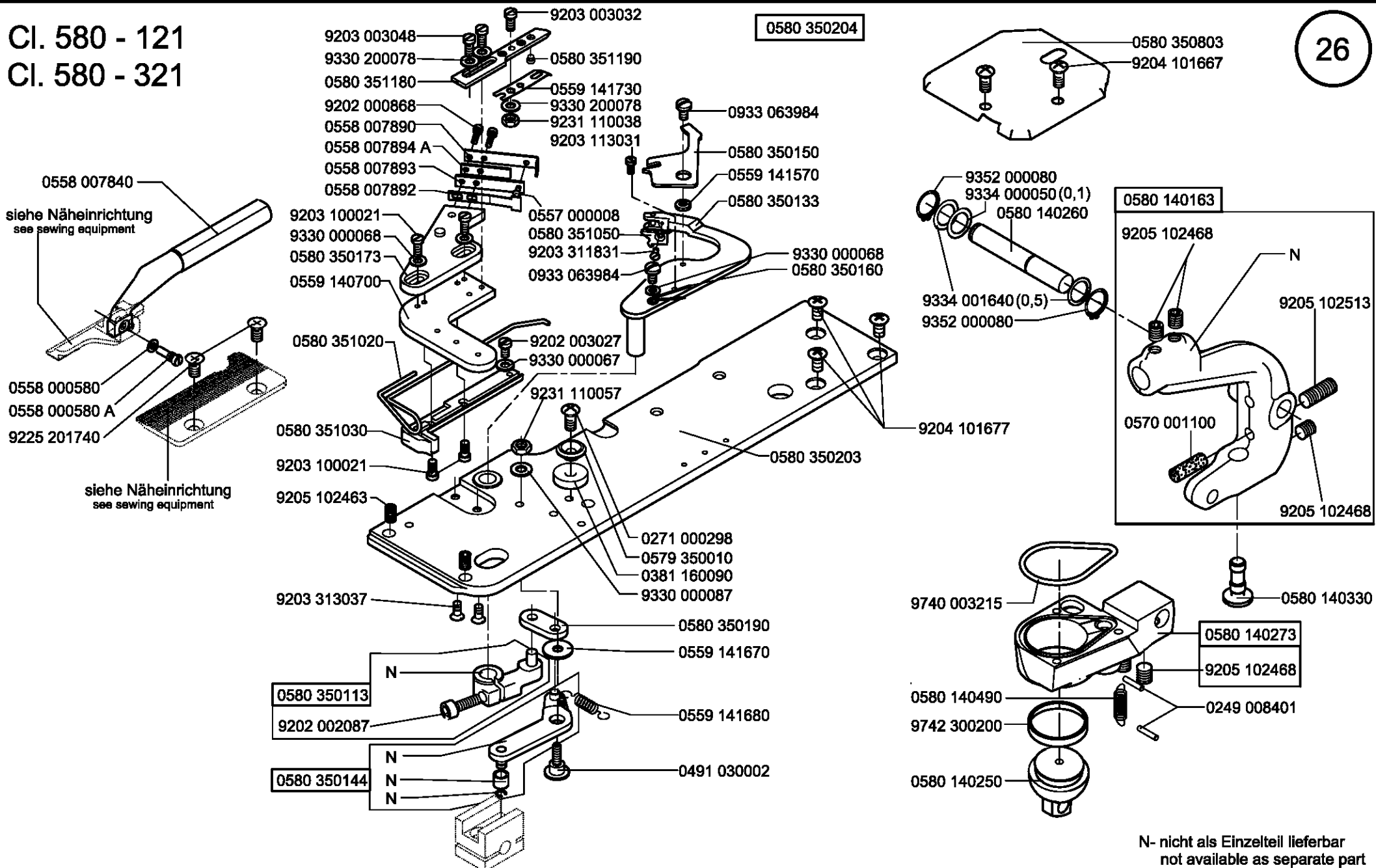
24

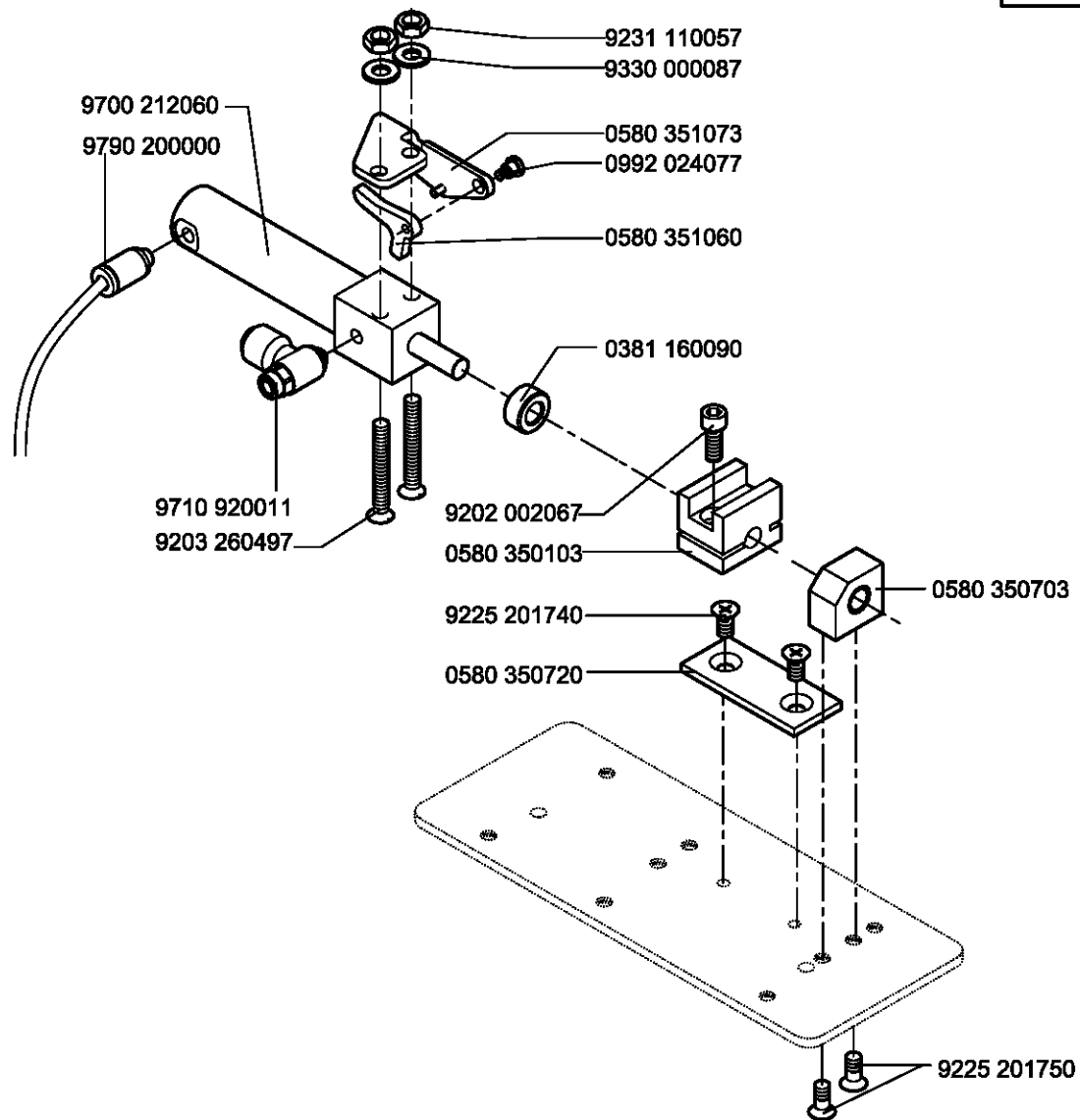




N- nicht als Einzelteil lieferbar  
not available as separate part

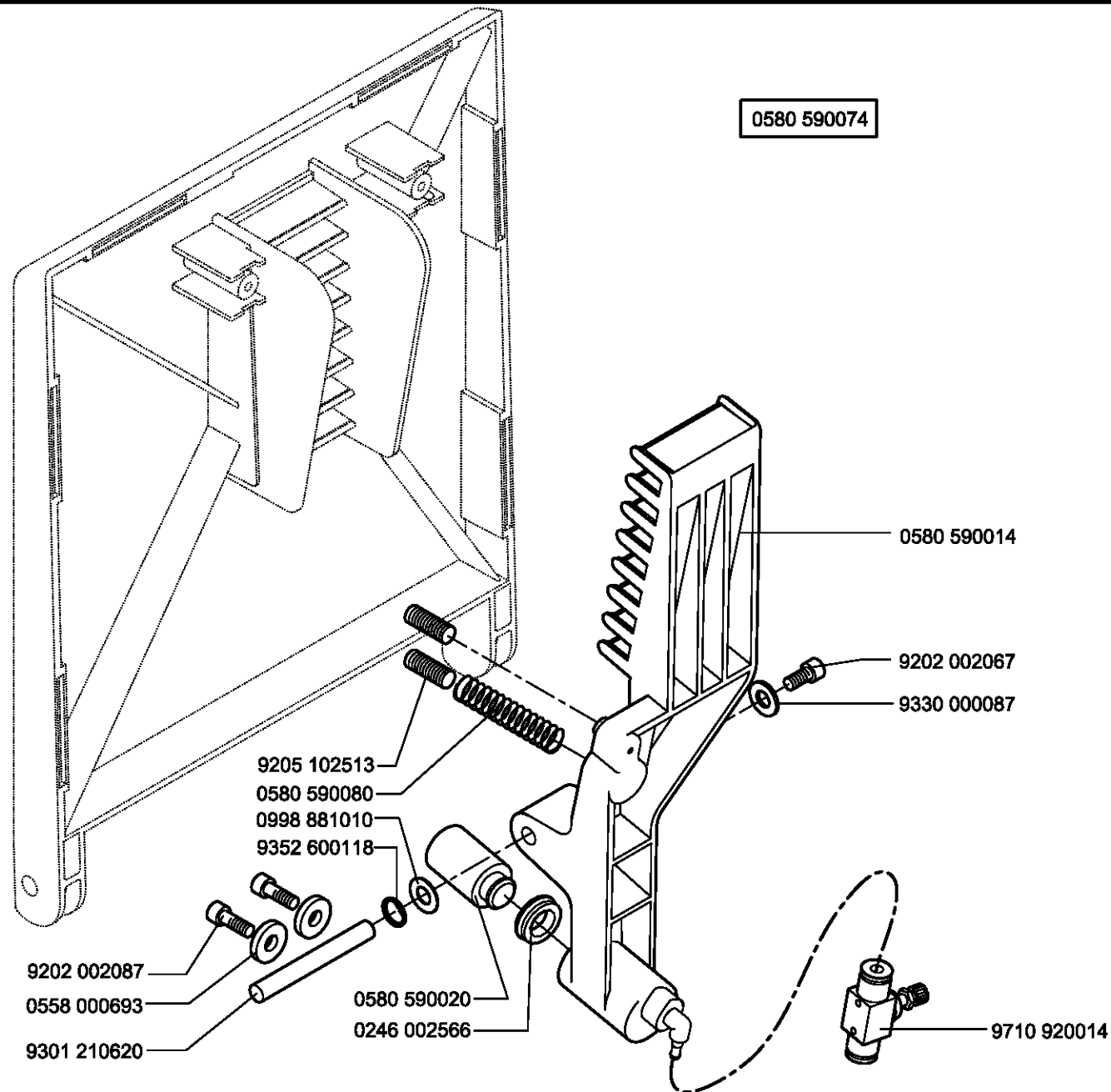
Cl. 580 - 121  
Cl. 580 - 321



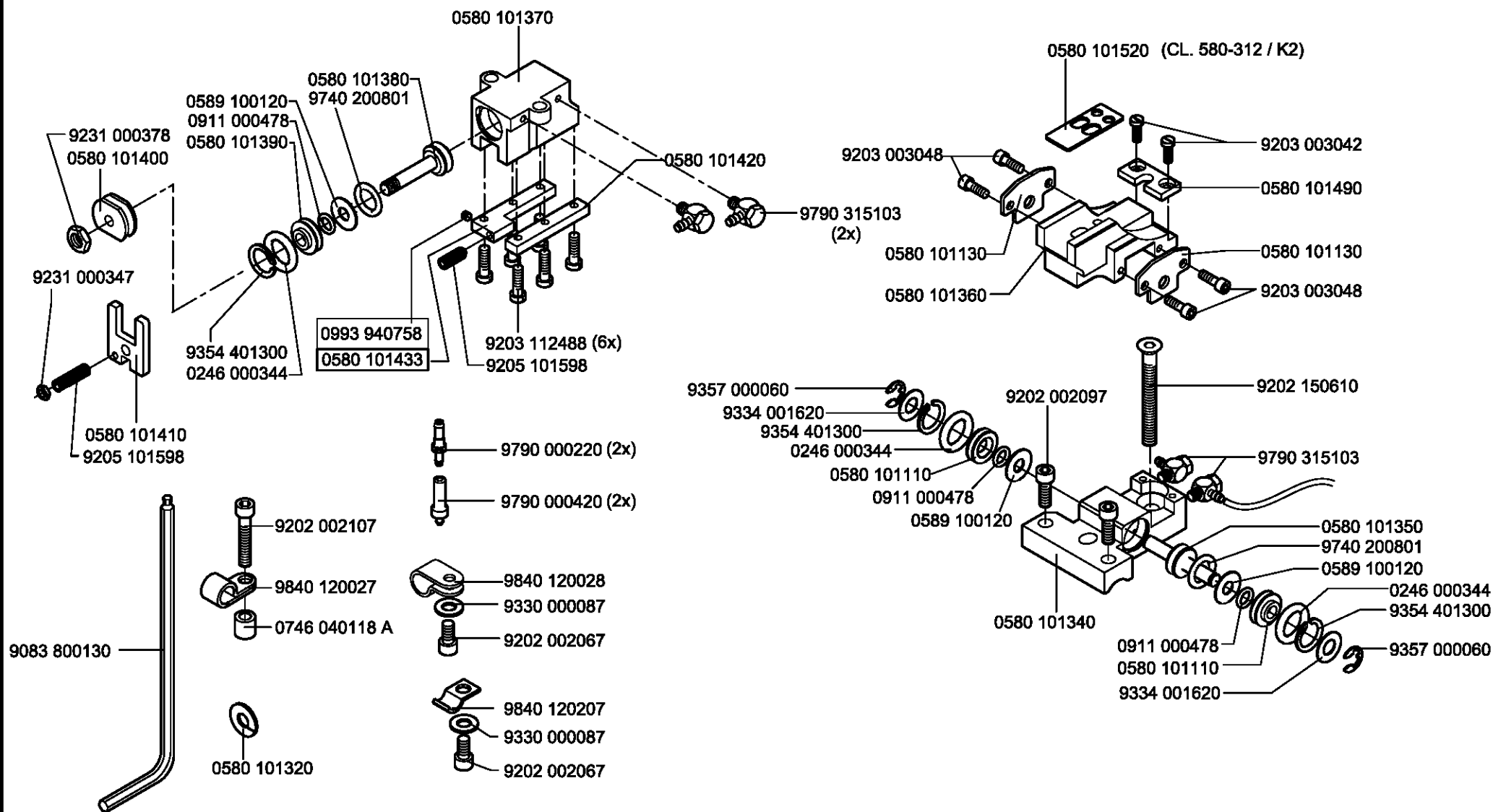


Cl. 580 - 121  
Cl. 580 - 321

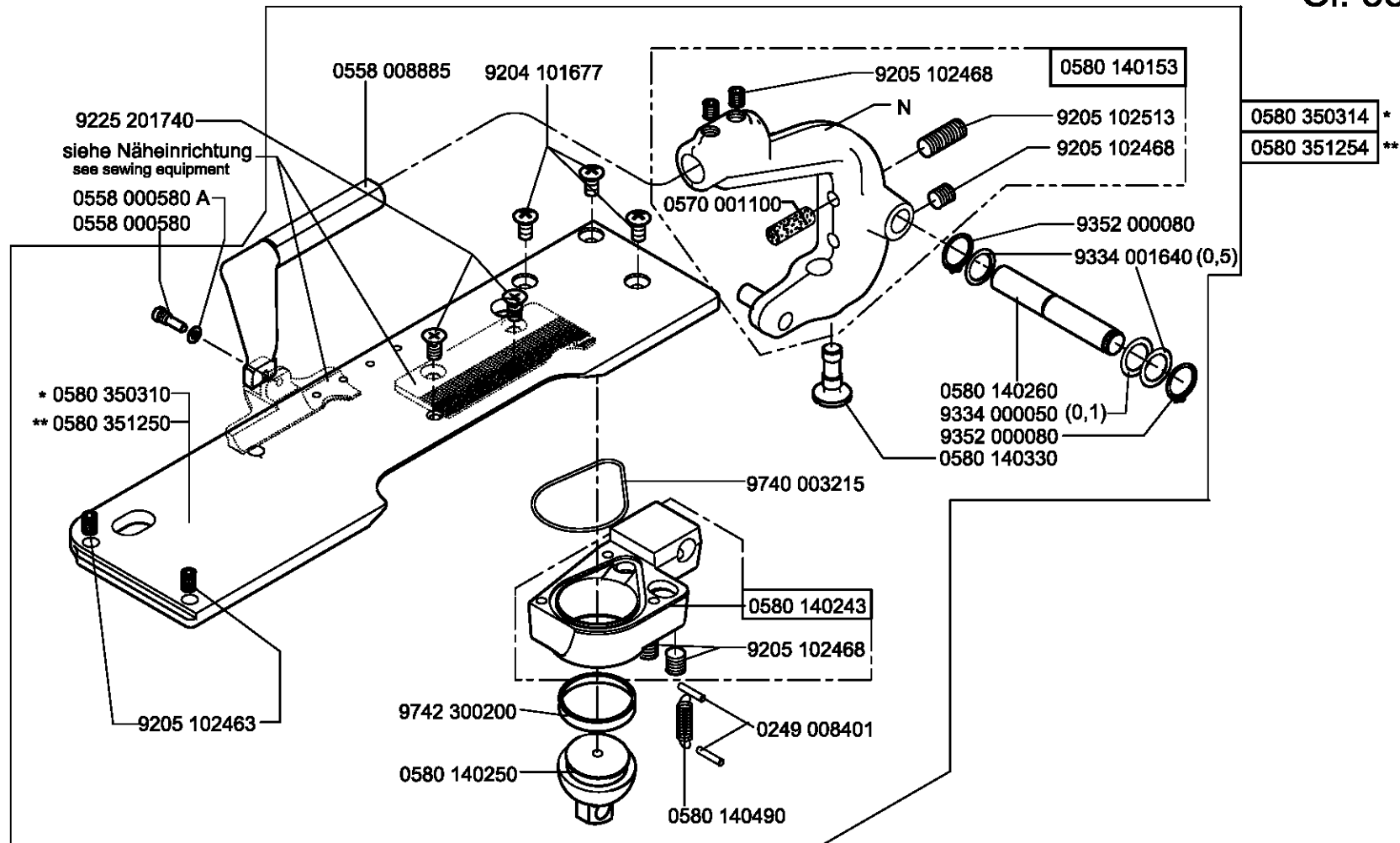
0580 590074



Cl. 580 - 312  
Cl. 580 - 321  
Cl. 580 - 341

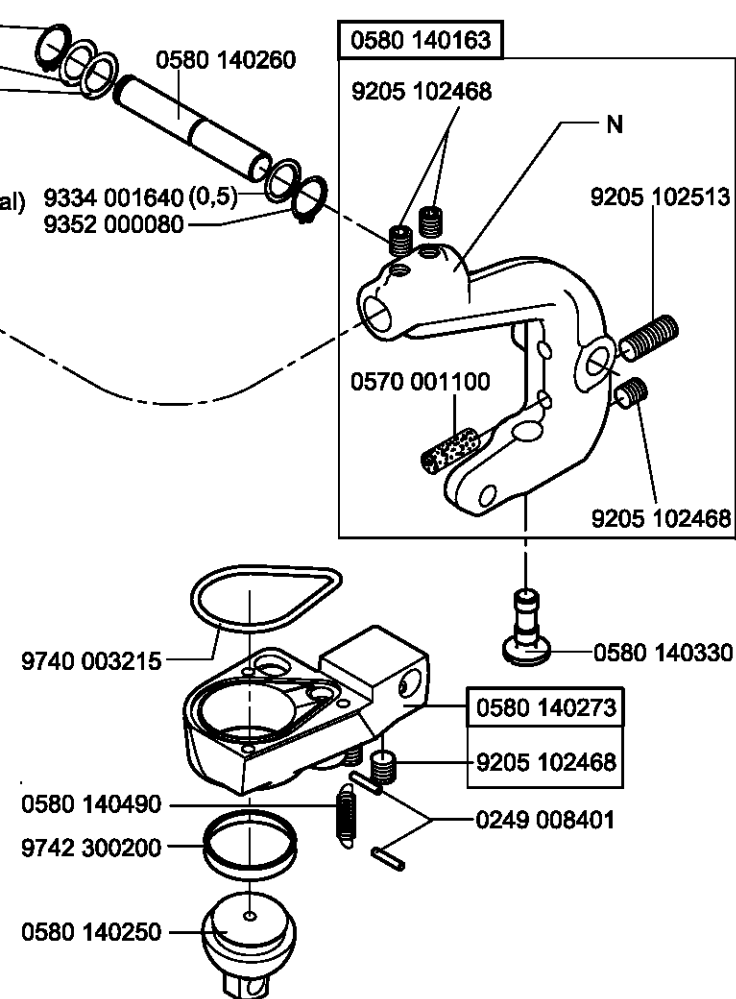






N- nicht als Einzelteil lieferbar  
not available as separate part

0580 351234	(Naht schmal) (Seam row)
0580 351244	(Naht breit) (Seam broad)

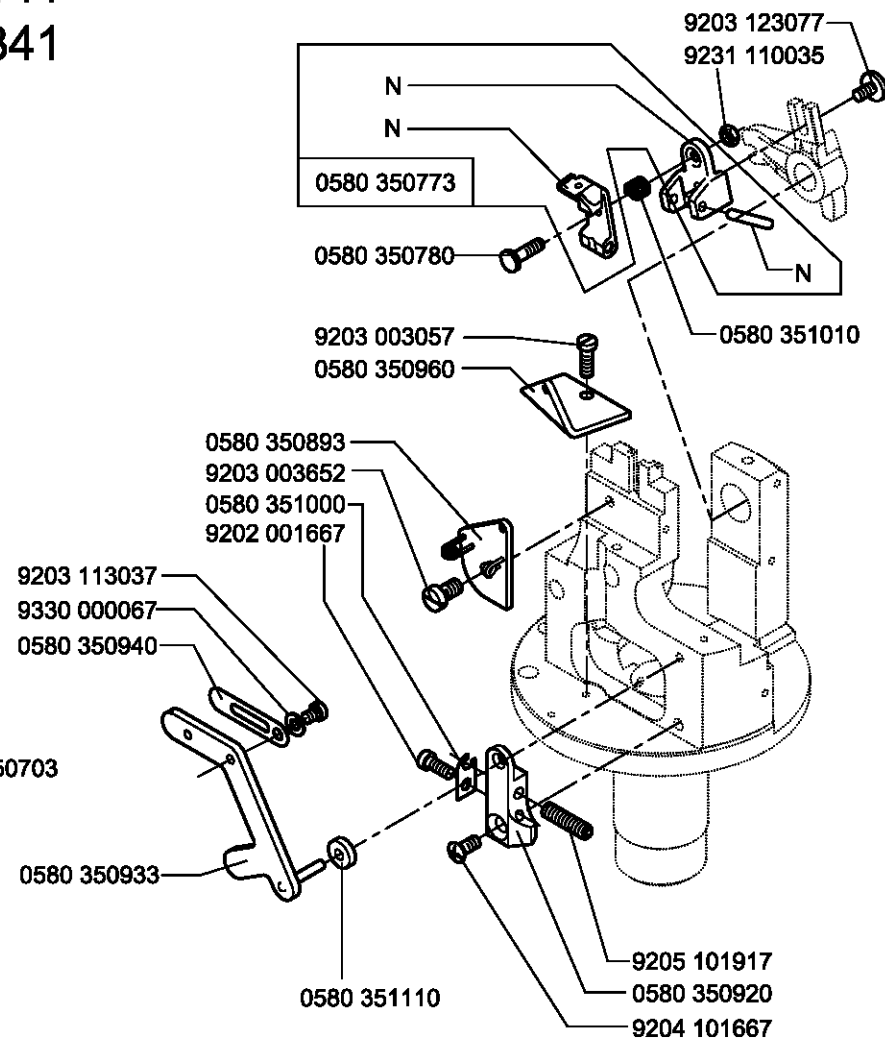
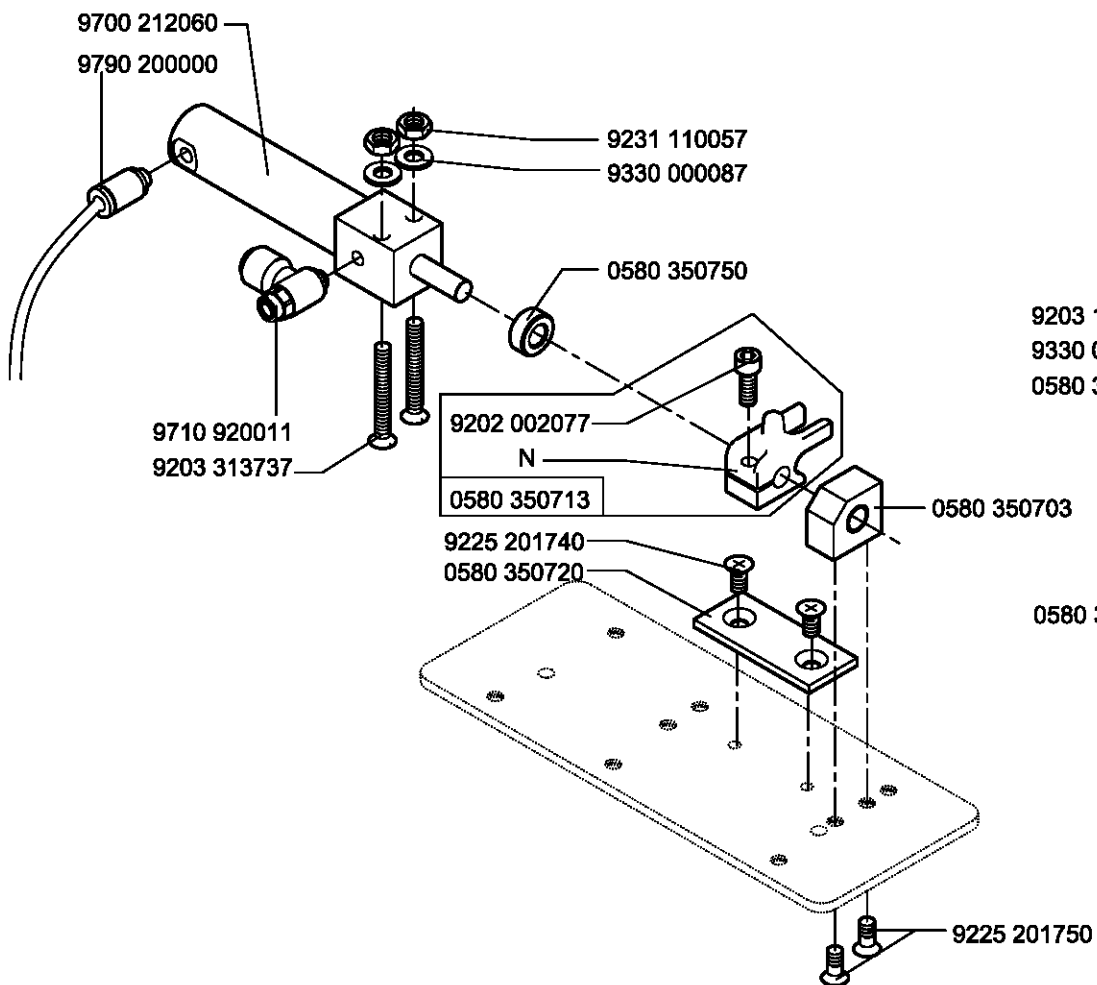


**N- nicht als Einzelteil lieferbar**  
**not available as separate part**

0580 590764

Cl. 580 - 141  
Cl. 580 - 341

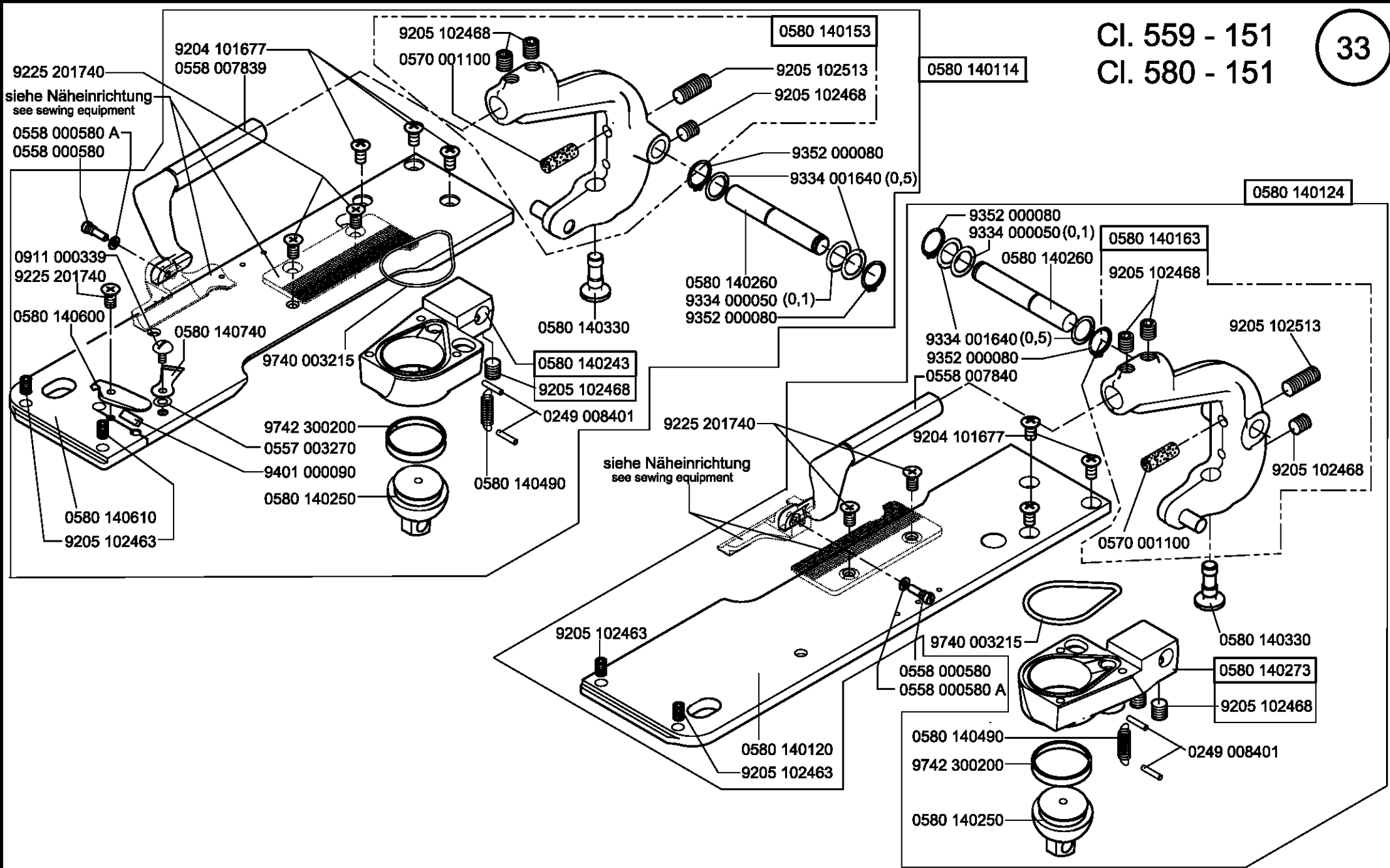
32



N- nicht als Einzelteil lieferbar  
not available as separate part

Cl. 559 - 151

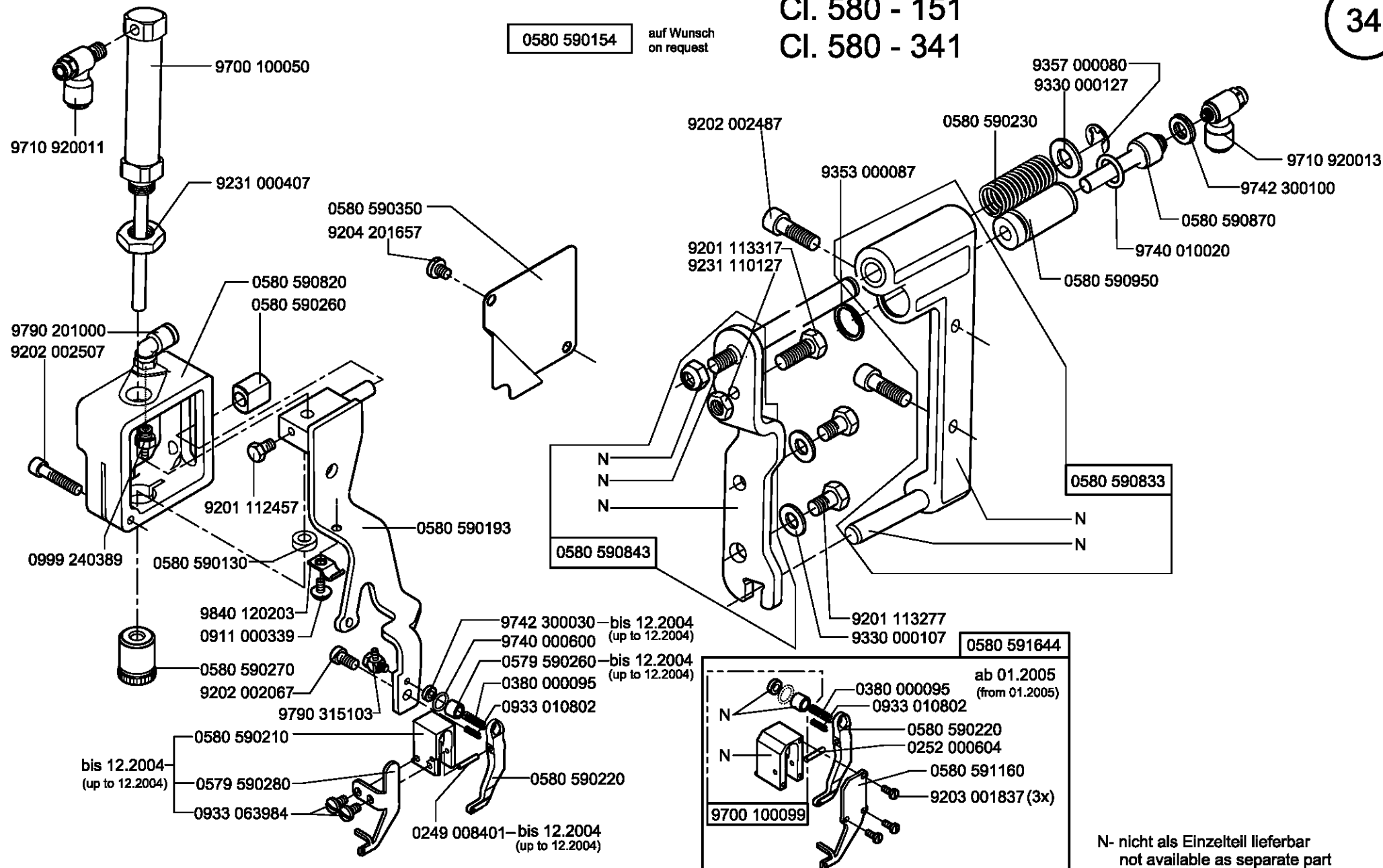
Cl. 580 - 151



CI. 580 - 151

CI. 580 - 341

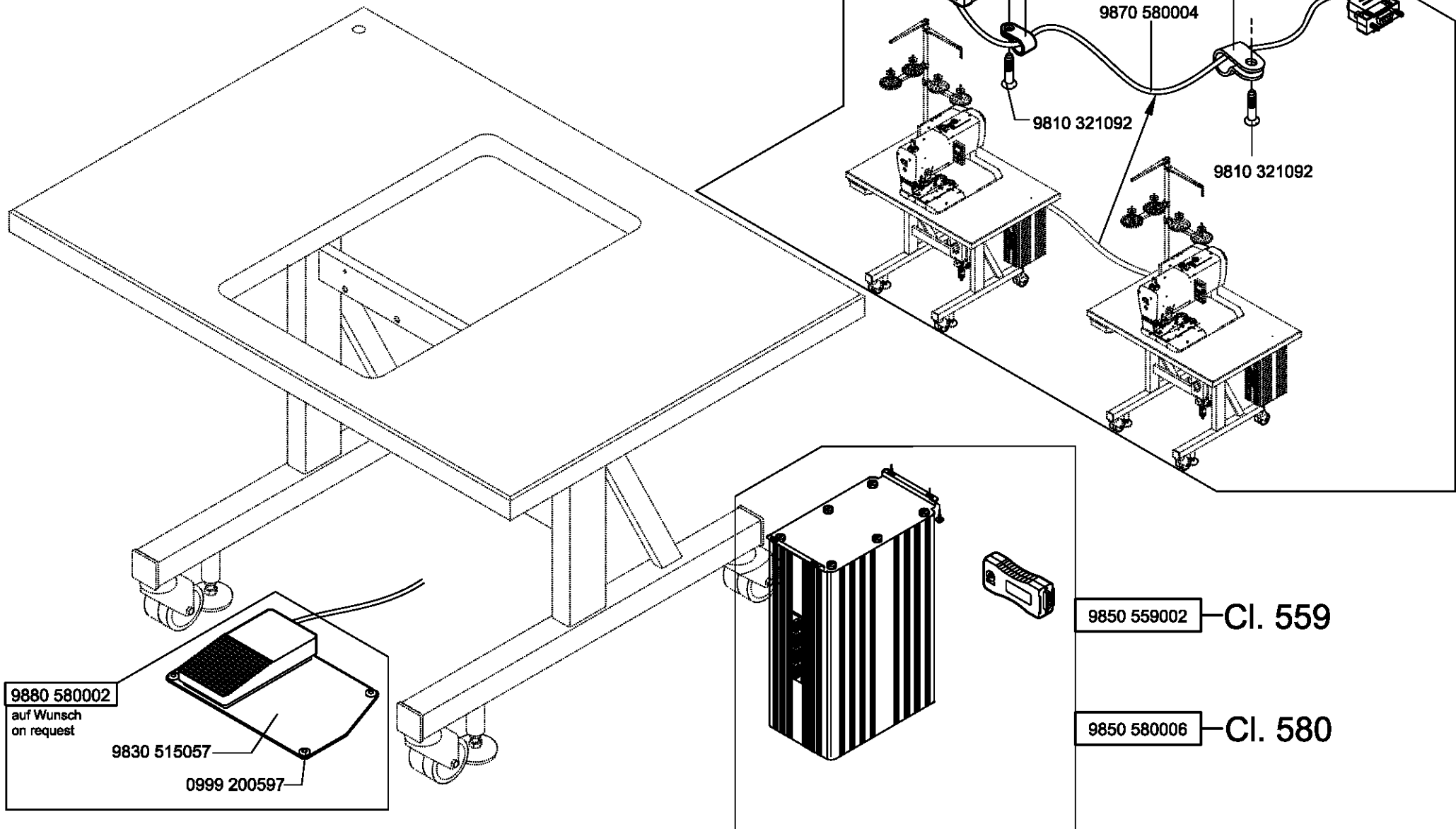
0580 590154

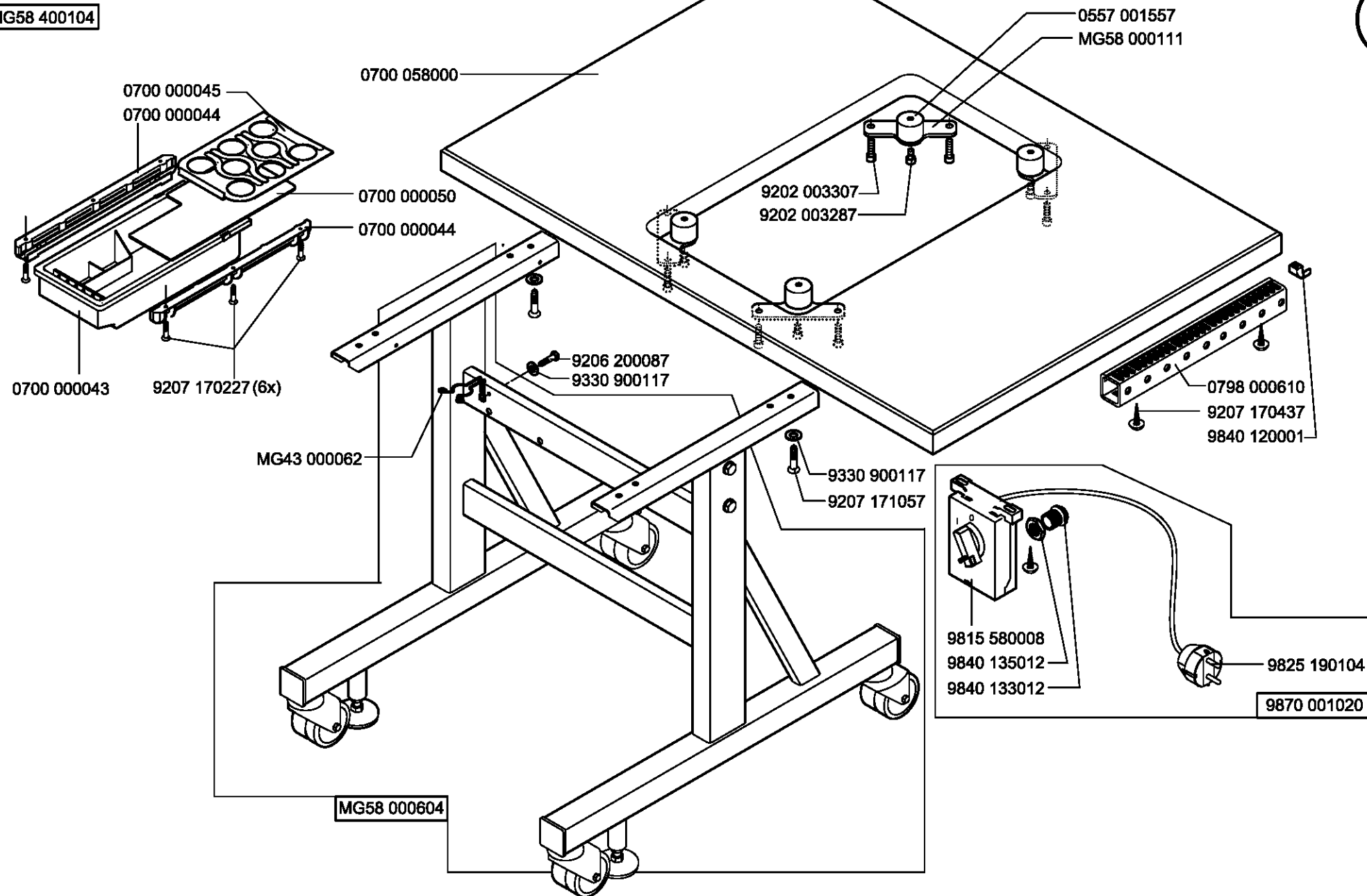
auf Wunsch  
on request

auf Wunsch fuer Kl. 580  
on request for cl. 580

0580 591234

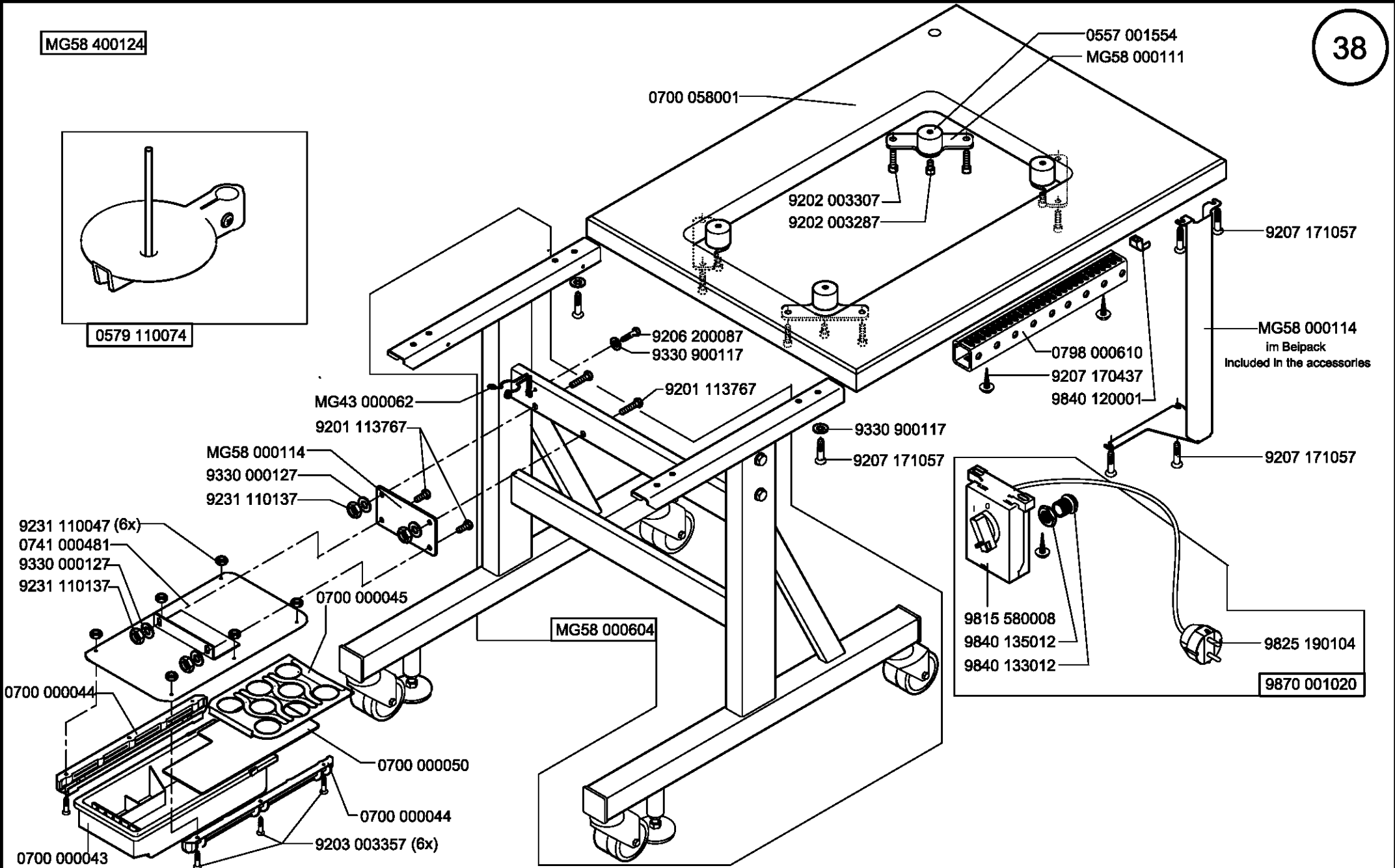
35



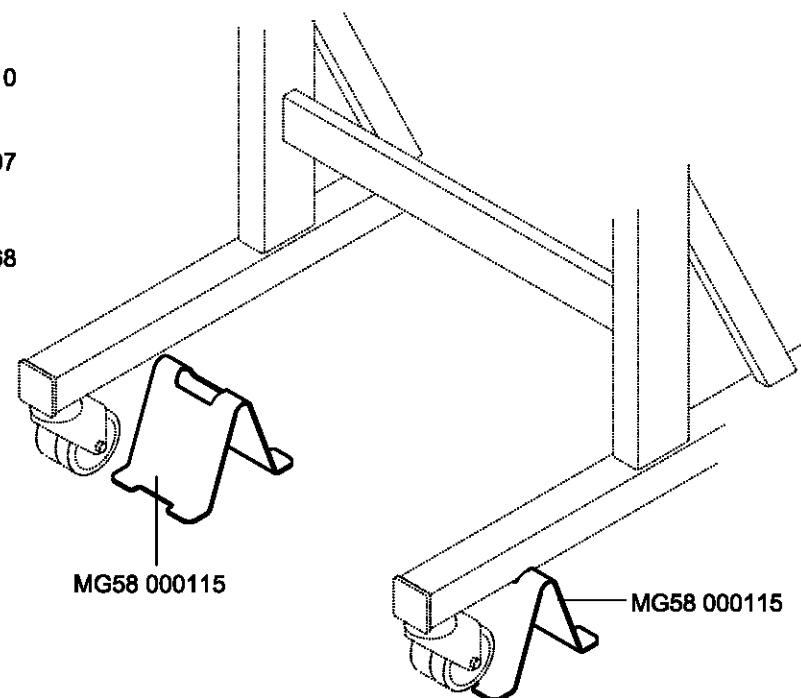
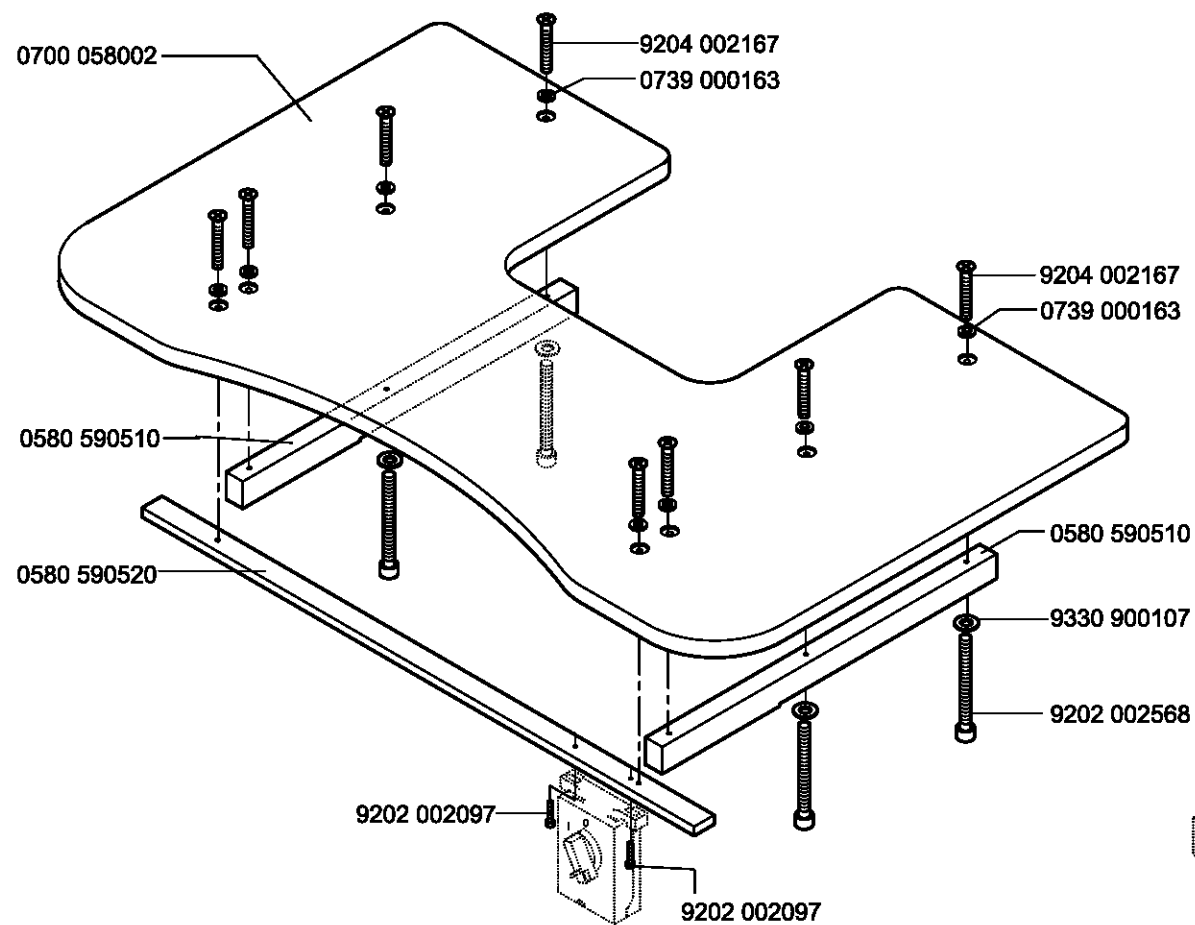








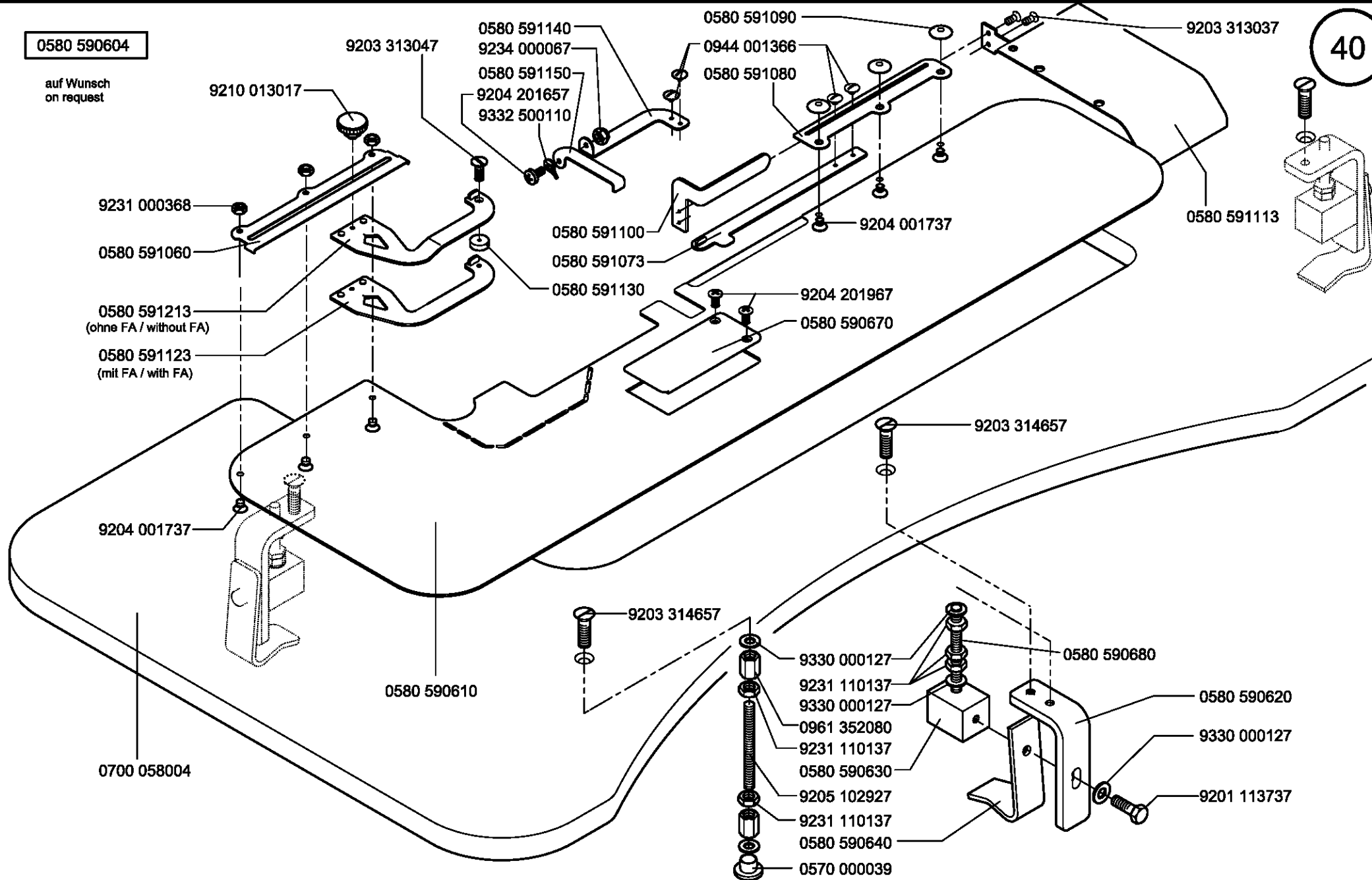
0580 590504 auf Wunsch / on request



0580 590604

auf Wunsch  
on request

40



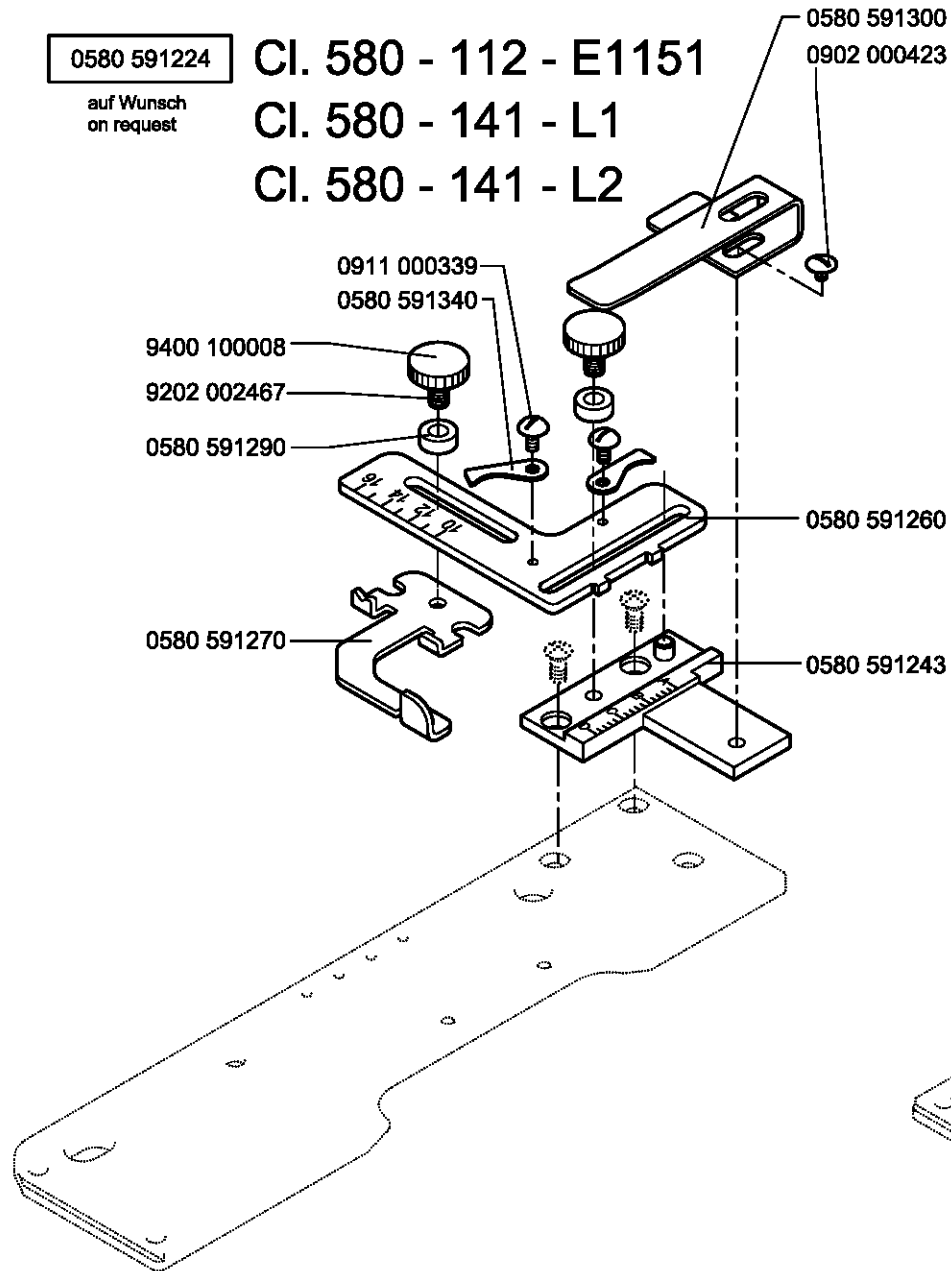
0580 591224

auf Wunsch  
on request

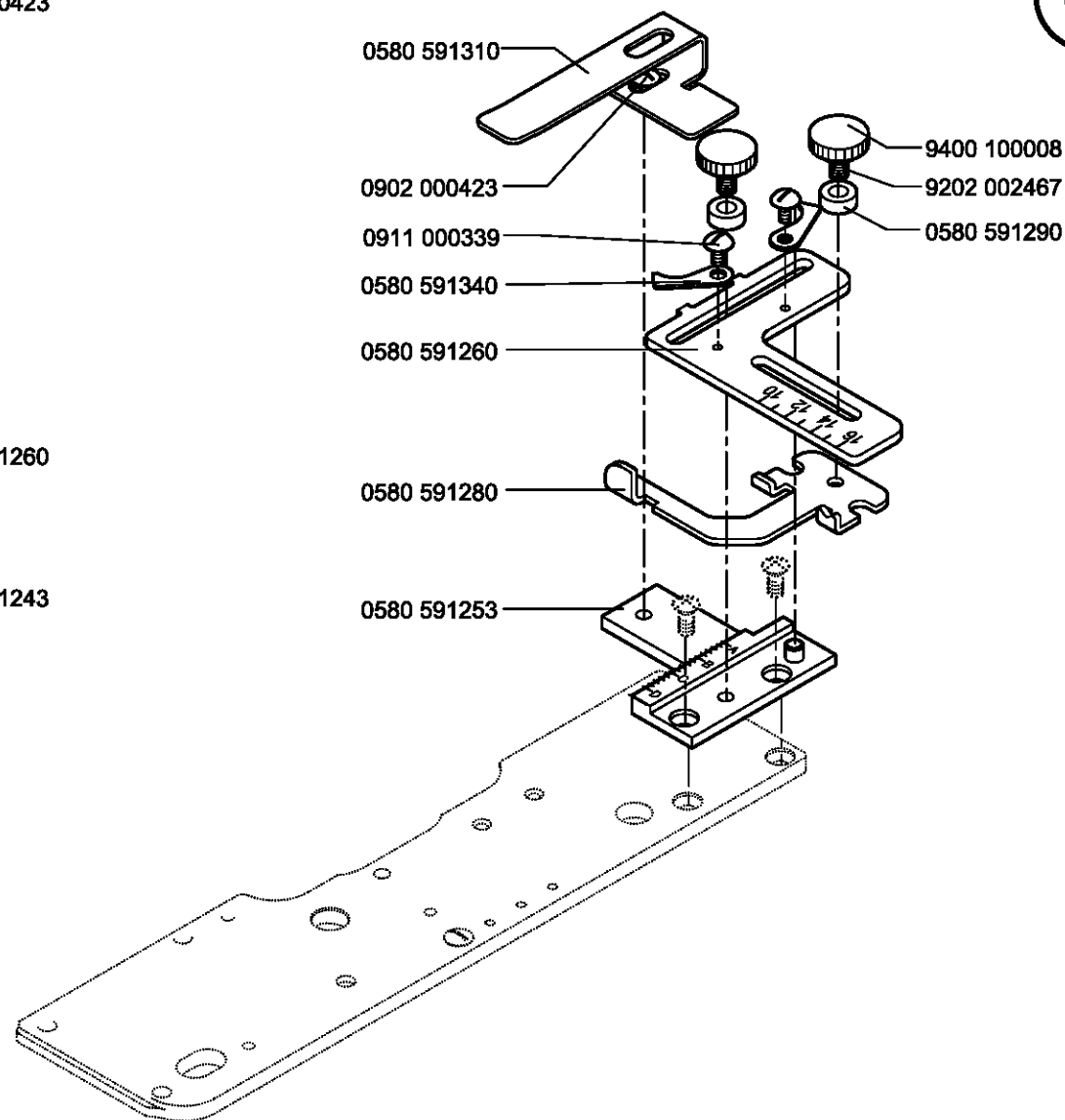
Cl. 580 - 112 - E1151

Cl. 580 - 141 - L1

Cl. 580 - 141 - L2

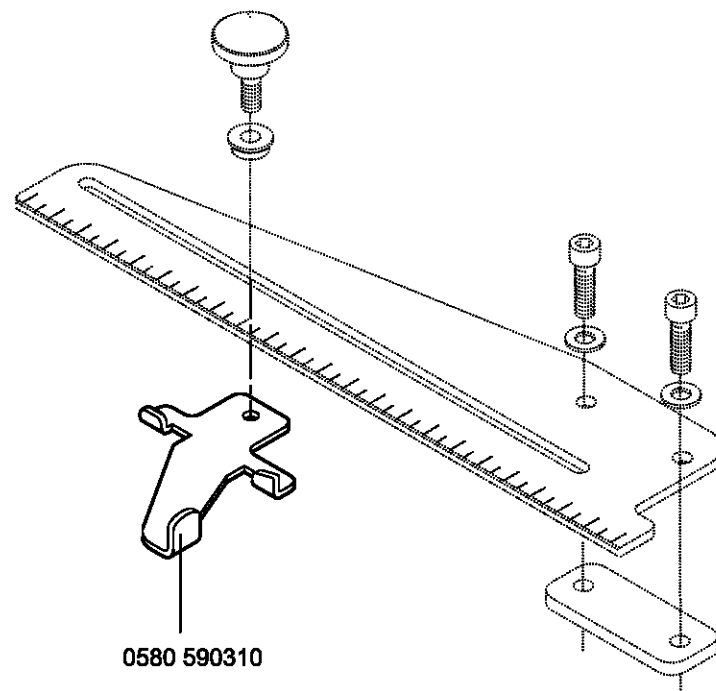


41

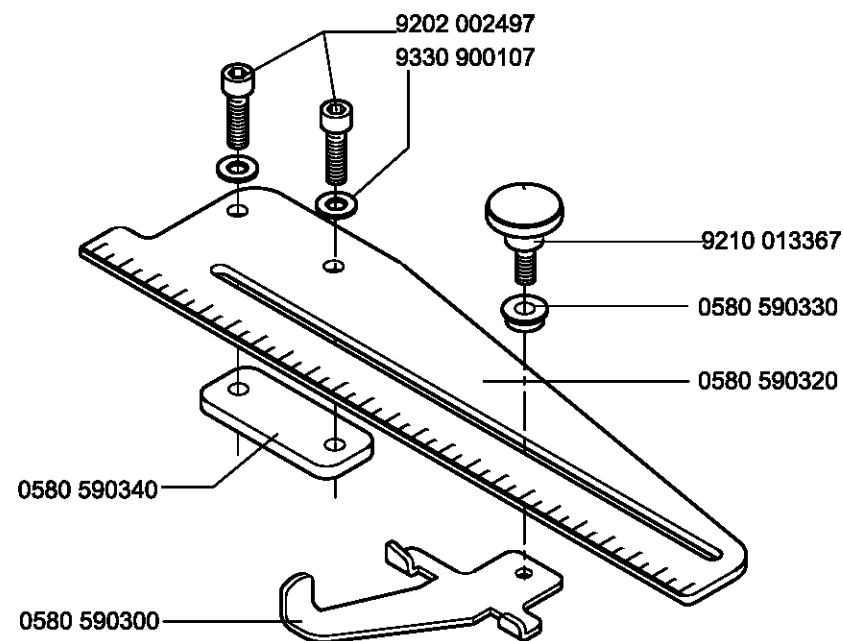


0580 590294

auf Wunsch / on request



0580 590310



9202 002497

9330 900107

9210 013367

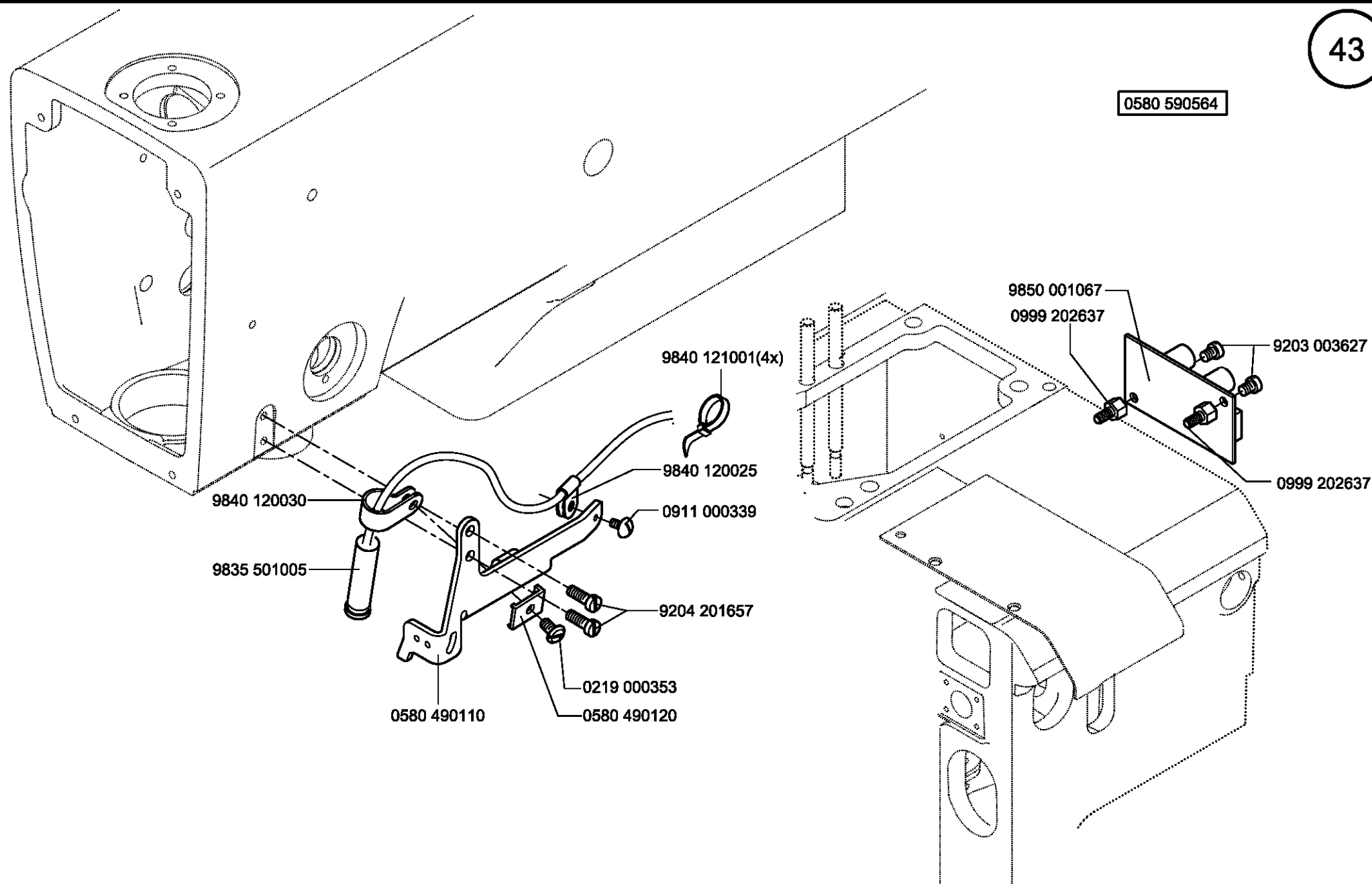
0580 590330

0580 590320

0580 590340

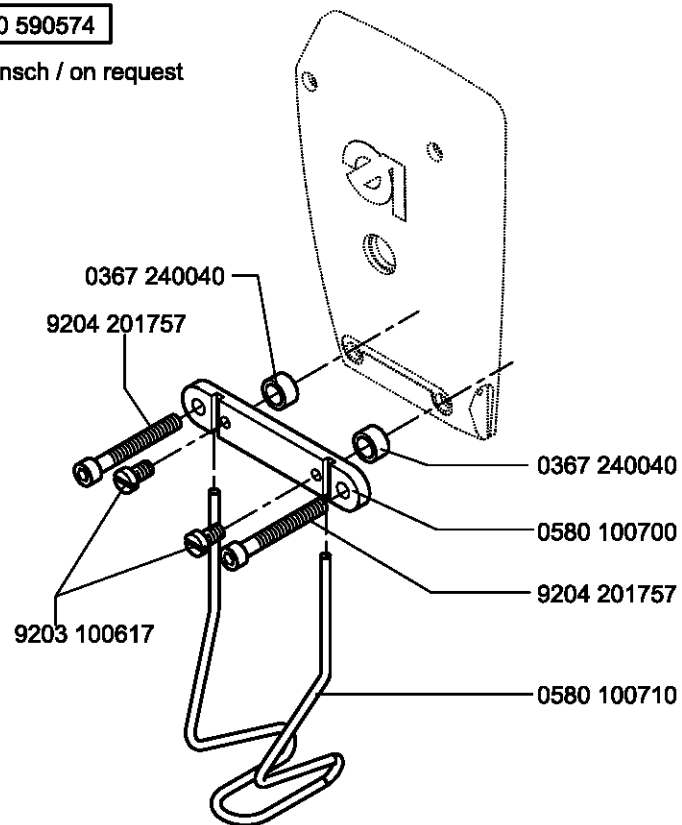
0580 590300

0580 590564



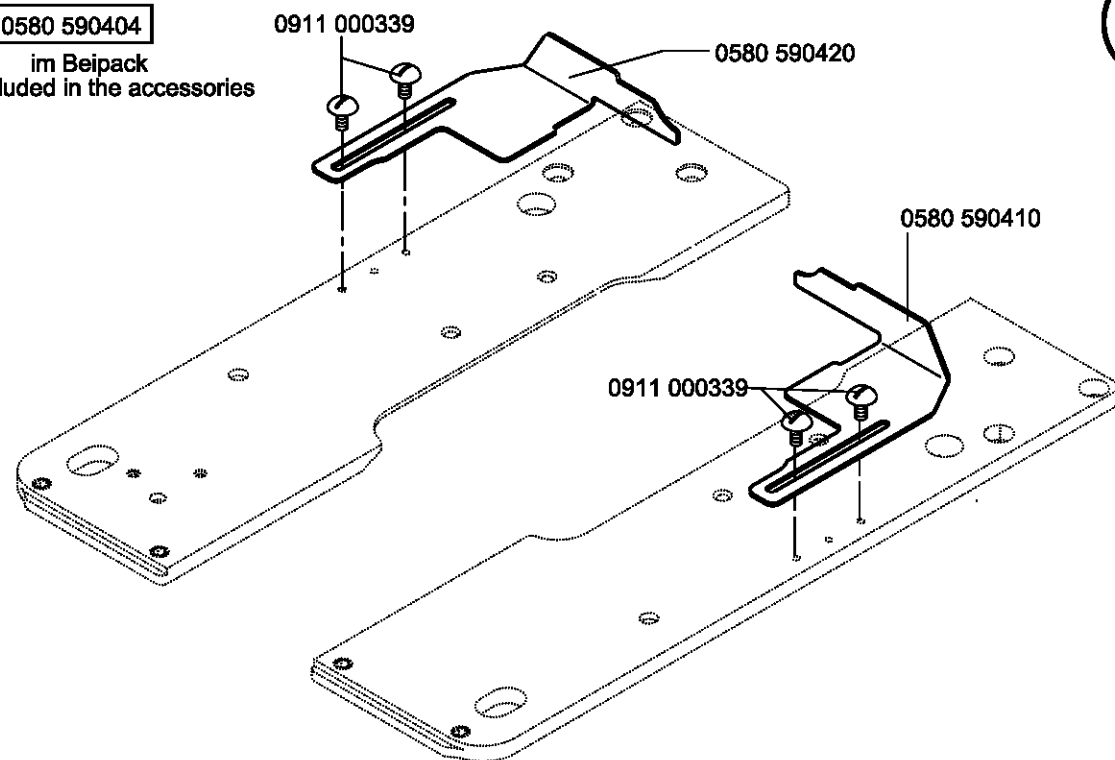
0580 590574

auf Wunsch / on request



0580 590404

im Beipack  
included in the accessories



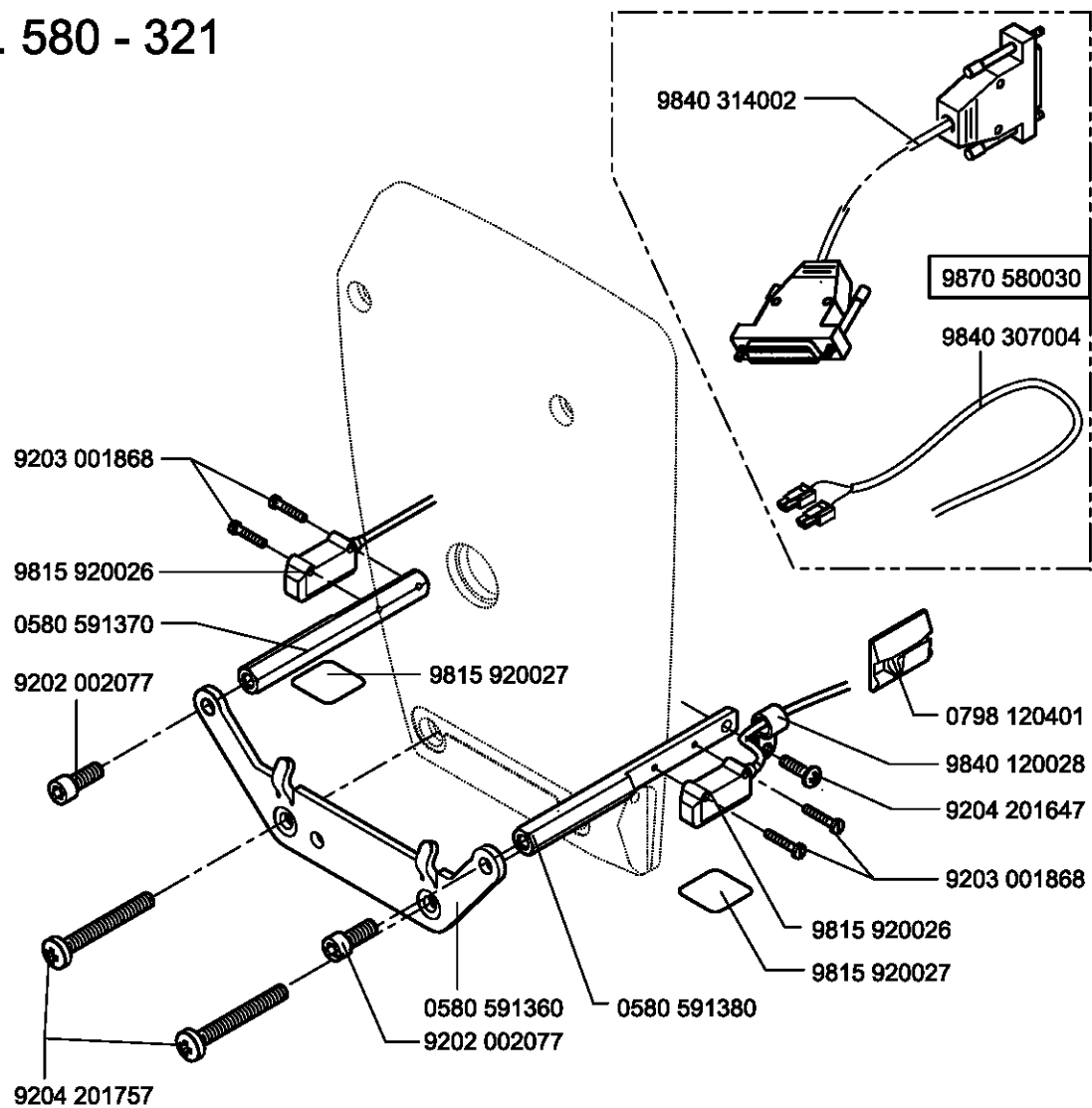
0580 591524

auf Wunsch  
on request

Cl. 580 - 312

Cl. 580 - 321

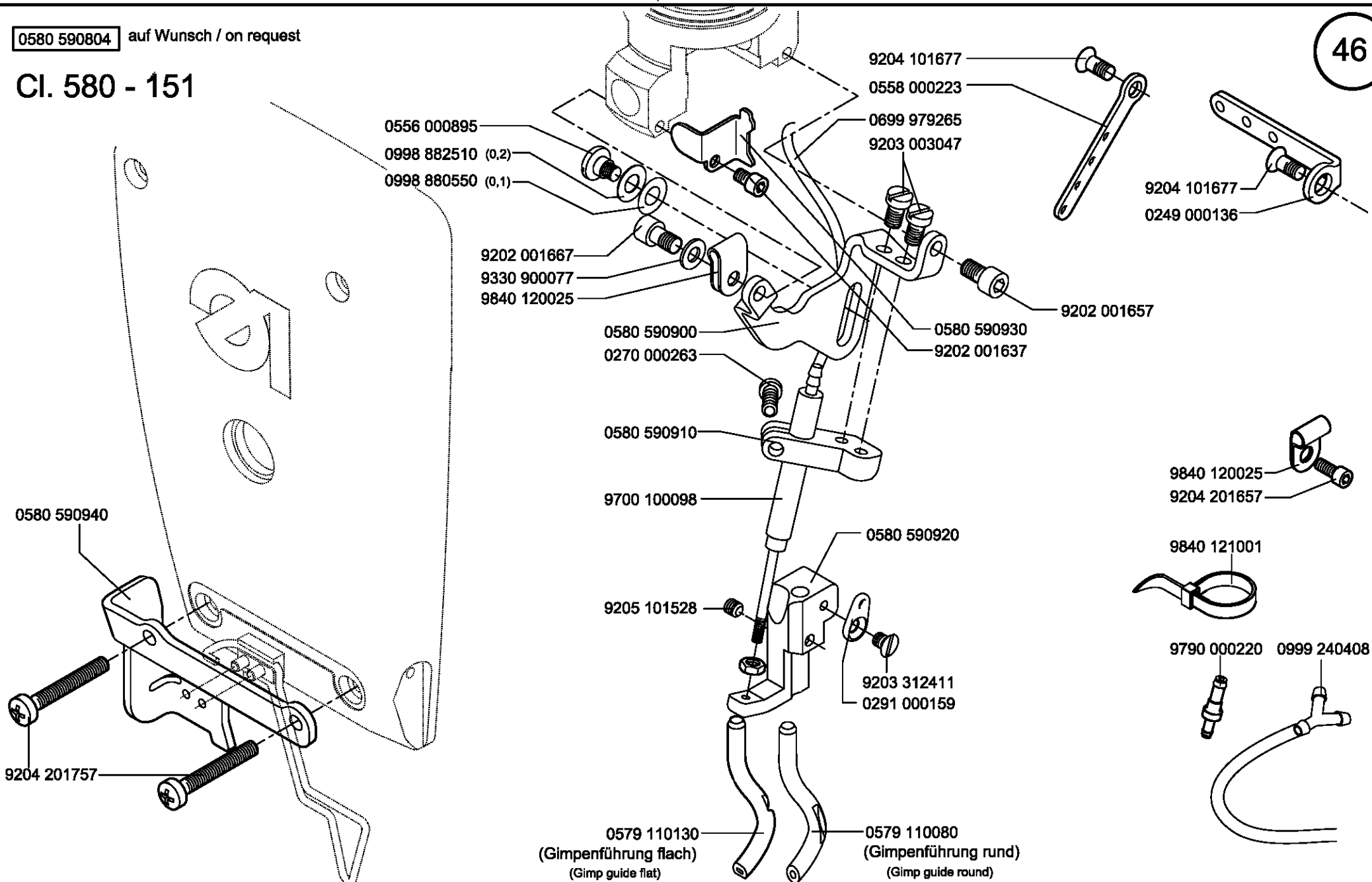
45

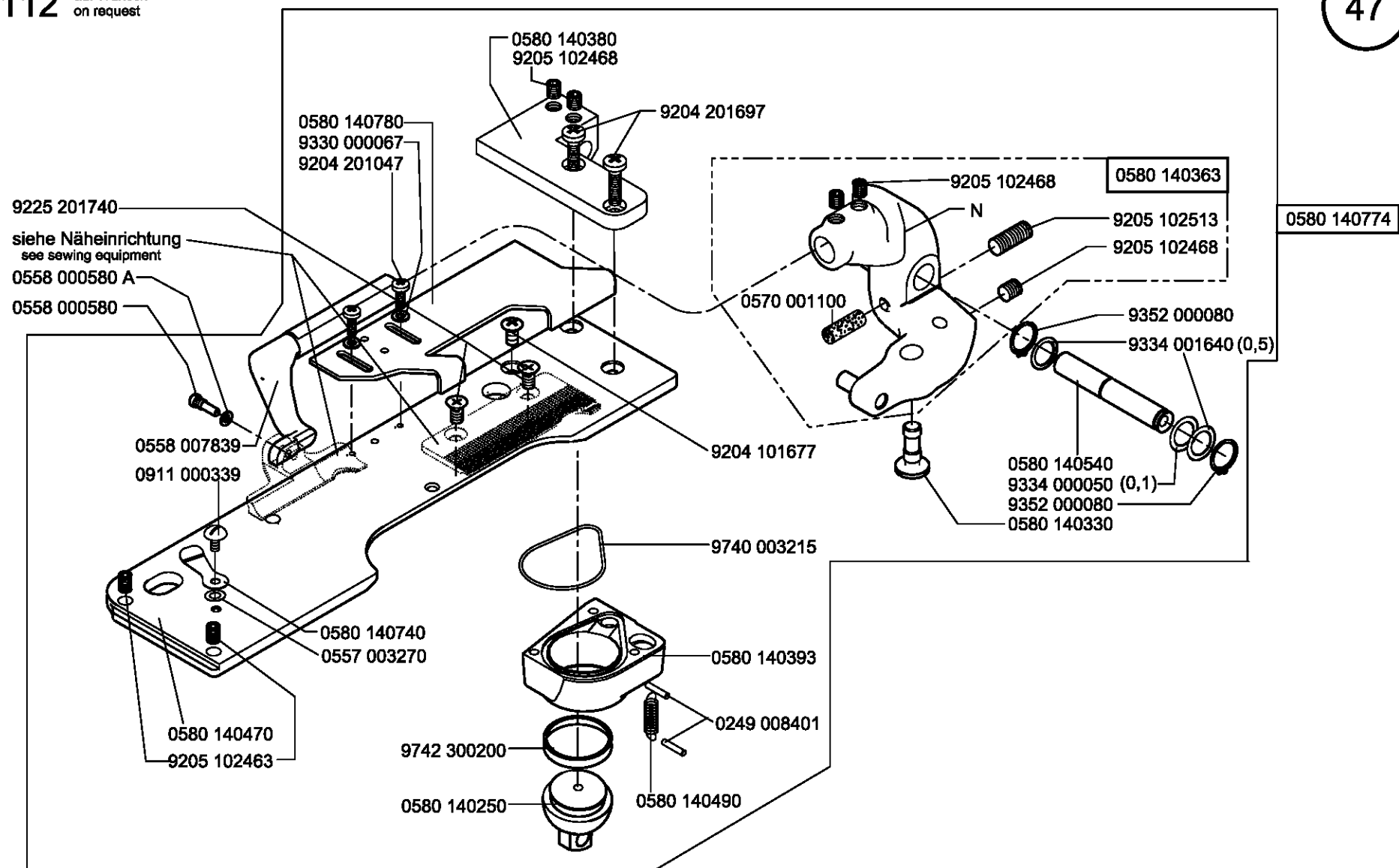




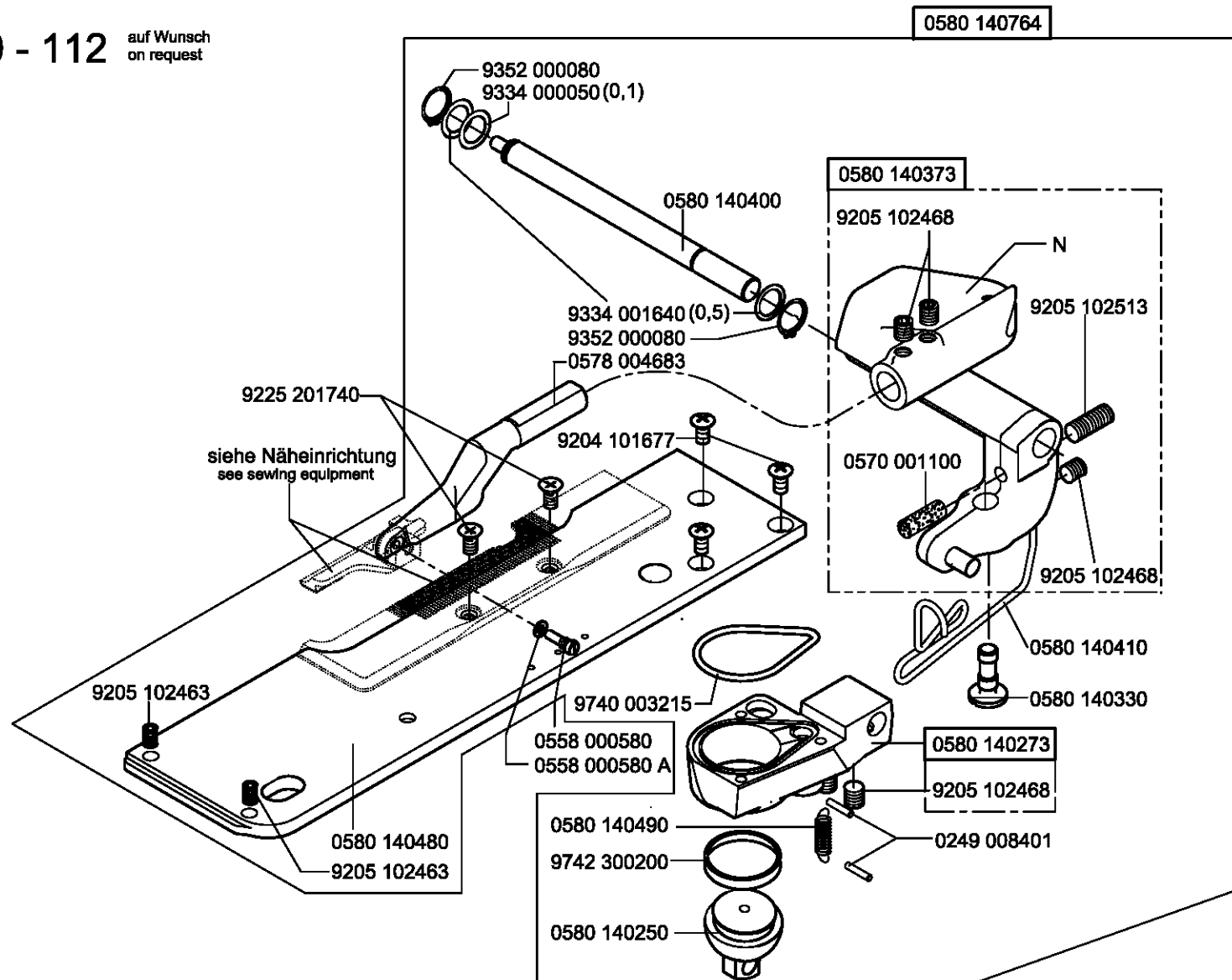
# Cl. 580 - 151

46

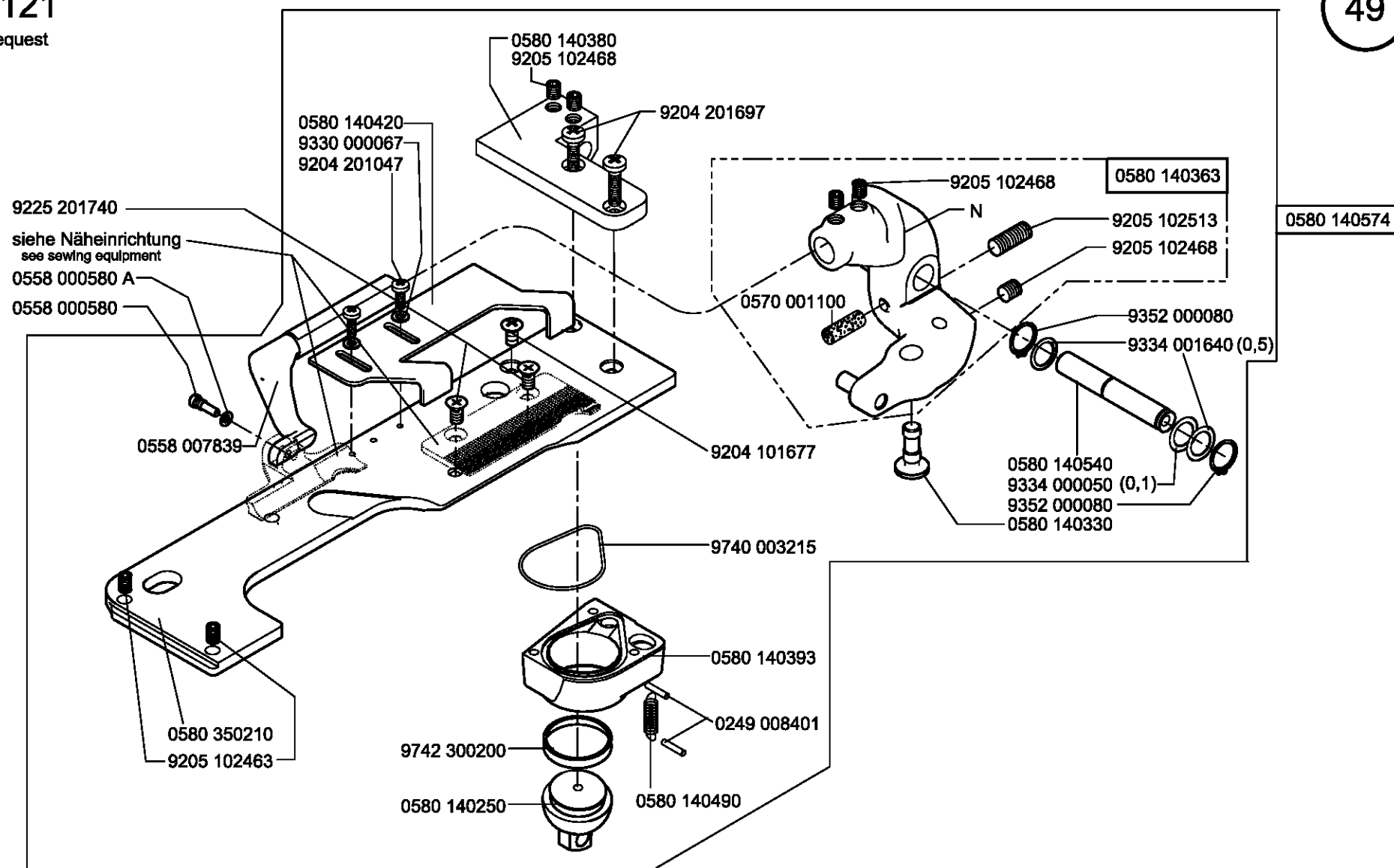




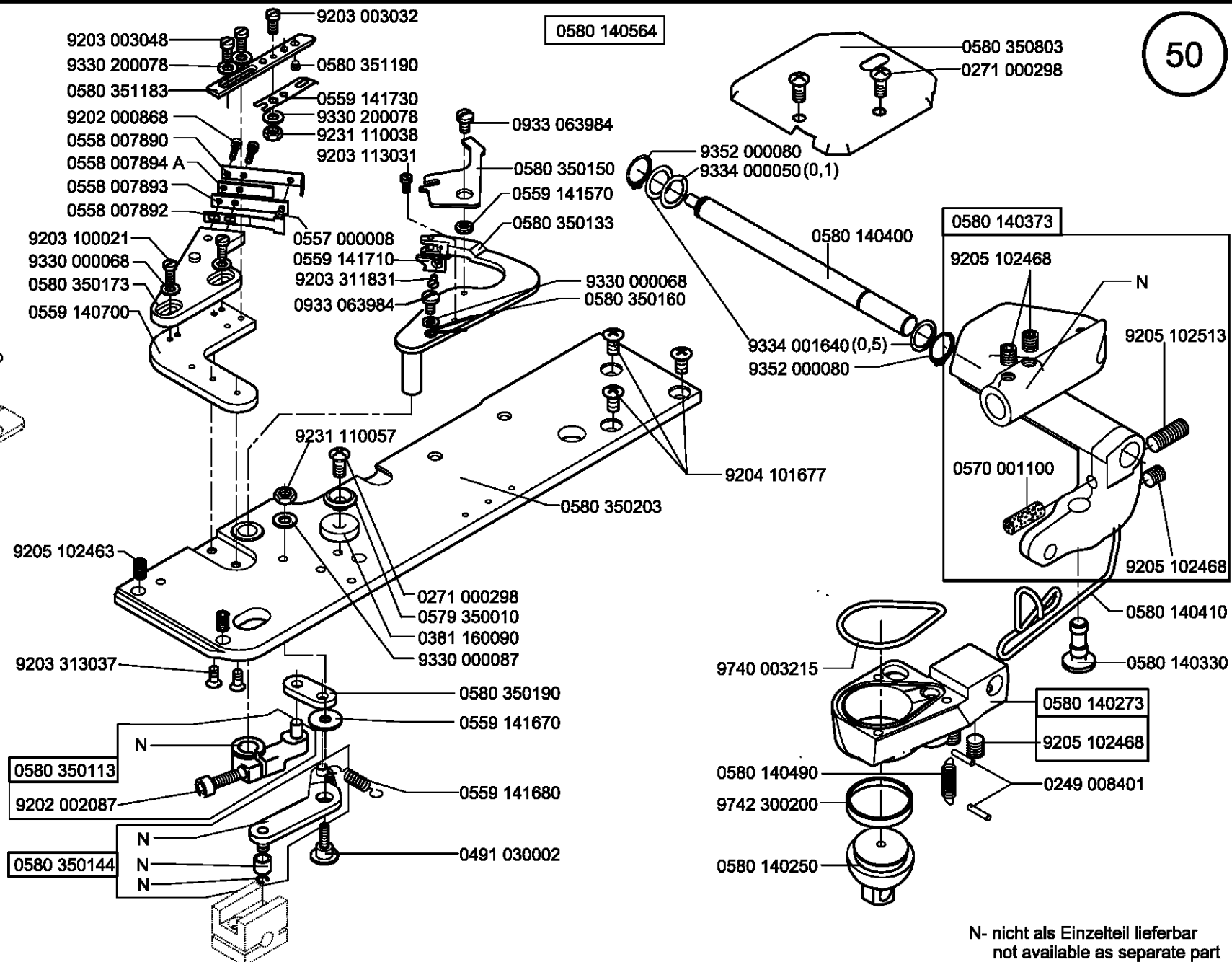
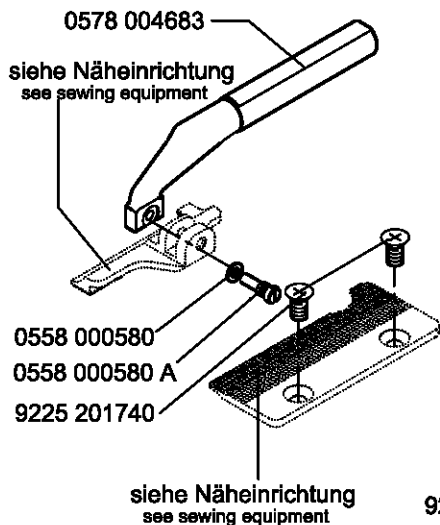
N- nicht als Einzelteil lieferbar  
not available as separate part



N- nicht als Einzelteil lieferbar  
not available as separate part

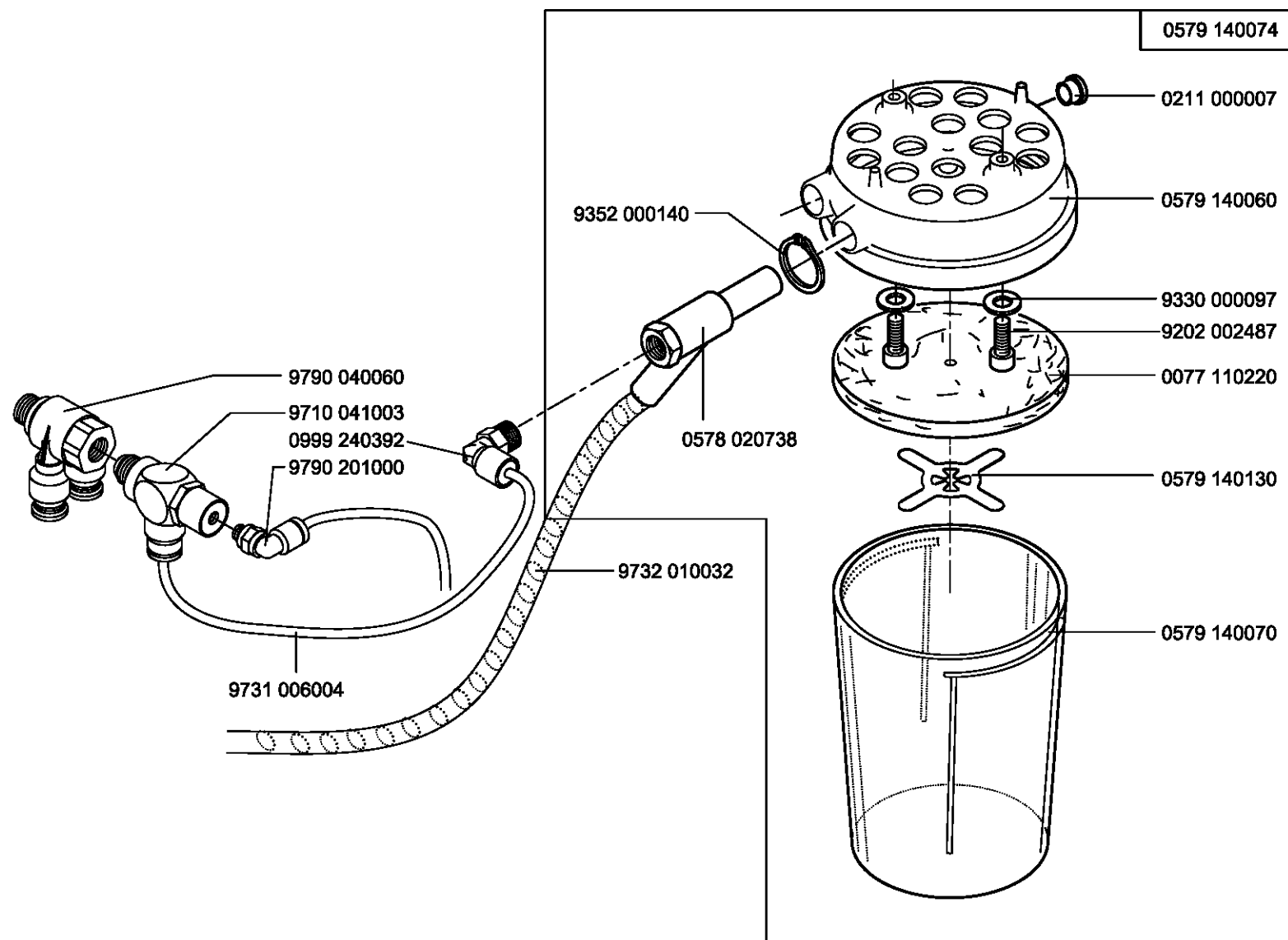


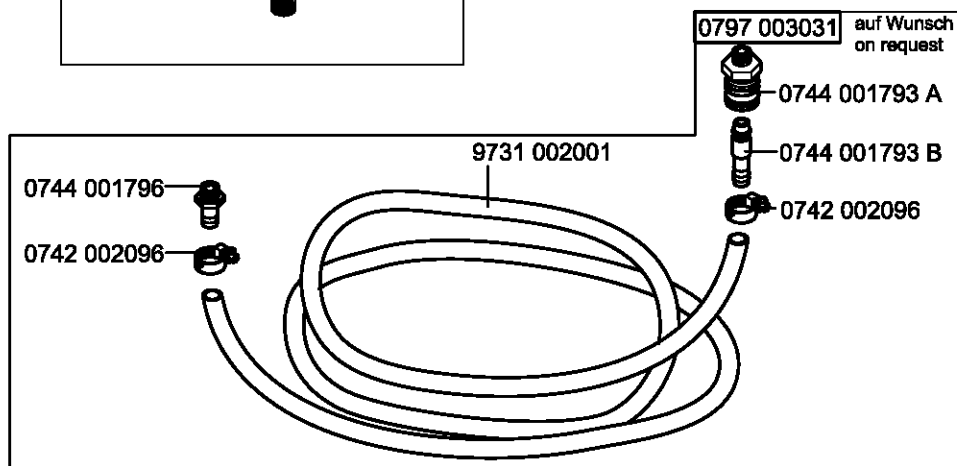
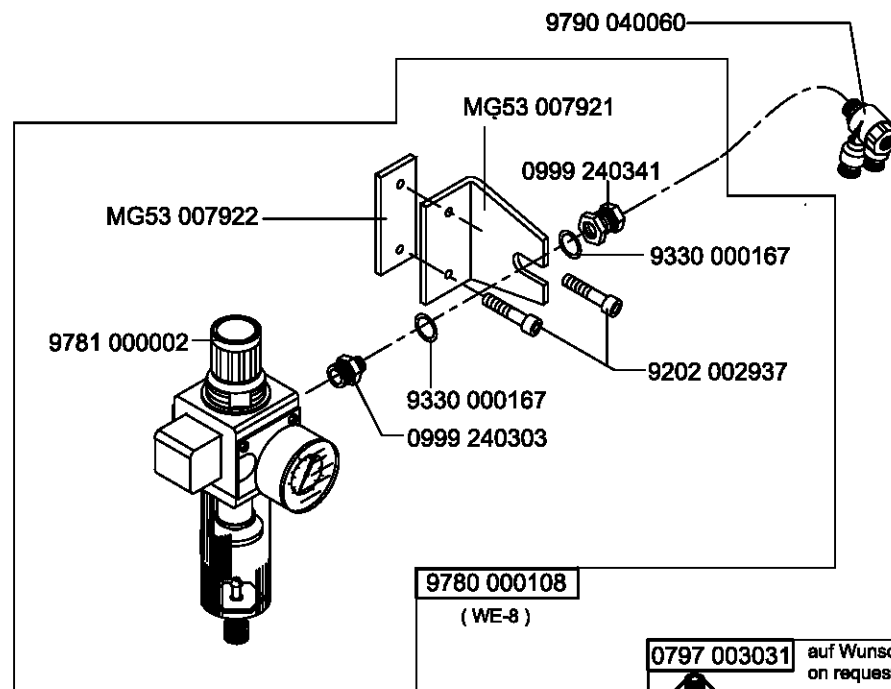
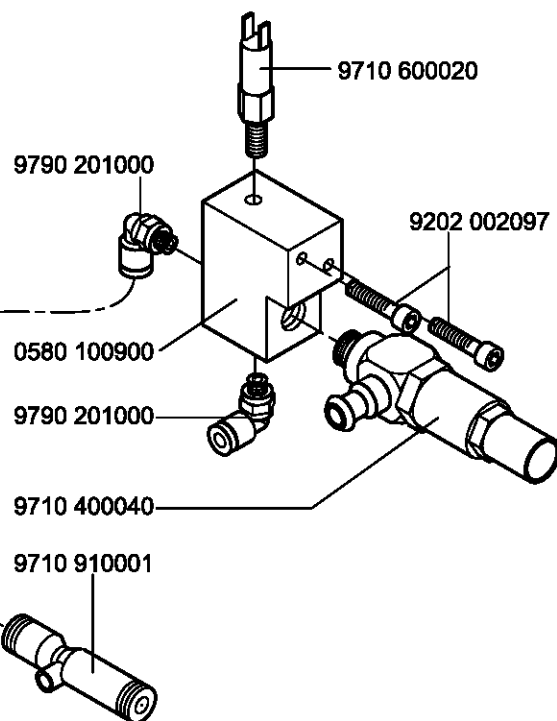
N- nicht als Einzelteil lieferbar  
not available as separate part



N- nicht als Einzelteil lieferbar  
not available as separate part

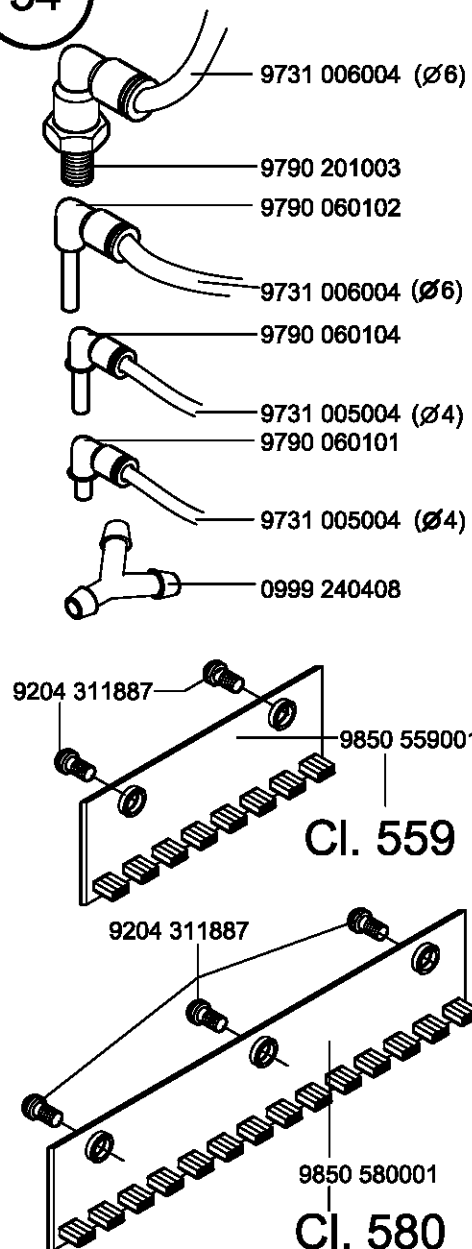




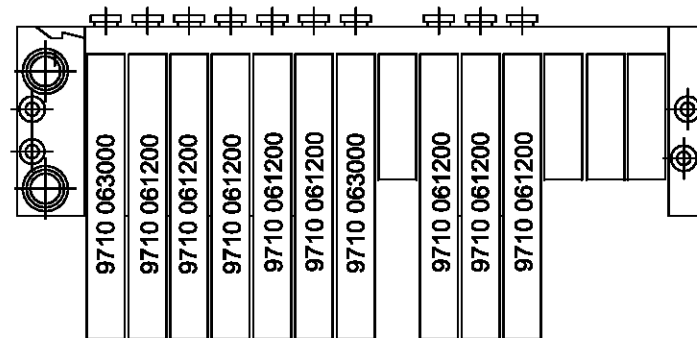




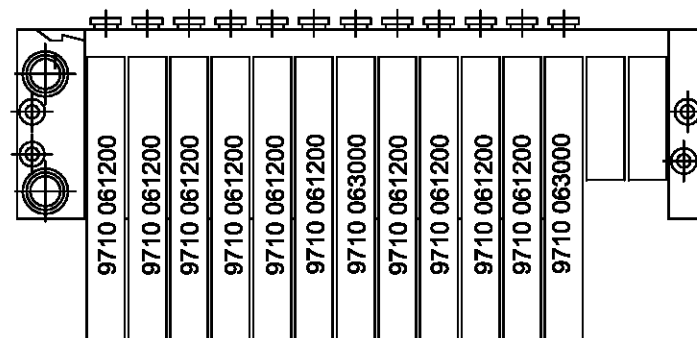
54



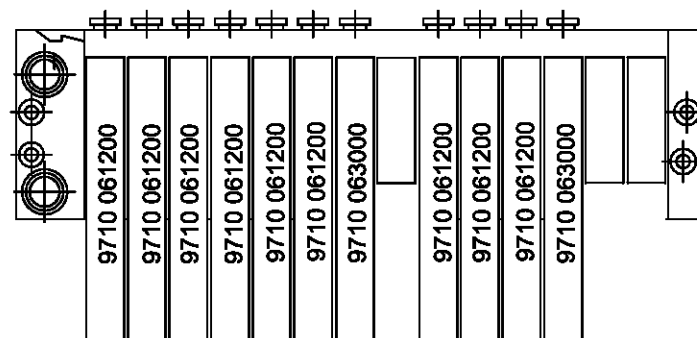
580-112



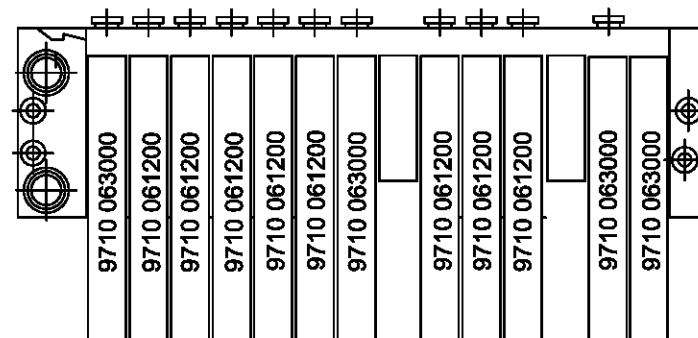
580-121



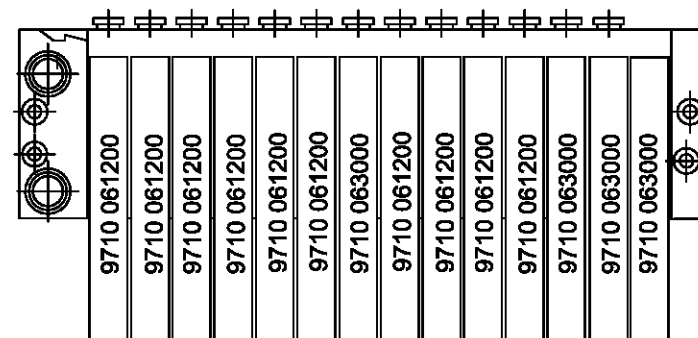
580-141



580-312

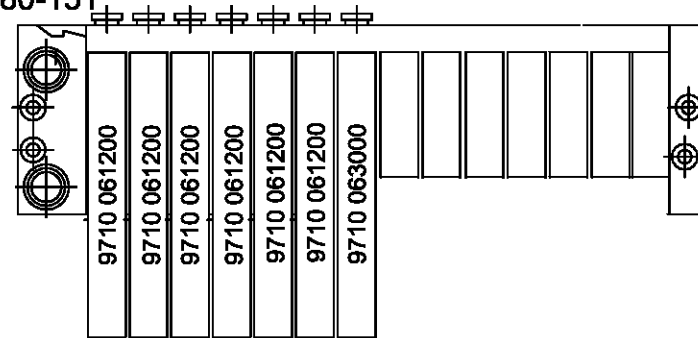


580-321

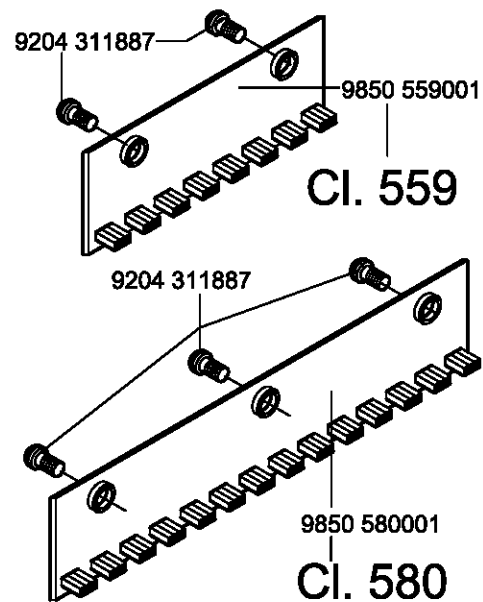
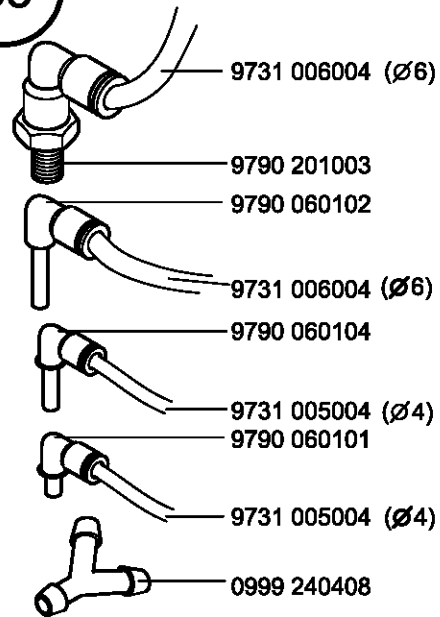


559-151

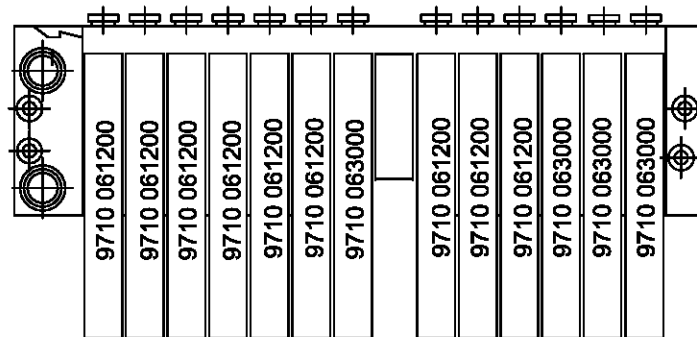
580-151

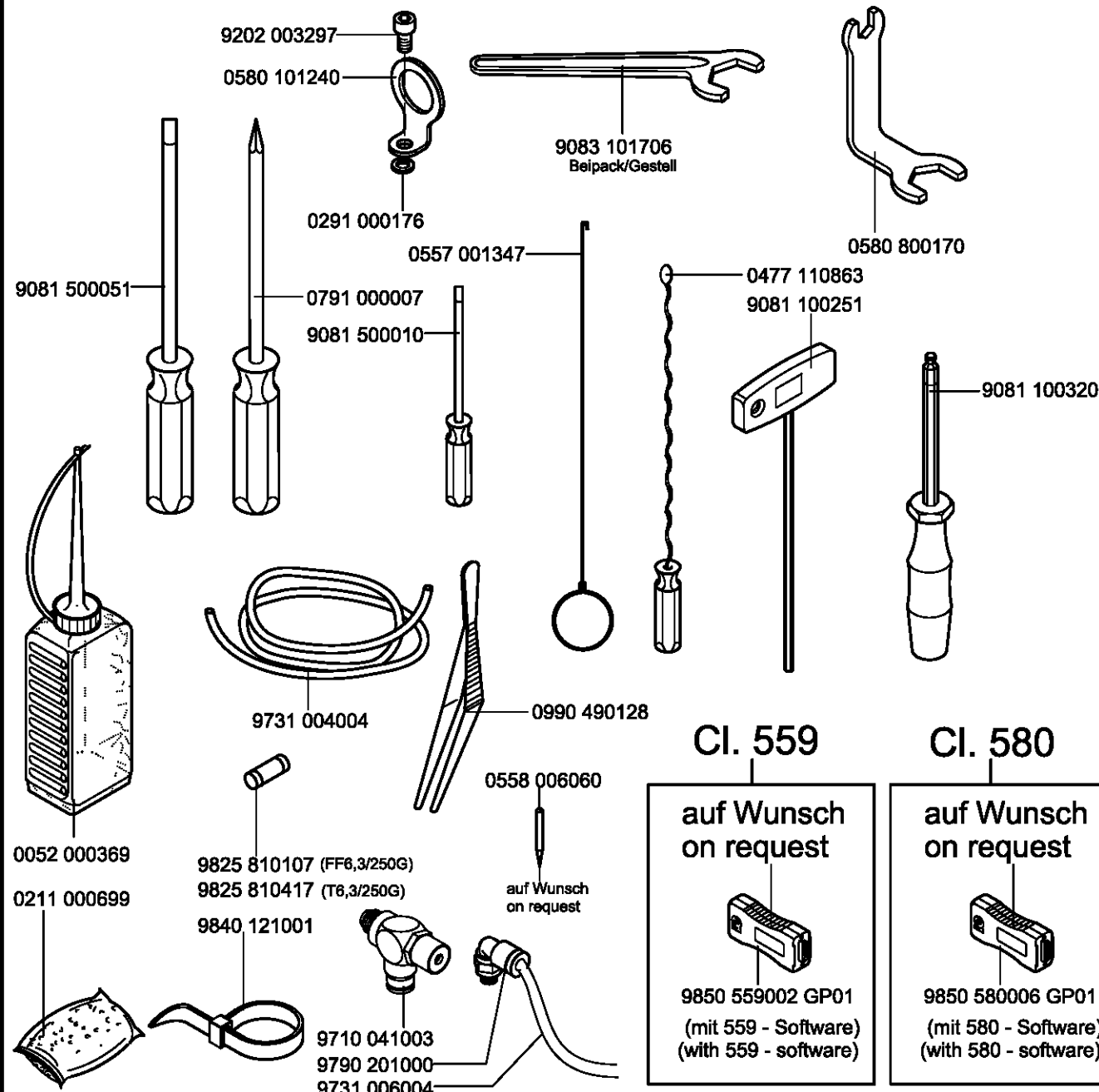


55



580-341





Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table
0002 002037 0400	13, 14	0291 000159	46	0558 007839	25, 33, 47, 49, 51	0579 100380	17
0037 001280	11	0291 000176	56	0558 007840	26, 33	0579 110074	38
0052 000369	56	0367 160740	04	0558 007890	26, 50	0579 110080	46
0052 000678 A	05	0367 240040	21, 44	0558 007892	26, 50	0579 110130	46
0067 161020	04	0380 000077	02	0558 007893	26, 50	0579 140060	52
0067 320150	03	0380 000095	34	0558 007894 A	26, 50	0579 140070	52
0077 110140	11	0381 160090	26, 27, 50	0558 008805	23, 31	0579 140074	52
0077 110220	52, 56	0396 111740	11	0558 008885	23, 30	0579 140130	52
0077 110230	56	0477 110863	56	0558 009011	11	0579 150034	24
0104 250010	56	0491 030002	26, 50	0559 100723	01	0579 290010	56
0170 220050	11	0541 000292	13	0559 110060	11	0579 350010	26, 50
0171 003236	12	0556 000895	46	0559 120023	03	0579 590260	34
0171 003239	12	0556 003087	18	0559 120073	03	0579 590280	34
0211 000007	52	0556 003088	18	0559 120144	03	0580 100034	10
0211 000258	14	0556 014030	12	0559 140700	26, 50	0580 100044	01
0211 000390 A	04	0557 000008	26, 50	0559 141570	26, 50	0580 100053	06
0211 000699	56	0557 000618	11	0559 141670	26, 50	0580 100064	06
0211 000806	18	0557 000620	11	0559 141680	26, 50	0580 100094	15
0211 000919 A	24	0557 001347	56	0559 141710	50	0580 100103	15
0211 010646	24	0557 001554	37, 38	0559 141730	26, 50	0580 100113	15
0212 004807	17	0557 001557	36	0559 150040	11	0580 100120	15
0216 000117	14	0557 003270	23, 33, 47, 51	0559 150050	11	0580 100130	15
0219 000353	18, 43	0557 003270	23, 33, 47, 51	0559 150064	11	0580 100150	15
0220 002830	11	0558 000035	03	0559 150070	11	0580 100180	06
0244 000604 A	11	0558 000058 A	03	0559 150080	11	0580 100204	01
0244 000700	01, 04	0558 000059 A	03	0559 150090	11	0580 100223	05
0246 000264 A	03	0558 000060 A	03	0559 150100	11	0580 100230	05
0246 000344	29	0558 000061 A	03	0559 150110	11	0580 100243	05
0246 002566	28	0558 000061 B	03	0559 150370	11	0580 100250	05
0249 000136	46	0558 000223	46	0559 180344	03, 11	0580 100260	05
0249 008401	23, 25, 26, 30, 31, 33	0558 000580	23, 25, 26, 30, 31, 33	0570 000039	40	0580 100270	05
	34, 47, 48, 49, 50, 51		47, 48, 49, 50, 51	0570 001100	23, 25, 26, 30, 31, 33	0580 100280	05
0252 000604	34	0558 000580 A	23, 25, 26, 30, 31, 33		47, 48, 49, 50, 51	0580 100310	05
0265 002402	18		47, 48, 49, 50, 51	0570 001847	08	0580 100330	15
0270 000263	46	0558 000693	28	0578 004683	48, 50, 51	0580 100344	19, 20
0271 000298	26, 50	0558 001158	11	0578 020738	52	0580 100350	15
0271 000756	03, 04, 07	0558 001159	11	0578 021017	24	0580 100400	14
0273 000006	01	0558 006060	56	0578 021023	24	0580 100410	13
		0558 006111	31				

Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table
0580 100450	01	0580 101200	15	0580 110380	56	0580 140393	47, 49, 51
0580 100474	05	0580 101210	15	0580 110443	12	0580 140400	48, 50, 51
0580 100484	05	0580 101240	56	0580 110464	12	0580 140410	48, 50, 51
0580 100500	05	0580 101320	29	0580 120070	03	0580 140420	49, 51
0580 100510	05	0580 101340	29	0580 120124	02	0580 140430	08
0580 100520	05	0580 101350	29	0580 120134	03	0580 140450	09
0580 100530	05	0580 101360	29	0580 120300	01	0580 140470	23, 47
0580 100540	05	0580 101370	29	0580 140023	08	0580 140474	23
0580 100550	17	0580 101380	29	0580 140024	08	0580 140480	23, 48
0580 100560	05	0580 101390	29	0580 140050	08	0580 140484	23
0580 100570	17	0580 101400	29	0580 140060	08	0580 140490	23, 25, 26, 30, 31, 33
0580 100580	17	0580 101410	29	0580 140070	08		47, 48, 49, 50, 51
0580 100600	13, 20, 21	0580 101420	29	0580 140080	08	0580 140500	11
0580 100610	13	0580 101433	29	0580 140090	08	0580 140510	08
0580 100620	13	0580 101490	29	0580 140103	08	0580 140540	47, 49, 51
0580 100630	20	0580 101520	29	0580 140114	33	0580 140550	14
0580 100640	17	0580 101540	14	0580 140120	33, 51	0580 140564	50
0580 100654	13	0580 101550	14	0580 140124	33	0580 140574	49
0580 100660	13	0580 101560	14	0580 140153	23, 25, 30, 33	0580 140600	33, 51
0580 100670	13	0580 110013	12	0580 140163	23, 26, 31, 33	0580 140610	33, 51
0580 100680	13	0580 110050	12	0580 140200	14	0580 140650	08
0580 100690	21	0580 110073	12	0580 140220	04	0580 140660	08
0580 100700	44	0580 110123	12	0580 140230	18	0580 140740	23, 33, 47, 51
0580 100710	44	0580 110130	12	0580 140243	23, 25, 30, 33	0580 140764	48
0580 100740	05	0580 110140	12	0580 140250	23, 25, 26, 30, 31, 33	0580 140774	47
0580 100760	21	0580 110150	12		47, 48, 49, 50, 51	0580 140780	47
0580 100790	14	0580 110163	12	0580 140260	23, 25, 26, 30, 31, 33	0580 140800	08
0580 100803	17	0580 110180	12	0580 140273	23, 26, 31, 33, 48, 50	0580 150010	10
0580 100840	17	0580 110190	12		51	0580 150023	11
0580 100860	14	0580 110230	12	0580 140280	18	0580 150034	10
0580 100900	53	0580 110243	04	0580 140314	51	0580 150044	10
0580 100940	14	0580 110260	12	0580 140324	51	0580 150060	11
0580 101004	06	0580 110290	12	0580 140330	23, 25, 26, 30, 31, 33	0580 150070	11
0580 101030	05	0580 110300	12		47, 48, 49, 50, 51	0580 150080	11
0580 101060	14	0580 110320	12	0580 140340	08	0580 150090	11
0580 101080	14	0580 110323	12	0580 140363	47, 49, 51	0580 150103	11
0580 101110	29	0580 110343	12	0580 140373	48, 50, 51	0580 150124	11
0580 101130	29	0580 110360	12	0580 140380	47, 49, 51	0580 150173	11

Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table
0580 150180	11	0580 180323	03	0580 350720	27, 32	0580 490010	04
0580 150190	11	0580 180330	03	0580 350740	31	0580 490030	19, 20
0580 150200	11	0580 180340	03	0580 350750	32	0580 490070	21
0580 150210	11	0580 180373	04	0580 350760	11	0580 490080	13
0580 150220	11	0580 180383	01	0580 350773	32	0580 490110	43
0580 150240	11	0580 350010	24	0580 350780	32	0580 490120	43
0580 150260	11	0580 350030	11	0580 350790	31	0580 490130	21
0580 150270	11	0580 350033	24	0580 350803	26, 50	0580 490140	15
0580 150280	11	0580 350050	11	0580 350893	32	0580 490150	15
0580 150290	10	0580 350103	27	0580 350920	32	0580 490194	07, 15, 16
0580 150300	10	0580 350113	26, 50	0580 350933	32	0580 490210	22
0580 150320	10	0580 350133	26, 50	0580 350940	32	0580 490220	22
0580 150330	11	0580 350144	26, 50	0580 350960	32	0580 560013	09
0580 150390	11	0580 350150	26, 50	0580 350970	31	0580 560023	09
0580 150400	11	0580 350160	26, 50	0580 351000	32	0580 560033	07
0580 150420	12	0580 350173	26, 50	0580 351010	32	0580 560040	09
0580 150430	11	0580 350190	26, 50	0580 351020	26	0580 560050	09
0580 150440	11	0580 350203	26, 50	0580 351030	26	0580 560060	09
0580 150450	11	0580 350204	26	0580 351050	26	0580 560080	09
0580 150460	11	0580 350210	25, 49	0580 351060	27	0580 560100	16
0580 150470	11	0580 350214	25	0580 351073	27	0580 560110	16
0580 150603	11	0580 350254	31	0580 351104	31	0580 560133	16
0580 150613	11	0580 350260	31	0580 351110	32	0580 560143	07
0580 150623	10	0580 350270	31	0580 351130	31	0580 560150	16
0580 180010	03	0580 350280	31	0580 351150	31	0580 560170	16
0580 180044	04	0580 350293	31	0580 351170	31	0580 560190	16
0580 180064	03	0580 350303	31	0580 351180	26	0580 560260	08, 16
0580 180080	03	0580 350304	31	0580 351183	50	0580 560280	09
0580 180090	04	0580 350310	30	0580 351190	26, 50	0580 560300	07
0580 180103	04	0580 350314	30	0580 351200	24	0580 560320	07
0580 180110	04	0580 350370	24	0580 351210	24	0580 560330	07
0580 180123	03	0580 350423	24	0580 351223	31	0580 560344	07, 15, 16
0580 180150	03	0580 350430	24	0580 351234	31	0580 560373	09
0580 180160	03	0580 350440	24	0580 351244	31	0580 560383	16
0580 180183	03	0580 350454	24	0580 351250	30	0580 590014	28
0580 180250	04	0580 350690	24	0580 351254	30	0580 590020	28
0580 180260	04	0580 350703	27, 32	0580 380020	03	0580 590030	14
0580 180290	04	0580 350713	32	0580 380024	03	0580 590040	14

Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table
0580 590060	14	0580 590820	34	0580 591644	34	0798 000610	36, 37, 38
0580 590074	28	0580 590833	34	0580 800170	56	0798 120401	45
0580 590080	28	0580 590843	34	0589 100120	29	0798 221022	13
0580 590093	14	0580 590870	34	0620 760092	18	0798 580100	56
0580 590130	34	0580 590900	46	0699 979265	46	0902 000131	03
0580 590154	34	0580 590910	46	0699 989250	14	0902 000423	41
0580 590193	34	0580 590920	46	0700 000043	36, 37, 38	0902 004102	11
0580 590210	34	0580 590930	46	0700 000044	36, 37, 38	0911 000339	11, 23, 33, 34, 41, 43
0580 590220	34	0580 590940	46	0700 000045	36, 37, 38		47, 51
0580 590230	34	0580 590950	34	0700 000050	36, 37, 38	0911 000478	29
0580 590260	34	0580 591044	21	0700 058000	36	0933 010802	34
0580 590270	34	0580 591060	40	0700 058001	38	0933 063984	26, 34, 50
0580 590294	42	0580 591073	40	0700 058002	39	0933 078058	04
0580 590300	42	0580 591080	40	0700 058003	37	0944 001366	31, 40
0580 590310	42	0580 591090	40	0700 058004	40	0961 352080	40
0580 590320	42	0580 591100	40	0739 000163	39	0990 490128	56
0580 590330	42	0580 591113	40	0739 005046	24	0992 024077	27
0580 590340	42	0580 591123	40	0741 000481	37, 38	0993 940758	29
0580 590350	34	0580 591130	40	0741 000481 K	37	0995 340617	56
0580 590404	44	0580 591140	40	0742 002096	53	0996 031118	31
0580 590410	44	0580 591150	40	0742 021447	03	0996 120497	04
0580 590420	44	0580 591160	34	0744 001304	24	0998 880550	46
0580 590504	39	0580 591213	40	0744 001793 A	53	0998 881010	11, 28
0580 590510	39	0580 591224	41	0744 001793 B	53	0998 882510	46
0580 590520	39	0580 591234	35	0744 001796	53	0998 912080	12
0580 590564	43	0580 591243	41	0746 040118 A	29	0999 200597	35
0580 590574	44	0580 591253	41	0791 000007	56	0999 202637	43
0580 590604	40	0580 591260	41	0791 001081	56	0999 240303	53
0580 590610	40	0580 591270	41	0791 001084	56	0999 240341	53
0580 590620	40	0580 591280	41	0791 001091	56	0999 240389	11, 24, 34
0580 590630	40	0580 591290	41	0791 001093 A	01, 56	0999 240392	52, 56
0580 590640	40	0580 591300	41	0791 001095	56	0999 240408	46, 54, 55
0580 590670	40	0580 591310	41	0791 001200	56	1001 009247	03
0580 590680	40	0580 591340	41	0793 000347	18	9041 100025	03, 04
0580 590764	32	0580 591360	45	0793 027104	12	9041 100030	04
0580 590794	27	0580 591370	45	0793 073048	03	9041 100040	18
0580 590804	46	0580 591380	45	0797 002016	08	9041 100050	18
0580 590814	01, 04	0580 591524	45	0797 003031	53	9041 102030	03, 04

Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table
9041 102035	05	9202 001658	11	9203 001837	34	9204 101667	14, 26, 32
9050 050001	18	9202 001667	03, 11, 32, 46	9203 001868	45	9204 101677	23, 25, 26, 30, 31, 33
9081 100251	56	9202 001677	11	9203 002422	07, 15, 16		46, 47, 48, 49, 50, 51
9081 100320	56	9202 001698	11	9203 002431	15, 16		56
9081 500010	56	9202 001727	11, 24	9203 003027	05	9204 201047	12, 47, 49, 51
9081 500051	56	9202 002057	05, 08	9203 003032	24, 26, 50	9204 201647	31, 45
9083 101706	56	9202 002067	01, 03, 08, 14, 16, 18	9203 003037	13, 20, 21	9204 201657	12, 13, 19, 20, 34, 40
9083 800130	29		27, 28, 29, 34	9203 003042	29		43, 46
9110 000030	16	9202 002077	03, 04, 14, 31, 32, 45	9203 003047	11, 46	9204 201667	21
9120 010350	11	9202 002078	05	9203 003048	26, 29, 50	9204 201677	11, 12
9120 030172	06	9202 002087	04, 05, 07, 08, 15, 16	9203 003057	03, 13, 32	9204 201697	12, 47, 49, 51
9120 050100	15		19, 20, 21, 26, 28	9203 003357	37, 38	9204 201727	13
9120 050121	15	9202 002097	08, 17, 29, 39, 53	9203 003627	43	9204 201757	13, 21, 44, 45, 46
9120 130250	03	9202 002107	04, 12, 16, 29	9203 003647	11	9204 201787	14
9120 130251	11	9202 002127	08, 16	9203 003652	32	9204 201967	01, 09, 40
9120 490080	16	9202 002467	41	9203 100021	26, 50	9204 202038	56
9122 000140	04	9202 002487	06, 09, 34, 52	9203 100617	44	9204 301467	13
9124 022120	09	9202 002497	05, 42	9203 110037	11	9204 301517	22
9126 300110	04	9202 002507	34	9203 112488	29	9204 311887	54, 55
9129 016050	01, 10	9202 002527	05	9203 113031	26, 50	9204 422497	03
9130 220142	04	9202 002557	05	9203 113037	32	9204 432077	03
9130 221120	06	9202 002568	39	9203 113103	03, 11	9205 011641	12
9130 280010	15	9202 002877	07	9203 123067	22	9205 101528	03, 46
9130 280031	15	9202 002887	15	9203 123077	11, 32	9205 101548	11
9130 280040	04	9202 002907	05	9203 143803	08	9205 101568	11
9136 700010	16	9202 002917	15	9203 143991	04	9205 101598	29
9180 310120	14	9202 002937	53	9203 260497	27	9205 101868	11
9190 100167	01	9202 003027	05, 26	9203 311831	26, 50	9205 101917	32
9190 110015	03, 04	9202 003287	14, 36, 37, 38	9203 312411	46	9205 102143	15
9201 111297	15	9202 003297	06, 56	9203 312421	31	9205 102158	04
9201 112457	08, 34	9202 003307	36, 37, 38	9203 313022	31	9205 102178	09
9201 113277	34	9202 003337	06	9203 313037	11, 26, 40, 50	9205 102463	23, 25, 26, 30, 31, 33
9201 113317	34	9202 003347	06	9203 313047	40		47, 48, 49, 50, 51
9201 113737	40	9202 011678	11	9203 313737	32	9205 102468	14, 23, 25, 26, 30, 31
9201 113767	38	9202 042077	22	9203 314657	40		33, 47, 48, 49, 50, 51
9202 000868	26, 50	9202 043328	17	9204 001737	40	9205 102473	01, 06
9202 001637	03, 46	9202 150610	29	9204 002167	39	9205 102478	10
9202 001657	46	9203 000398	12	9204 101657	09, 14	9205 102488	03, 04, 08, 15



Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table
9205 102513	08, 23, 25, 26, 28, 30 31, 33, 47, 48, 49, 50 51	9301 211090	04	9353 000320	04	9731 002001	53
		9330 000067	05, 12, 15, 26, 32, 47 49	9354 010190	06	9731 004004	56
9205 102538	10	9330 000068	26, 50	9354 010210	06	9731 005004	54, 55
9205 102783	09	9330 000087	03, 04, 05, 08, 12, 14	9354 401300	29	9731 006004	52, 54, 55, 56
9205 102927	40		16, 22, 26, 27, 28, 29	9357 000040	11, 12	9731 007035	03, 04
9205 161848	14, 16		32	9357 000060	29	9731 008061	14
9206 100207	13, 14	9330 000097	03, 09, 52	9357 000070	11	9732 010032	52
9206 100457	12	9330 000107	34	9357 000080	34	9740 000600	34
9206 100637	18	9330 000127	17, 34, 38, 40	9357 000087	16	9740 000657	12
9206 200087	17, 36, 37, 38	9330 000167	53	9357 000107	08, 14, 16	9740 001220	17
9207 170227	36	9330 000177	56	9357 000150	06	9740 001420	03
9207 170437	36, 37, 38	9330 200078	26, 50	9380 520180	15	9740 001440	17
9207 171057	36, 37, 38	9330 200097	12	9400 000368	24	9740 003215	23, 25, 26, 30, 31, 33 47, 48, 49, 50, 51
9210 013017	40	9330 200117	15	9400 000380	17		
9210 013367	42	9330 900077	46	9400 000381	11	9740 010020	34
9225 201740	11, 23, 25, 26, 27, 30 31, 33, 47, 48, 49, 50 51	9330 900097	04, 14, 17, 19, 20, 31	9400 000392	24	9740 200801	29
		9330 900107	39, 42	9400 100008	41	9742 300030	34
		9330 900117	15, 36, 37, 38	9401 000090	33, 51	9742 300080	11
9225 201750	27, 31, 32	9330 900127	06	9700 100050	34	9742 300100	34
9231 000347	11, 29	9330 900127	06	9700 100089	11	9742 300200	23, 25, 26, 30, 31, 33 47, 48, 49, 50, 51
9231 000368	40	9332 500110	40	9700 100092	08		
9231 000377	24	9334 000050	23, 25, 26, 30, 31, 33 47, 48, 49, 50, 51	9700 100098	46	9780 000108	53
9231 000378	29			9700 100099	34	9781 000002	53
9231 000407	34	9334 001620	29	9700 212060	27, 32	9790 000220	11, 29, 46
9231 011053	31	9334 001640	23, 25, 26, 30, 31, 33 47, 48, 49, 50, 51	9700 212068	24	9790 000420	29
9231 011177	17			9700 520002	05	9790 010010	08
9231 110035	32	9334 001670	03	9706 000312	17	9790 020020	24
9231 110037	24	9343 000060	13, 20, 21	9710 041003	52, 56	9790 040060	52, 53
9231 110038	26, 50	9352 000050	11	9710 061200	54, 55	9790 060101	54, 55
9231 110047	37, 38	9352 000070	04	9710 061302	05	9790 060102	54, 55
9231 110057	17, 26, 27, 32, 50	9352 000080	23, 25, 26, 30, 31, 33 47, 48, 49, 50, 51	9710 063000	54, 55	9790 060104	54, 55
9231 110127	34			9710 400040	53	9790 200000	08, 12, 27, 32
9231 110137	17, 38, 40	9352 000120	04	9710 600020	53	9790 201000	08, 34, 52, 53, 56
9234 000067	40	9352 000140	52	9710 910001	53	9790 201003	54, 55
9255 110050	08	9352 000150	17	9710 920011	27, 32, 34	9790 202000	08
9301 022608	56	9352 600118	28	9710 920013	34	9790 315103	11, 29, 34
9301 210620	28	9352 640050	12	9710 920014	28	9800 150009	06
		9353 000087	34	9731 001051	18	9800 580033	07, 15, 16

Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table	Teile-Nr./Part No.	Tafel/Table
9805 320005	13	9870 001020	36, 37, 38				
9810 321092	35	9870 001115	17				
9815 580008	36, 37, 38	9870 001116	17				
9815 710103	15, 16	9870 580004	35				
9815 740022	12	9870 580030	45				
9815 920026	45	9880 580002	35				
9815 920027	45	9880 580003	13				
9815 935006	04	9880 580004	13				
9825 190104	36, 37, 38	9880 580005	22				
9825 810107	56	9880 580006	22				
9825 810417	56	MG43 000062	36, 37, 38				
9830 501001	22	MG53 007921	53				
9830 515057	35	MG53 007922	53				
9835 501005	43	MG58 000111	36, 38				
9840 120001	36, 37, 38	MG58 000112	37				
9840 120025	43, 46	MG58 000113	37				
9840 120026	08, 22, 35	MG58 000114	38				
9840 120027	29, 35	MG58 000115	39				
9840 120028	29, 45	MG58 000604	36, 37, 38				
9840 120030	43	MG58 400104	36				
9840 120203	34	MG58 400124	37, 38				
9840 120207	29	N900 001955	24				
9840 121001	04, 43, 46, 56						
9840 121002	14, 16						
9840 133012	36, 37, 38						
9840 135012	36, 37, 38						
9840 307004	45						
9840 314002	45						
9850 001064	12						
9850 001065	19						
9850 001066	20						
9850 001067	43						
9850 559001	54, 55						
9850 559002	35						
9850 559002 GP01	56						
9850 580001	54, 55						
9850 580006	35						
9850 580006 GP01	56						



**Einrichtungen der:** **0559**  
**Equipments of:** **0580**

Ausgabe  
Edition  
06.2008

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2005


Blatt 1  
Page

Fortsetzung Blatt 2  
Continued page

E-Nr. E-No.	Nähgut / Material	Knopfloch ohne Riegel / Buttonhole without tack	Knopfloch Keilriegel / Buttonhole taper tack	Knopfloch ohne Auge / Buttonhole without eye	Knopfloch Quernegel / Buttonhole cross tack	Knopfloch Rundriegel / Buttonhole round tack	Schnürlöcher / Eyelet	Schneiden vor / Cut before	Schneiden nach / Cut after	Knopflochbreite min. / min. buttonhole width (mm)	Knopflochbreite max. / max. buttonhole width (mm)	Mit Rundgimpe / with round gimp	Schnittlänge max. / max. cutting length	Nählänge max. / max. sewing length
<b>0580 E1101<sup>1</sup></b> 0580-112000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Hosen, Sportswear. For buttonholes in jackets, coats, trousers, sportswears.	x	x	x	x	x	x		x	3,5	5,0		38	38
<b>0580 E1121<sup>1</sup></b> 0580-112000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Hosen, Sportswear. For buttonholes in jackets, coats, trousers, sportswears.	x	x	x	x	x	x	x	x	5,0	8,0		38	38
<b>0580 E1151<sup>1</sup></b> 0580-112000	Für Knopflöcher in Hinterhosentaschen mit speziellem Rückhaltebügel. Auge 12 mm weiter vorne. For buttonholes in hip pockets with special retention bracket. 12 mm eye in the front.	x	x	x	x	x	x		x	3,5	5,0		24	26
<b>0580 E1190</b> 0580-112000	Für Schnürlöcher mit Zweifaden-Kettenstich in unterschiedlichen Nähgut-Qualitäten. Für Schnürl Lochdurchmesser von 1 mm bis 5 mm. For eyelets with double-chainstitch in different material quality. For eyelets from 1 - 5 mm diameter.						x	x	x					
<b>0580 E1195</b> 0580-112000	Für Schnürlöcher mit Zweifaden-Kettenstich in unterschiedlichen Nähgut-Qualitäten. Für Schnürl Lochdurchmesser von 5 mm bis 7 mm. For eyelets with double-chainstitch in different material quality. For eyelets from 5 - 7 mm diameter.						x	x	x					
<b>0580 E1201<sup>1</sup></b> 0580-121000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Mantel. For buttonholes in jackets, coats.	x	x	x	x	x	x		x	3,5	5,0	x	38	38
<b>0580 E1202</b> 0580-121000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Mäntel (Handarbeitsähnlich). For buttonholes in jackets, coats, sportswears (handiwork alike).	x	x	x	x	x	x		x	3,5	5,0		38	38
<b>0580 E1204<sup>1</sup></b> 0580-121000	Für Knopflöcher in stark dehnbarem Nähgut z.B. Strickware. For buttonholes in stretchy material for example knitwear.	x	x	x	x	x			x	3,5	5,0	x	38	38
<b>0580 E1221<sup>1</sup></b> 0580-121000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Mantel. For buttonholes in jackets, coats.	x	x	x	x	x	x	x	x	5,0	8,0	x	38	38

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!

<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!

 = Änderung / Modification



**Einrichtungen der:** **0559**  
**Equipments of:** **0580**

Ausgabe  
Edition  
06.2008

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2005

Blatt 2  
Page

Fortsetzung Blatt 3  
Continued page

E-Nr. E-No.	Nähgut / Material	Knopfloch ohne Riegel / Buttonhole without tack	Knopfloch Keilriegel / Buttonhole taper tack	Knopfloch ohne Auge / Buttonhole without eye	Knopfloch Querriegel / Buttonhole cross tack	Knopfloch Rundriegel / Buttonhole round tack	Schnürlöcher / Eyelet	Schneiden vor / Cut before	Schneiden nach / Cut after	Knopflochbreite min. / min. buttonhole width (mm)	Knopflochbreite max. / max. buttonhole width (mm)	Mit Rundjinne / with round gimp	Schnittlänge max. / max. cutting length	Nählänge max. / max. sewing length
0580 E1222 0580-121000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Mäntel, Sportswear (Handarbeitsähnlich). For buttonholes in jackets, coats, sportswears (handiwork alike).	x	x	x	x	x	x	x	x	5,0	8,0		38	38
0580 E1224 0580-121000	Für Knopflöcher in stark dehnbarem Nähgut z.B. Strickware. For buttonholes in stretchy material for example knitwear.	x	x	x	x	x			x	5,0	8,0	x	38	38
0580 E1401 <sup>1</sup> 0580-141000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Hosen, Sportswear. For buttonholes in jackets, coats, trousers, sportswears.	x	x	x	x	x	x		x	3,5	5,0	x	32 <sup>3</sup>	36 <sup>3</sup>
0580 E1403 <sup>1</sup> 0580-141000	Für Knopflöcher in Jeans. Mit speziellen oberen Stoffklemmen für Bundverarbeitung. For buttonholes in denims. With special upper cloth clamps for waistbands.	x	x		x	x	x	x	x	3,5	5,0	x	32 <sup>3</sup>	36 <sup>3</sup>
0580 E1421 <sup>1</sup> 0580-141000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Hosen, Sportswear. For buttonholes in jackets, coats, trousers, sportswears.	x	x	x	x	x	x	x	x	5,0	8,0	x	32 <sup>3</sup>	36 <sup>3</sup>
0580 E1423 <sup>1</sup> 0580-141000	Für Knopflöcher in Jeans. Mit speziellen oberen Stoffklemmen für Bundverarbeitung. For buttonholes in denims. With special upper cloth clamps for waistbands.	x	x		x	x	x	x	x	5,0	8,0	x	32 <sup>3</sup>	36 <sup>3</sup>
0559 E1501 <sup>1</sup> 0580-151000 0559-151000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Mäntel, Sportswear. For buttonholes in jackets, coats, sportswears.	x	x	x	x	x	x		x	3,5	5,0	x	42 (50 <sup>3</sup> )	50
0559 E1502 0580-151000 0559-151000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Mäntel (Handarbeitsähnlich). For buttonholes in jackets, coats (handiwork alike).	x	x	x	x	x	x		x	3,5	5,0		42 (50 <sup>3</sup> )	50
0559 E1504 <sup>1</sup> 0580-151000 0559-151000	Für Knopflöcher in stark dehnbarem Nähgut z.B. Strickware. For buttonholes in stretchy material for example knitwear.	x	x	x	x	x			x	3,5	5,0	x	42	42
0559 E1521 <sup>1</sup> 0580-151000 0559-151000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Mäntel, Sportswear. For buttonholes in jackets, coats, sportswears.	x	x	x	x	x	x	x	x	5,0	8,0	x	42 (50 <sup>3</sup> )	50

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!

<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!

<sup>2</sup> Nur mit Ergänzungssatz 0580 591024 möglich !

<sup>2</sup> Only possible with the Supplementary kit 0580 591024 !

<sup>3</sup> Schnittlänge und Nählänge sind abhängig von den Längenpaketen.

<sup>3</sup> The cutting length and the buttonhole lengths are depending on the length package.

= Änderung / Modification



Einrichtungen der: **0559**  
Equipments of: **0580**

Ausgabe  
Edition  
06.2008

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2005

Blatt 3  
Page

Fortsetzung Blatt 4  
Continued page


E-Nr. E-No.	Nähgut / Material	Knopfloch ohne Riegel / Buttonhole without tack	Knopfloch Keilriegel / Buttonhole taper tack	Knopfloch ohne Auge / Buttonhole without eye	Knopfloch Querriegel / Buttonhole cross tack	Knopfloch Rundriegel / Buttonhole round tack	Schnürlöcher / Eyelet	Schneiden vor / Cut before	Schneiden nach / Cut after	Knopflochbreite min. / min. buttonhole width (mm)	Knopflochbreite max. / max. buttonhole width (mm)	Mit Rundgimpe / with round gimp	Schnittlänge max. / max. cutting length	Nählänge max. / max. sewing length
<b>0559 E1522</b> 0580-151000 0559-151000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Mäntel, Sportswear (Handarbeitsähnlich). For buttonholes in jackets, coats, sportswears (handiwork alike).	x	x	x	x	x	x	x	x	5,0	8,0		42 (50 <sup>1</sup> )	50
<b>0559 E1524</b> 0580-151000 0559-151000	Für Knopflöcher in stark dehnbarem Nähgut z.B. Strickware. For buttonholes in stretchy material for example knitwear.	x	x	x	x	x			x	5,0	8,0		42	42
<b>0559 E1551</b> 0580-151000 0559-151000	Für Knopflöcher in Hinterhosentaschen mit speziellem Rückhaltebügel. Auge 12 mm weiter vorne. For buttonholes in hip pockets with special retention bracket. 12 mm eye in the front.	x	x	x	x	x	x		x	3,5	5,0	x	26	26
<b>0559 E1553</b> 0580-151000 0559-151000	Für Knopflöcher in Jeans. Mit speziellen oberen Stoffklemmen für Bundverarbeitung. Auge 12 mm weiter vorne. For buttonholes in denims. With special upper cloth clamps for waistbands. 12 mm eye in the front.	x	x	x	x	x	x		x	3,5	5,0	x	26	26
<b>0559 E1573<sup>1</sup></b> 0580-151000 0559-151000	Für Knopflöcher in Jeans. Mit speziellen oberen Stoffklemmen für Bundverarbeitung. Auge 12 mm weiter vorne. For buttonholes in denims. With special upper cloth clamps for waistbands. 12 mm eye in the front.	x	x	x	x	x	x	x	x	5,0	8,0	x	26	26
<b>0559 E1590<sup>1</sup></b> 0580-151000 0559-151000	Für Schnürlöcher mit Einfaden-Kettenstich in unterschiedlichen Nähgut-Qualitäten. Für Schnürl Lochdurchmesser von 1 mm bis 5 mm. For eyelets with single chainstitch in different material quality. For eyelets from 1 - 5 mm diameter.						x	x	x					
<b>0559 E1595<sup>1</sup></b> 0580-151000 0559-151000	Für Schnürlöcher mit Einfaden-Kettenstich in unterschiedlichen Nähgut-Qualitäten. Für Schnürl Lochdurchmesser von 5 mm bis 7 mm. For eyelets with single chainstitch in different material quality. For eyelets from 5 - 7 mm diameter.						x	x	x					

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!

<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!

<sup>2</sup> Nur mit Ergänzungssatz 0580 591024 möglich.

<sup>2</sup> Only possible with the Supplementary kit 0580 591024.

 = Änderung / Modification



# Einrichtungen der: Equipments of: 0580

Ausgabe  
Edition  
08.2005

Blatt 4  
Page

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
11.2004

Fortsetzung Blatt 5  
Continued page

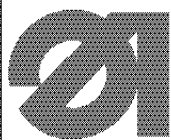
E-Nr. E-No.	Nähgut / Material	Knopfloch ohne Riegel / Buttonhole without tack	Knopfloch Keilriegel / Buttonhole taper tack	Knopfloch ohne Auge / Buttonhole without eye	Knopfloch Querriegel / Buttonhole cross tack	Knopfloch Rundriegel / Buttonhole round tack	Schnürlöcher / Eyelet	Schneiden vor / Cut before	Schneiden nach / Cut after	Knopflochbreite min. / min. buttonhole width (mm)	Knopflochbreite max. / max. buttonhole width (mm)	Mitt. Rundgimpe / with round gimp	Schnittlänge max. / max. cutting length	Nählänge max. / max. sewing length
0580 E3101 <sup>1</sup> 0580-312000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Hosen, Sportswear. For buttonholes in jackets, coats, trousers, sportswears.	x	x	x	x	x	x		x	3,5	5,0		36	38
0580 E3121 <sup>1</sup> 0580-312000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Hosen, Sportswear. For buttonholes in jackets, coats, trousers, sportswears.	x	x	x	x	x	x	x	x	5,0	8,0		36	38
0580 E3201 <sup>1</sup> 0580-321000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Mantel. For buttonholes in jackets, coats.	x	x	x	x	x	x		x	3,5	5,0	x	36	38
0580 E3221 <sup>1</sup> 0580-321000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Mantel. For buttonholes in jackets, coats.	x	x	x	x	x	x	x	x	5,0	8,0	x	36	38
0580 E3401 <sup>1</sup> 0580-341000	Für Knopflöcher in Sakkos/Jacken, Mantel. For buttonholes in jackets, coats.	x	x	x	x	x	x		x	3,5	5,0	x	36 <sup>3</sup>	36 <sup>3</sup>
0580 E3421 <sup>1</sup> 0580-341000	Für Knopflöcher in Hosen, Sportswear. For buttonholes in trousers, sportswears.	x	x	x	x	x	x	x	x	5,0	8,0	x	36 <sup>3</sup>	36 <sup>3</sup>

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!

<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!

<sup>3</sup> Schnittlänge und Nählänge sind abhängig von den Längenpaketen.

<sup>3</sup> The cutting length and the buttonhole lengths are depending on the length package.



Einrichtungen der:  
Equipments of:

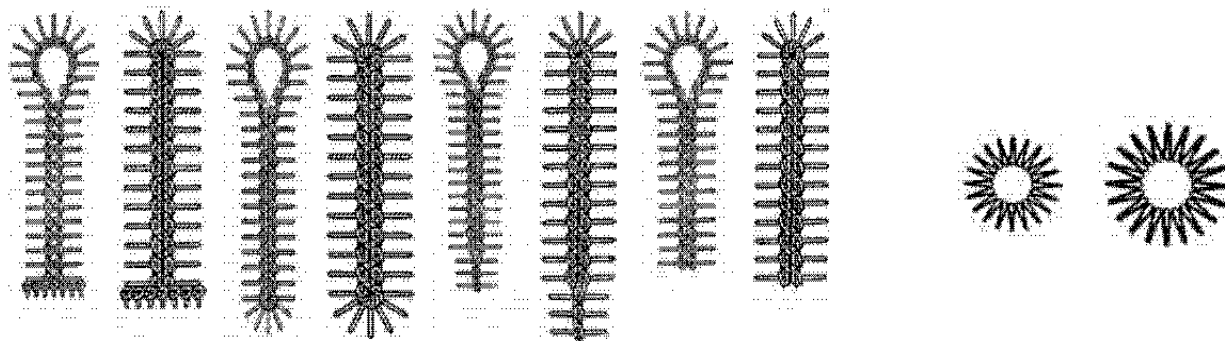
0580-112000

Ausgabe  
Edition  
08.2005

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
11.2004

Blatt 5  
Page

Fortsetzung Blatt 6  
Continued page



E-Nr. / E-No. 0580		1101 <sup>1</sup>	1121 <sup>1</sup>	1151 <sup>1</sup>	1190	1195
Stichplatte Throat plate		0580 350454	0580 350454	0580 350454	0580 350454	0580 350454
Greifer, links Looper, left		0557 002872	0557 002872	0557 002872	0557 002872	0557 002872
Greifer, rechts Looper, right		0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A
Spreizer, links Spreader, left		0558 002035	0557 002876 K	0558 002035	0558 002035	0557 002876 K
Spreizer, rechts Spreader, right		0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611
Stoffklemmen Cloth clamps	oben, links upper, left	0558 002694	0558 002694	0558 009142	0578 003461	0559 141370
	oben, rechts upper, right	0558 002693	0558 002693	0558 009162	0578 003462	0559 141380
	unten, links lower, left	0580 210030	0580 210390	0580 210270	0580 210450	0580 210470
	unten, rechts lower, right	0580 210040	0580 210400	0580 210280	0580 210460	0580 210480
Messer Augengröße Knife Eyelet size		0580 330390 2,8 x 4,3 mm	0580 330390 2,8 x 4,3 mm	0580 330370 2,8 x 4,3 mm		
Nadelsystem / Needle system Nadeldicke / Needle size Nm:		9092 057900 100	9092 057900 100	9092 057900 100	9092 057900 100	9092 057900 100

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!

<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!



= Änderung / Modification



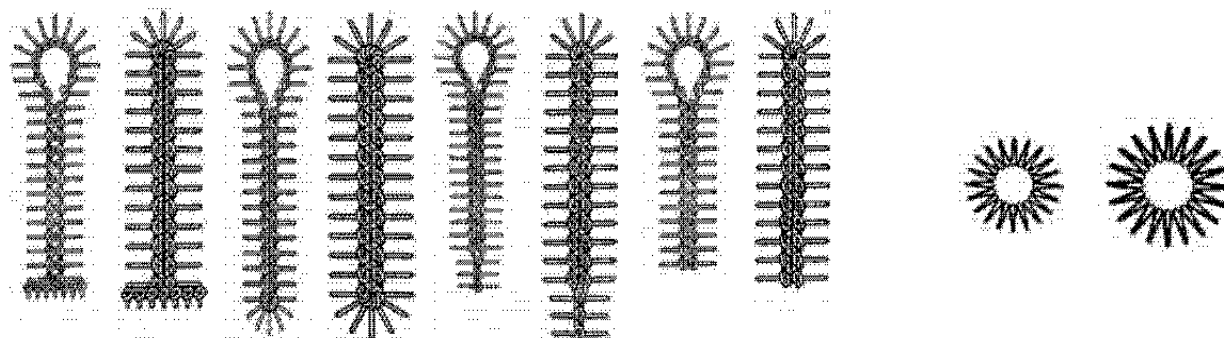
**Einrichtungen der:  
Equipments of:** **0580-121000**

Ausgabe  
Edition  
08.2005

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
11.2004

Blatt 6  
Page

Fortsetzung Blatt 7  
Continued page



E-Nr. / E-No. 0580		1201 <sup>1</sup>	1221 <sup>1</sup>	1204 <sup>1</sup>	1202	1222
Stichplatte Throat plate		0580 200010	0580 200010	0580 200080	0580 200010	0580 200010
Greifer, links Looper, left		0557 002872	0557 002872	0557 002872	0557 002872 A	0557 002872 A
Greifer, rechts Looper, right		0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A
Spreizer, links Spreader, left		0558 002035	0557 002876 K	0558 002035	0558 002035	0557 002876 K
Spreizer, rechts Spreader, right		0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611
Stoffklemmen Cloth clamps	oben, links upper, left	0558 002694	0558 002694	0558 002732	0558 002694	0558 002694
	oben, rechts upper, right	0558 002693	0558 002693	0558 002731	0558 002693	0558 002693
	unten, links lower, left	0580 210230	0580 210190	0580 210210	0580 210230	0580 210190
	unten, rechts lower, right	0580 210240	0580 210200	0580 210220	0580 210240	0580 210200
Messer Augengröße Knife Eyelet size		0558 002562 2,8 x 4,3 mm	0558 002562 2,8 x 4,3 mm	0558 002552 ohne / without	0558 002562 2,8 x 4,3 mm	0558 002562 2,8 x 4,3 mm
Nadelsystem / Needle system		9092 057900	9092 057900	9092 057900	9092 057900	9092 057900
Nadeldicke / Needle size Nm:		100	100	90	100	100

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!

<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!



= Änderung / Modification





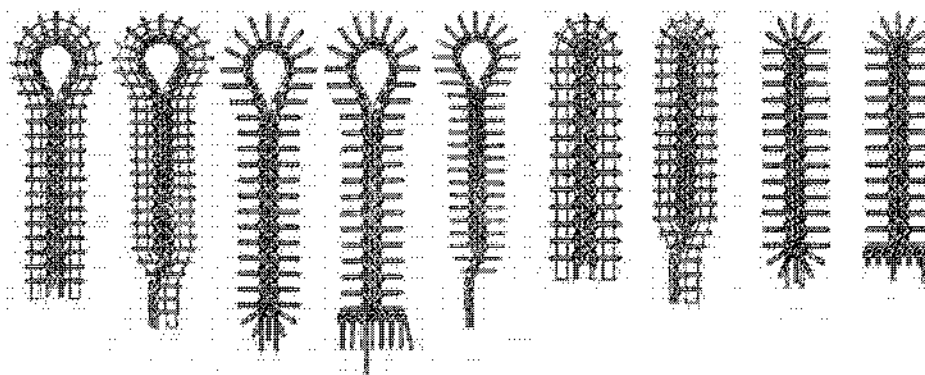
Einrichtungen der:  
Equipments of: 0580-121000

Ausgabe  
Edition  
08.2005

Blatt 7  
Page

Ersatz-Ausgabe  
Revised edition  
11.2004

Fortsetzung Blatt 8  
Continued page



E-Nr. / E-No. 0580		1224			
Stichplatte Throat plate		0580 200080			
Greifer, links Looper, left		0557 002872			
Greifer, rechts Looper, right		0557 000602 A			
Spreizer, links Spreader, left		0557 002876 K			
Spreizer, rechts Spreader, right		0557 000611			
Stoffklemmen Cloth clamps	oben, links upper, left	0558 002732			
	oben, rechts upper, right	0558 002731			
	unten, links lower, left	0580 210410			
	unten, rechts lower, right	0580 210420			
Messer Augengröße Knife Eyelet size		0558 002552 ohne / without			
Nadelsystem / Needle system Nadeldicke / Needle size Nm:		9092 057900 90			

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!

<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!



= Änderung / Modification



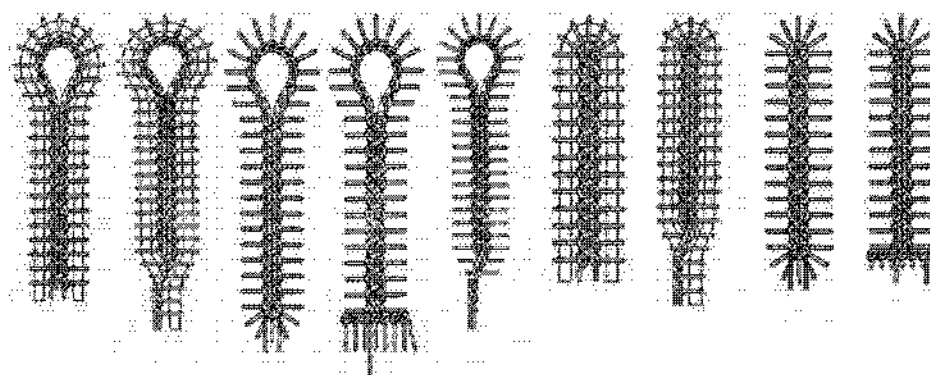
Einrichtungen der:  
Equipments of: 0580-141000

Ausgabe  
Edition  
11.2004

Blatt 8  
Page

Ersatz-Ausgabe  
Replaced edition  
08.2004


Fortsetzung Blatt 9  
Continued page



E-Nr. / E-No. 0580		E1401 <sup>1</sup>			E1421 <sup>1</sup>		
Längenpakete Length packages		L1	L2	L3	L1	L2	L3
Nählänge / Stitch length		12 - 24 mm	16 - 28 mm	24 - 36 mm	12 - 24 mm	16 - 28 mm	24 - 36 mm
Stichplatte Throat plate		0580 200050	0580 200050	0580 200050	0580 200050	0580 200050	0580 200050
Greifer, links Looper, left		0557 002872	0557 002872	0557 002872	0557 002872	0557 002872	0557 002872
Greifer, rechts Looper, right		0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A
Spreizer, links Spreader, left		0558 002035	0558 002035	0558 002035	0557 002876 K	0557 002876 K	0557 002876 K
Spreizer, rechts Spreader, right		0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611
Stoffklemmen Cloth clamps	oben, links upper, left	0558 009141	0558 009142	0558 009144	0558 009141	0558 009142	0558 009144
	oben, rechts upper, right	0558 009161	0558 009162	0558 009164	0558 009161	0558 009162	0558 009164
	unten, links lower, left	0580 210320	0580 210340	0580 210360	0580 210100	0580 210120	0580 210260
	unten, rechts lower, right	0580 210310	0580 210330	0580 210350	0580 210090	0580 210110	0580 210250
Obermesser Upper knife		0580 350280	0580 350280	0580 350280	0580 350280	0580 350280	0580 350280
Untermesser Lower knife		0580 350970	0580 350970	0580 350970	0580 350270	0580 350270	0580 350270
Messer Knife		0558 006855 2,8 x 4,3	0558 006855 2,8 x 4,3	0558 002562 2,8 x 4,3	0558 006855 2,8 x 4,3	0558 006855 2,8 x 4,3	0558 002562 2,8 x 4,3
Nadelsystem / Needle system Nadeldicke / Needle size Nm:		9092 057900 100	9092 057900 100	9092 057900 100	9092 057900 100	9092 057900 100	9092 057900 100

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!

<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!

 = Änderung / Modification



Einrichtungen der:  
Equipments of:

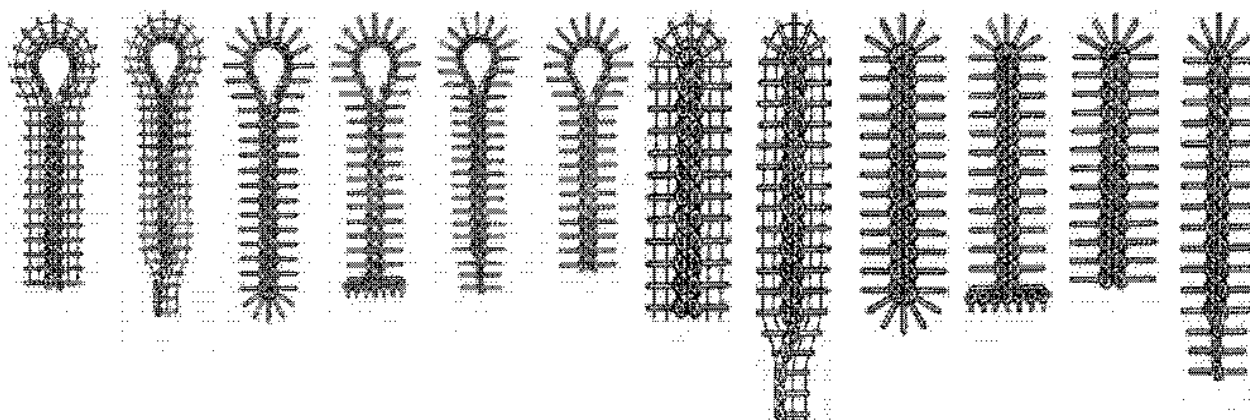
0580-141000

Ausgabe  
Edition  
11.2006

Ersetzt Ausgabe  
Replaces edition  
11.2004

Blatt 9  
Page

Fortsetzung Blatt 10  
Continued page



E-Nr. / E-No. 0580		E1423 <sup>1</sup>			E1403		
Längenpakete Length packages		L1	L2	L3	L1	L2	L3
Nählänge / Stitch length		12 - 24 mm	16 - 28 mm	24 - 36 mm	12 - 24 mm	16 - 28 mm	24 - 36 mm
Stichplatte Throat plate		0580 200060	0580 200060	0580 200060	0580 200060	0580 200060	0580 200060
Greifer, links Looper, left		0557 002872	0557 002872	0557 002872	0557 002872	0557 002872	0557 002872
Greifer, rechts Looper, right		0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A
Spreizer, links Spreader, left		0557 002876 K	0557 002876 K	0557 002876 K	0558 002035	0558 002035	0558 002035
Spreizer, rechts Spreader, right		0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611
Stoffklemmen Cloth clamps	oben, links upper, left	0580 211013	0580 211033	0580 211053	0580 211013	0580 211033	0580 211053
	oben, rechts upper, right	0580 211023	0580 211043	0580 211063	0580 211023	0580 211043	0580 211063
	unten, links lower, left	0580 210100	0580 210120	0580 210260	0580 210320	0580 210340	0580 210360
	unten, rechts lower, right	0580 210090	0580 210110	0580 210250	0580 210310	0580 210330	0580 210350
Obermesser Upper knife		0580 350280	0580 350280	0580 350280	0580 350280	0580 350280	0580 350280
Untermesser Lower knife		0580 350270	0580 350270	0580 350270	0580 350970	0580 350970	0580 350970
Messer Knife		0558 002567 2,1 x 3,2	0558 002567 2,1 x 3,2	0558 002566 2,1 x 3,2	0558 002567	0558 002567	0558 002566
Nadelsystem / Needle system Nadeldicke / Needle size Nm:		9092 057900 125	9092 057900 125	9092 057900 125	9092 057900 125	9092 057900 125	9092 057900 125

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!

<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!

= Änderung / Modification



Einrichtungen der:  
Equipments of:

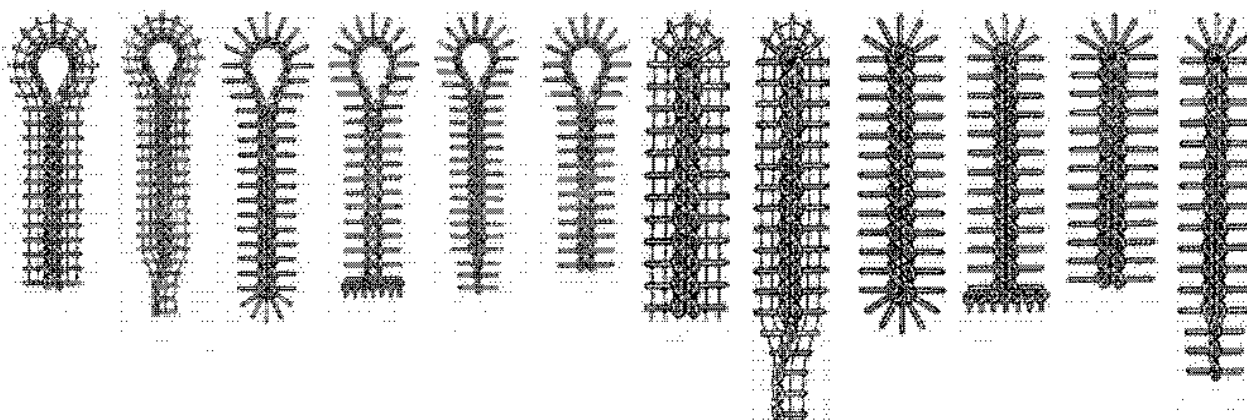
0559-151000  
0580-151000

Ausgabe  
Edition  
06.2008

Blatt 10  
Page

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
11.2004

Fortsetzung Blatt 11  
Continued page



E-Nr. / E-No. 0559		1501 <sup>1</sup>	1504 <sup>1</sup>	1521 <sup>1</sup>	1502	1522
Stichplatte Throat plate		0580 200010	0580 200080	0580 200040	0580 200010	0580 200040
Greifer, links Looper, left		0557 002872	0557 002872 A	0557 002872	0557 002872 A	0557 002872 A
Greifer, rechts Looper, right		0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A
Spreizer, links Spreader, left		0558 002035	0558 002035	0557 002876 K	0558 002035	0557 002876 K
Spreizer, rechts Spreader, right		0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611
Stoffklammern Cloth clamps	oben, links upper, left	0580 211080	0558 002732	0580 211080	0580 211080	0580 211080
	oben, rechts upper, right	0580 211070	0558 002731	0580 211070	0580 211070	0580 211070
	unten, links lower, left	0580 210070	0580 210130	0580 210010	0580 210070	0580 210010
	unten, rechts lower, right	0580 210080	0580 210140	0580 210020	0580 210080	0580 210020
Messer Augengröße Knife Eyelet size		0580 330390 <sup>2</sup> 2,8 x 4,3 mm	0580 330400 ohne / without	0580 330390 <sup>2</sup> 2,8 x 4,3 mm	0580 330390 <sup>2</sup> 2,8 x 4,3 mm	0580 330390 <sup>2</sup> 2,8 x 4,3 mm
Nadelsystem / Needle system		9092 057900	9092 057900	9092 057900	9092 057900	9092 057900
Nadeldicke / Needle size Nm:		100	90	100	100	100

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!

<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!

<sup>2</sup> Für Schnittlänge bis max. 42 mm.

<sup>2</sup> Maximum cutting length 42 mm.



Einrichtungen der:  
Equipments of:

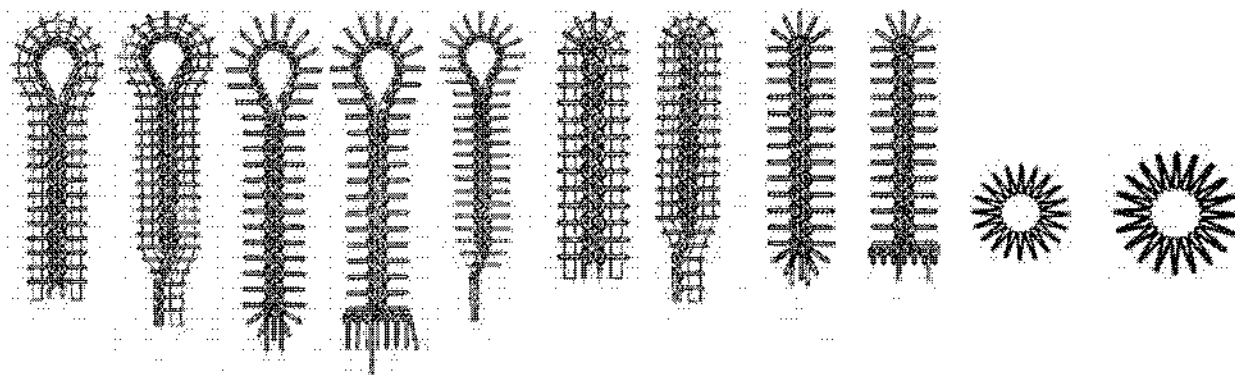
0559-151000  
0580-151000

Ausgabe  
Edition  
06.2008

Ersetzt Ausgabe  
Replaces edition  
11.2004

Blatt 11  
Page

Fortsetzung Blatt 12  
Continued page



E-Nr. / E-No. 0559		1524	1551	1553	1573 <sup>1</sup>	1590 <sup>1</sup>
Stichplatte Throat plate		0580 200080	0580 200010	0580 200010	0580 200030	0580 200070
Greifer, links Looper, left		0557 002872	0557 002872 A	0557 002872 A	0557 002872	0578 003011
Greifer, rechts Looper, right		0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A
Spreizer, links Spreader, left		0557 002876 K	0558 002035	0558 002035	0557 002876 K	0557 002168
Spreizer, rechts Spreader, right		0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611
Stoffklemmen Cloth clamps	oben, links upper, left	0558 002732	0558 009142	0558 009168	0558 009168	0559 141370
	oben, rechts upper, right	0558 002731	0558 009162	0558 009148	0558 009148	0559 141380
	unten, links lower, left	0580 210050	0580 210230	0580 210230	0580 210190	0580 210370
	unten, rechts lower, right	0580 210060	0580 210240	0580 210240	0580 210200	0580 210380
Messer Augengröße Knife Eyelet size		0580 330400 <sup>2</sup> ohne / without	0580 330370 2,8 x 4,3 mm	0580 330380 2,1 x 3,2 mm	0580 330380 2,1 x 3,2 mm	
Nadelsystem / Needle system		9092 057900	9092 057900	9092 057900	9092 057900	9092 057900
Nadeldicke / Needle size Nm:		90	100	125	125	100

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!

<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!

<sup>2</sup> Für Schnittlänge bis max. 42 mm.

<sup>2</sup> Maximum cutting length 42 mm.



= Änderung / Modification



Einrichtungen der: 0559-151000  
Equipments of: 0580-151000

Ausgabe

Edition

06.2008

Ersetzt Ausgabe

Replaced edition

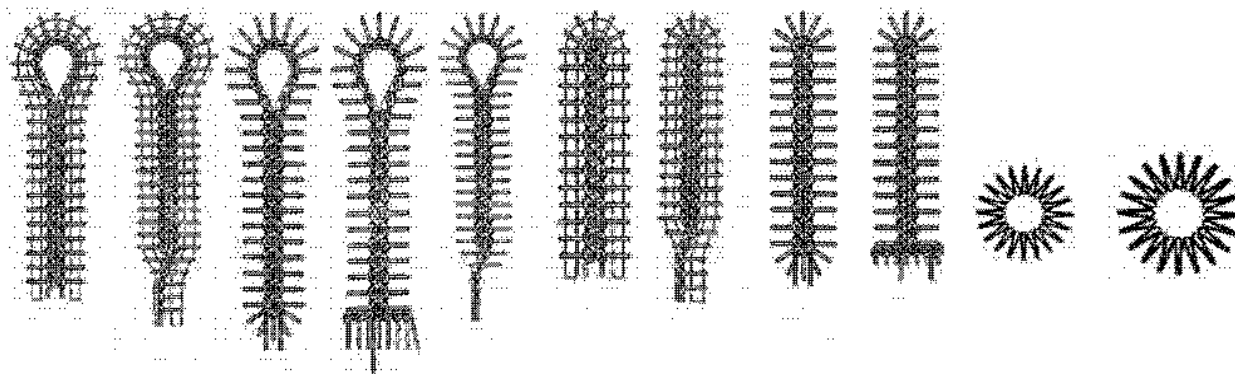
11-2004

Blatt 12

Page

Fortsetzung Blatt 13

Continued page



E-Nr. / E-No. 0559		1595 <sup>1</sup>			
Stichplatte Throat plate		0580 200070			
Greifer, links Looper, left		0578 003011			
Greifer, rechts Looper, right		0557 000602 A			
Spreizer, links Spreader, left		0557 002168			
Spreizer, rechts Spreader, right		0557 000611			
Stoffklemmen Cloth clamps	oben, links upper, left	0559 141370			
	oben, rechts upper, right	0558 141380			
	unten, links lower, left	0580 210430			
	unten, rechts lower, right	0580 210440			
Messer Augengröße Knife Eyelet size					
Nadelsystem / Needle system Nadeldicke / Needle size Nm:		9092 057900 100			

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!

<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!

<sup>2</sup> Für Schnittlänge bis max. 42 mm.

<sup>2</sup> Maximum cutting length 42 mm.



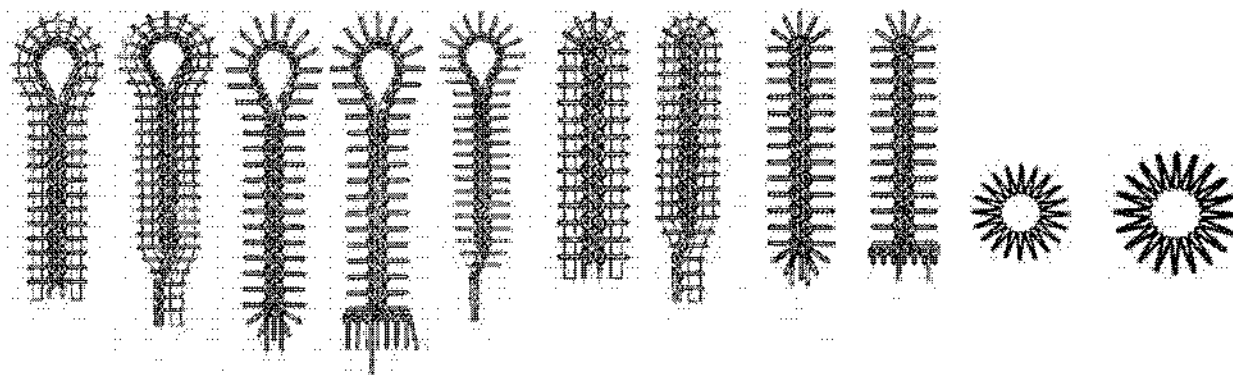
Einrichtungen der:  
Equipments of:

0580-312000  
Multiflex

Ausgabe  
Edition  
08.2005

Blatt 13  
Page

Fortsetzung Blatt 14  
Continued page



E-Nr. / E-No. 0580		3101 <sup>1</sup>	3121 <sup>1</sup>		
Stichplatte Throat plate		0580 350454	0580 350454		
Greifer, links Looper, left		0557 002872	0557 002872		
Greifer, rechts Looper, right		0557 000602 A	0557 000602 A		
Spreizer, links Spreader, left		0558 002035	0557 002876 K		
Spreizer, rechts Spreader, right		0557 000611	0557 000611		
Stoffklammern Cloth clamps	oben, links upper, left	0558 002694	0558 002694		
	oben, rechts upper, right	0558 002693	0558 002693		
	unten, links lower, left	0580 210030	0580 210390		
	unten, rechts lower, right	0580 210040	0580 210400		
Messer Augengröße Knife Eyelet size		0580 332000 2,8 x 4,3 mm 0580 332030 2,8 x 4,3 mm 0580 332020 8 mm	0580 332000 2,8 x 4,3 mm 0580 332030 2,8 x 4,3 mm 0580 332020 8 mm		
Nadelsystem / Needle system Nadeldicke / Needle size Nm:		9092 057900 100	9092 057900 100		

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!

<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!



= Änderung / Modification



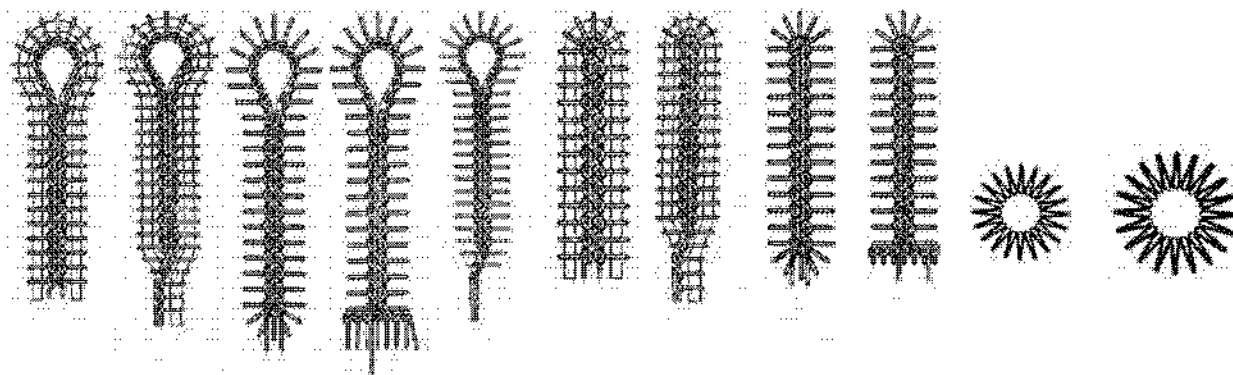
Einrichtungen der:  
Equipments of:

0580-321000  
Multiflex

Ausgabe  
Edition  
08.2005


Blatt 14  
Page

Fortsetzung Blatt 15  
Continued page



E-Nr. / E-No. 0580		3201 <sup>1</sup>	3221 <sup>1</sup>		
Stichplatte Throat plate		0580 200010	0580 200010		
Greifer, links Looper, left		0557 002872	0557 002872		
Greifer, rechts Looper, right		0557 000602 A	0557 000602 A		
Spreizer, links Spreader, left		0558 002035	0557 002876 K		
Spreizer, rechts Spreader, right		0557 000611	0557 000611		
Stoffklemmen Cloth clamps	oben, links upper, left	0558 002694	0558 002694		
	oben, rechts upper, right	0558 002693	0558 002693		
	unten, links lower, left	0580 210230	0580 210190		
	unten, rechts lower, right	0580 210240	0580 210200		
Messer Augengröße Knife Eyelet size		0580 332000 2,8 x 4,3 mm 0580 332030 2,8 x 4,3 mm 0580 332020 10 mm	0580 332000 2,8 x 4,3 mm 0580 332030 2,8 x 4,3 mm 0580 332020 10 mm		
Nadelsystem / Needle system Nadeldicke / Needle size Nm:		9092 057900 100	9092 057900 100		

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!  
<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!

 = Änderung / Modification





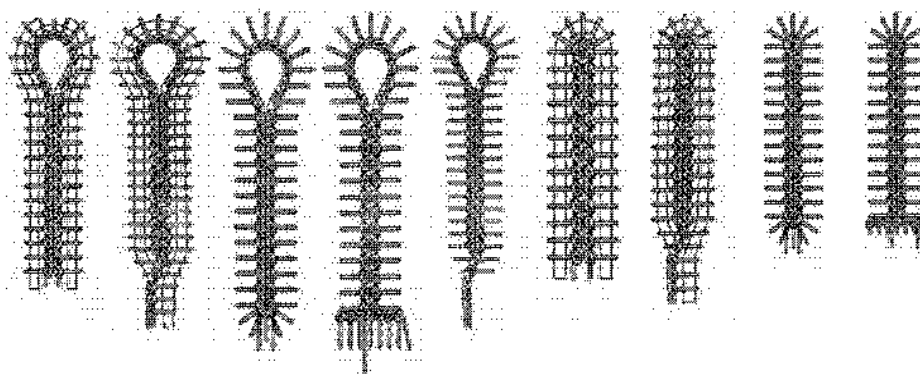
Einrichtungen der:  
Equipments of:

0580-341000  
Multiflex

Ausgabe  
Edition  
06.2008

Blatt 15  
Page

Fortsetzung Blatt 16  
Continued page



E-Nr. / E-No. 0580		E3401 <sup>1</sup>			E3421 <sup>1</sup>		
Längenpakete Length packages		L1	L2	L3	L1	L2	L3
Nählänge / Stitch length		12 - 24 mm	16 - 28 mm	24 - 36 mm	12 - 24 mm	16 - 28 mm	24 - 36 mm
Stichplatte Throat plate		0580 200050	0580 200050	0580 200050	0580 200050	0580 200050	0580 200050
Greifer, links Looper, left		0557 002872	0557 002872	0557 002872	0557 002872	0557 002872	0557 002872
Greifer, rechts Looper, right		0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A	0557 000602 A
Spreizer, links Spreader, left		0558 002035	0558 002035	0558 002035	0557 002876 K	0557 002876 K	0557 002876 K
Spreizer, rechts Spreader, right		0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611	0557 000611
Stoffklappen Cloth clamps	oben, links upper, left	0558 009141	0558 009142	0558 009144	0558 009141	0558 009142	0558 009144
	oben, rechts upper, right	0558 009161	0558 009162	0558 009164	0558 009161	0558 009162	0558 009164
	unten, links lower, left	0580 210500	0580 210520	0580 210540	0580 210560	0580 210580	0580 210600
	unten, rechts lower, right	0580 210510	0580 210530	0580 210550	0580 210570	0580 210590	0580 210610
Obermesser Upper knife		0580 350280	0580 350280	0580 350280	0580 350280	0580 350280	0580 350280
Untermesser Lower knife		0580 350970	0580 350970	0580 350970	0580 350270	0580 350270	0580 350270
Messer Augengröße Knife Eyelet size		0580 332000 2,8 x 4,3 mm	0580 332000 2,8 x 4,3 mm	0580 332000 2,8 x 4,3 mm	0580 332000 2,8 x 4,3 mm	0580 332000 2,8 x 4,3 mm	0580 332000 2,8 x 4,3 mm
		0580 332020 ohne / without	0580 332020 ohne / without	0580 332020 ohne / without	0580 332020 ohne / without	0580 332020 ohne / without	0580 332020 ohne / without
		0580 332130 Ø 3 mm	0580 332130 Ø 3 mm	0580 332130 Ø 3 mm	0580 332130 Ø 3 mm	0580 332130 Ø 3 mm	0580 332130 Ø 3 mm
		0580 332140 Ø 4 mm	0580 332140 Ø 4 mm	0580 332140 Ø 4 mm	0580 332140 Ø 4 mm	0580 332140 Ø 4 mm	0580 332140 Ø 4 mm
Nadelsystem / Needle system Nadeldicke / Needle size Nm:		9092 057900 100	9092 057900 100	9092 057900 100	9092 057900 100	9092 057900 100	9092 057900 100

<sup>1</sup> Nur diese Einrichtungen können zusammen mit der Maschine bestellt werden!

<sup>1</sup> Only those equipment can be ordered together with the machine!

= Änderung / Modification



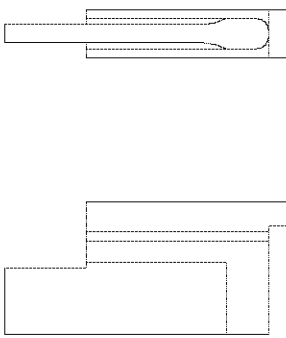
Einrichtungen der: **0559**  
Equipments of: **0580**

Ausgabe  
Edition  
06.2008

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2005

Blatt 16  
Page

Fortsetzung Blatt 17  
Continued page

 <b>Schneidblöcke mit Auge</b> <b>Cutting block with eye</b>	0580 E01101 / 0580 E01121	0580 E01151	0580 E01201 / 0580 E01202 0580 E01221 / 0580 E01222	0559 E01501 / 0559 E01521 0559 E01502 / 0559 E01522	0559 E01551 / 0559 E01553 0559 E01573	0580 E01401 / 0580 E01421	0580 E01403 / 0580 E01423
0580 330010 (0580 L01500 10)	X	X	X	X	X	X	
0580 0033020 (0580 L01500 12)	X	X	X	X	X	X	
0580 330030 (0580 L01500 14)	X	X	X	X	X	X	
0580 330040 (0580 L01500 16)	X	X	X	X	X	X	X
0580 330050 (0580 L01500 18)	X	X	X	X	X	X	X
0580 330060 (0580 L01500 20)	X	X	X	X	X	X	X
0580 330070 (0580 L01500 22)	X	X	X	X	X		X
0580 330080 (0580 L01500 24)	X	X	X	X	X		X
0580 330090 (0580 L01500 26)	X		X	X	X		X
0580 330100 (0580 L01500 28)	X		X	X			X
0580 330110 (0580 L01500 30)	X		X	X			X
0580 330120 (0580 L01500 32)	X		X	X			X



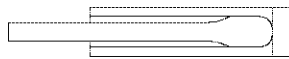
Einrichtungen der: **0559**  
Equipments of: **0580**

Ausgabe  
Edition  
06.2008

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2005

Blatt 17  
Page

Fortsetzung Blatt 18  
Continued page



**Schneidblöcke mit Auge**  
**Cutting block with eye**

0580 E01101 / 0580 E01121

0580 E01151

0580 E01201 / 0580 E01202  
0580 E01221 / 0580 E01222

0559 E01501 / 0559 E01521  
0559 E01502 / 0559 E01522

0580 330130  
(0580 L01500 34)

X

X

X

0580 330150  
(0580 L01500 38)

X

X

X

0580 330170  
(0580 L01500 42)

X

0580 330610  
(0580 L01500 46)

X

0580 330620  
(0580 L01500 50)

X



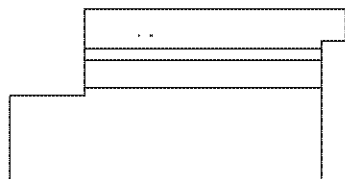
Einrichtungen der: **0559**  
Equipments of: **0580**

Ausgabe  
Edition  
06.2008

Blatt 18  
Page

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2005

Fortsetzung Blatt 19  
Continued page



**Schneidblöcke ohne Auge**  
**Cutting block without eye**

0580 E01204 / 0580 E01224

0559 E01504 / 0559 E01524

0580 330180  
(0580 L01504 6)

X

X

0580 330190  
(0580 L01504 8)

X

X

0580 330200  
(0580 L01504 10)

X

X

0580 330210  
(0580 L01504 12)

X

X

0580 330220  
(0580 L01504 14)

X

X

0580 330230  
(0580 L01504 16)

X

X

0580 330240  
(0580 L01504 18)

X

X

0580 330250  
(0580 L01504 20)

X

X

0580 330260  
(0580 L01504 22)

X

X

0580 330270  
(0580 L01504 24)

X

X

0580 330280  
(0580 L01504 26)


X

X

0580 330290  
(0580 L01504 28)

X

X

 = Änderung / Modification



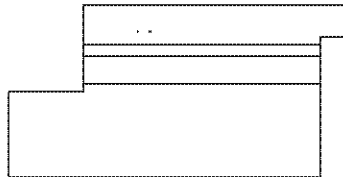
Einrichtungen der: **0559**  
Equipments of: **0580**

Ausgabe  
Edition  
06.2008

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2005

Blatt 19  
Page

Fortsetzung Blatt 20  
Continued page



**Schneidblöcke ohne Auge**  
**Cutting block without eye**

0580 E01204 / 0580 E01224

0559 E01504 / 0559 E01524

0580 330300  
(0580 L01504 30)

X

X

0580 330310  
(0580 L01504 32)

X

X

0580 330320  
(0580 L01504 34)

X

X

0580 330340  
(0580 L01504 38)

X

X

0580 330360  
(0580 L01504 42)

X



Einrichtungen der:  
Equipments of:

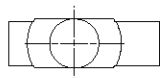
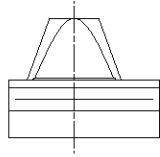
0559-151000  
0580-121000  
0580-151000

Ausgabe  
Edition  
06.2008

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
11.2004

Blatt 20  
Page

Fortsetzung Blatt 21  
Continued page



**Schneidblöcke für Schnürlöcher**  
**Cutting block for eyelets**

0580 E01190 / 0559 E01590

0559 E01195 / 0559 E01595

0580 330780

X

0580 330780

X

0580 330780

X

0580 330790

X

X

0580 330790

X

0580 330790

X



Einrichtungen der: **0559**  
Equipments of: **0580**

Ausgabe  
Edition  
06.2008

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2005

Blatt 21  
Page

Fortsetzung Blatt 22  
Continued page

## Augenknopflochmesser mit Auge Knives for eyelet buttonhole with eye

Teilenummer Part number	Unterklasse Subclasses	Näheinrichtung Sewing equipment	Längenpaket Length package	Abmessungen Dimensions
0580 330370	0559 151000 0580 112000 0580 151000	E1151 / E1551		
0580 330380	0559 151000 0580 151000	E1573 / E1553		
0580 330390	0559 151000 0580 112000 0580 212000 0580 151000	E1101 / E1121 E1501 / E1521 E1502 / E1522		
0558 002561	0559 151000 0580 151000	E1501 / E1521 E1502 / E1522		
0558 002562	0580 121000 0580 221000	E1201 / E1221 E1202 / E1222		
	0580 141000	E1401 E1421	L3	

= Änderung / Modification



Einrichtungen der: **0559**  
Equipments of: **0580**

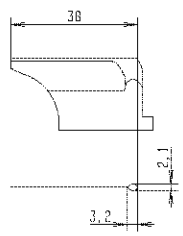
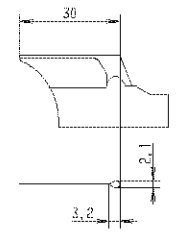
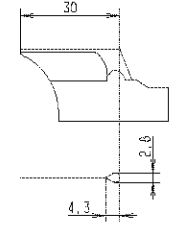
Ausgabe  
Edition  
06.2008

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2005

Blatt 22  
Page

Fortsetzung Blatt 23  
Continued page

## Augenknopflochmesser mit Auge Knives for eyelet buttonhole with eye

Teilenummer Part number	Unterklasse Subclasses	Näheinrichtung Sewing equipment	Längenpaket Length package	Abmessungen Dimensions
0558 002566	0580 141000	E1403 E1423	L3	
0558 002567	0580 141000	E1403 E1423	L1 / L2	
0558 006855	0580 141000	E1401 E1421	L1 / L2 L1 / L2	





Einrichtungen der:  
Equipments of:

**0580**  
**Multiflex**

Ausgabe

Edition

06.2008

Ersetzt Ausgabe

Replaced edition

08.2005

Blatt 23

Page


Fortsetzung Blatt 24

Continued page

## Augenknopflochmesser für 0580-312000 / 0580-321000 / 0580-341000

## Knives for eyelet buttonhole for the 0580-312000 / 0580-321000 / 0580-341000

Teilenummer Part number	Unterklasse Subclasses	Näheinrichtung Sewing equipment	Längenpaket Length package	Abmessungen Dimensions
0580 332000	0580 312000 0580 321000 0580 341000	E3101 / E3121 E3201 / E3221 E3401 / E3421		
0580 332010	0580 312000 0580 321000 0580 341000	E3101 / E3121 E3201 / E3221 E3401 / E3421		
0580 332020	0580 312000 0580 321000 0580 341000	E3101 / E3121 E3201 / E3221 E3401 / E3421		
0580 332030	0580 312000 0580 321000 0580 341000	E3101 / E3121 E3201 / E3221 E3401 / E3421		
0580 332040	0580 312000 0580 321000 0580 341000	E3101 / E3121 E3201 / E3221 E3401 / E3421		
0580 332060	0580 312000 0580 321000 0580 341000	E3101 / E3121 E3201 / E3221 E3401 / E3421		
0580 332070	0580 312000 0580 321000 0580 341000	E3101 / E3121 E3201 / E3221 E3401 / E3421		

 = Änderung / Modification



Einrichtungen der: **0559**  
Equipments of: **0580**

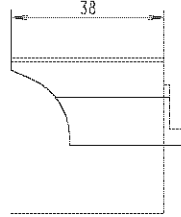
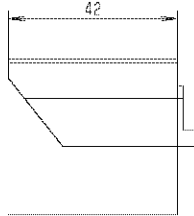
Ausgabe  
Edition  
06.2008

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2005

Blatt 24  
Page

Fortsetzung Blatt 25  
Continued page

## Augenknopflochmesser ohne Auge Knives for eyelet buttonhole without eye

Teilenummer Part number	Unterklasse Subclasses	Näheinrichtung Sewing equipment	Abmessungen Dimensions
0558 002552	0580 121000	E1204 / E1224	
0580 330400	0559 151000 0580 151000	E1504 / E1524	



Einrichtungen der: **0559**  
Equipments of: **0580**

Ausgabe  
Edition  
06.2008

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2005

Blatt 25  
Page


Fortsetzung Blatt 26  
Continued page

## Schnürlochmesser Knives for eyelet

Teilenummer Part number	Unterklasse Subclasses	Näheinrichtung Sewing equipment	Abmessungen Dimensions
0580 330700	0559 151000 <sup>2</sup> 0580 121000 <sup>1</sup>		
	0580 112000 0580 141000 0580 151000 <sup>2</sup>		
0580 330710	0559 151000 <sup>2</sup> 0580 121000 <sup>1</sup>		
	0580 112000 0580 141000 0580 151000 <sup>2</sup>		
0580 330720	0559 151000 <sup>2</sup> 0580 121000 <sup>1</sup>		
	0580 112000 0580 141000 0580 151000 <sup>2</sup>		
0580 330730	0580 112000 0580 121000		
	0580 112000 0580 141000 0580 151000 <sup>2</sup>		
0580 330740	0559 151000 <sup>2</sup> 0580 121000 <sup>1</sup>		
	0580 112000 0580 141000 0580 151000 <sup>2</sup>		
0580 330750	0580 112000	0580 E1190 0580 E1195	
	0559 151000 0580 151000	0559 E1590 0559 E1595	
0580 330760	0580 112000	0580 E1195	
	0559 151000 0580 151000	0559 E1595	
0580 330770	0580 112000	0580 E1195	
	0559 151000 0580 151000	0580 E1595	

<sup>1</sup> Außer E1204, E1224 / Except E1204, E1224

<sup>2</sup> Außer E1504, E1524 / Except E1504, E1524

 = Änderung / Modification



Einrichtungen der: 0559  
Equipments of: 0580

Ausgabe

Edition

06.2008

Ersetzt Ausgabe

Replaced edition

08.2005

Blatt 26


Page

Fortsetzung Blatt 27

Continued page

## Schneidblöcke für Schnürlöcher Cutting block for eyelets

Teilenummer Part number	Unterklasse Subclasses	Näheinrichtung Sewing equipment	Abmessungen Dimensions
0580 330780	0580 112000	0580 E1190	
	0580 151000 0559 151000	0559 E1590	
	0580 121000	alle / all	
	0580 141000	alle / all	
0580 330790	0580 112000	0580 E1195	
	0559 151000 0580 151000	0559 E1595	

 = Änderung / Modification



Einrichtungen der: **0559**  
Equipments of: **0580**

Ausgabe  
Edition  
06.2008

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2005

Blatt 27  
Page

Fortsetzung Blatt 28  
Continued page

**Schnürlochmesser für 0580-312000 / 0580-321000 / 0580-341000**  
**Knives for eyelet for the 0580-312000 / 0580-321000 / 0580-341000**

Teilenummer Part number	Unterklasse Subclasses	Näheinrichtung Sewing equipment	Abmessungen Dimensions
0580 332100	0580 312000	0580 E3101 0580 E3121	
	0580 321000	0580 E3201 0580 E3221	
	0580 341000	0580 E3401 0580 E3421	
0580 332110	0580 312000	0580 E3101 0580 E3121	
	0580 321000	0580 E3201 0580 E3221	
	0580 341000	0580 E3401 0580 E3421	
0580 332120	0580 312000	0580 E3101 0580 E3121	
	0580 321000	0580 E3201 0580 E3221	
	0580 341000	0580 E3401 0580 E3421	
0580 332130	0580 312000	0580 E3101 0580 E3121	
	0580 321000	0580 E3201 0580 E3221	
	0580 341000	0580 E3401 0580 E3421	
0580 332140	0580 312000	0580 E3101 0580 E3121	
	0580 321000	0580 E3201 0580 E3221	
	0580 341000	0580 E3401 0580 E3421	



= Änderung / Modification



Einrichtungen der:  
Equipments of: **0580**

Ausgabe  
Edition  
11.2004

Blatt 28  
Page

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2004

Fortsetzung Blatt 29  
Continued page

## Ergänzungssätze für 0580-112000 Supplementary kit for the 0580-112000

Ergänzungssätze Supplementary kit	Inhalt Contents	0580 E1101	0580 E1121	0580 E1151	
Schmales Knopfloch für Hinterhose Narrow buttonholes for hip pockets 0580 561034	Rückhaltevor. / Fabric defl. - 0580 590574 Stoffkl. li. / Cloth cl. left - 0580 210270 Stoffkl. re. / Cloth cl. right - 0580 210280 Schneidb. / Cutting bl. (18 mm) - 0580 330050 Stoffkl. o. li. / Upper cloth cl. left - 0558 009142 Stoffkl. o. re. / Upper cloth cl. right - 0558 009162 Messer / Knife - 0580 330370	X	X + 0580 590714		
Knopfloch ohne Auge Buttonhole without eye 0580 590704	Messer / Knife - 0558 002552	X	X		
Schmales Knopfloch Narrow buttonhole 0580 590714	Spreizer li. / Spreader left - 0558 002035 <sup>3</sup>		X <sup>3</sup>		
Plastisches Knopfloch Relief type buttonhole 0580 590724	Greifer links / Looper left - 0557 002872 A	X	X	X	
Kleines Knopf-Auge Small eye buttonhole 0580 590754	Messer / Knife - 0580 330410	X	X		
Schnürlöcher 2-5 mm Eyelet 2-5 mm 0580 590854	Stoffkl. li. / Cloth cl. left - 0580 210450 Stoffkl. re. / Cloth cl. right - 0580 210460 Stoffkl. o. li. / Upper cloth cl. left - 0559 141370 Stoffkl. o. re. / Upper cloth cl. right - 0559 141380	X	X	X	
Schnürlöcher 5-7 mm Eyelet 5-7 mm 0580 590864	Stoffkl. li. / Cloth cl. left - 0580 210470 Stoffkl. re. / Cloth cl. right - 0580 210480 Stoffkl. o. li. / Upper cloth cl. left - 0559 141370 Stoffkl. o. re. / Upper cloth cl. right - 0559 141380 Amboßkörper / Anvil - 0580 101270	X	X	X	
Klammerplatten Clamping plates 0580 591204	Klammerpl. li. / Clamping pl. left - 0580 140474 Klammerpl. re. / Clamping pl. right - 0580 140484	Alle Einrichtungen 0580 112000 All equipments 0580 112000			

<sup>3</sup> Passende Stoffklemme müssen zusätzlich bestellt werden siehe Einrichtungstabelle.

<sup>3</sup> The appropriate cloth clamps must be ordered extra, see sewing equipment list.



Einrichtungen der:  
Equipments of: **0580**

Ausgabe  
Edition  
11.2004

Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2004

Blatt 29  
Page

Fortsetzung Blatt 30  
Continued page

## Ergänzungssätze für 0580-121000 Supplementary kit for the 0580-121000


Ergänzungssätze Supplementary kit	Inhalt Contents	0580 E1201	0580 E1221	0580 E1204	
Knopfloch ohne Auge Buttonhole without eye 0580 590704	Messer / Knife - 0558 002552	X	X		
Schmales Knopfloch Narrow buttonhole 0580 590714	Spreizer li. / Spreader left - 0558 002035 <sup>3</sup>		X <sup>3</sup>		
Plastisches Knopfloch Relief type buttonhole 0580 590724	Greifer links / Looper left - 0557 002872 A	X	X		
Knopfloch in Leder Buttonhole in leather 0580 590734	Stichplatte / Throat plate - 0558 002095	X	X		
Knopfloch in Popeline Buttonhole in poplin 0580 590744	Stichplatte / Throat plate - 0558 002111		X		
Kleines Knopf-Auge Small eye buttonhole 0580 590754	Messer / Knife - 0580 330410	X	X		
Strickware Knitwear 0580 591174	Stoffkl. o. li. / Upper cloth cl. left - 0580 211090 Stoffkl. o. re. / Upper cloth cl. right - 0580 211100 Stoffkl. u. li. / Lower cloth cl. left - 0580 210210 Stoffkl. u. re. / Lower cloth cl. right - 0580 210220 Stichplatte / Throat plate - 0580 200080 Messer o. Auge / Knife w/o eye - 0558 002552	X			

## Ergänzungssätze für 0580-141000 Supplementary kit for the 0580-141000

Ergänzungssätze Supplementary kit	Inhalt Contents	0580 E1401	0580 E1403	0580 E1421	0580 E1423
Schmales Knopfloch Narrow buttonhole 0580 590714	Spreizer li. / Spreader left - 0558 002035 <sup>3</sup>			X <sup>3</sup>	X <sup>3</sup>

<sup>3</sup> Passende Stoffklemme müssen zusätzlich bestellt werden siehe Einrichtungstabelle.

<sup>3</sup> The appropriate cloth clamps must be ordered extra, see sewing equipment list.

 = Änderung / Modification



Einrichtungen der:  
Equipments of: **0580**

Ausgabe

Edition

11.2004

Ersetzt Ausgabe

Replaced edition

08.2004

Blatt 30

Page

Fortsetzung Blatt 31

Continued page

**Ergänzungssätze für 0559-151000 / 0580-151000**  
**Supplementary kit for the 0559-151000 / 0580-151000**

Ergänzungssätze Supplementary kit	Inhalt Contents	0559 E1501	0559 E1521	0580 E1504	0580 E1573
Hinterhose Hip pockets 0580 5905584	Rückhaltevor. / Fabric defl. - 0580 590574 Stoffkl. li. / Cloth cl. left - 0580 210290 Stoffkl. re. / Cloth cl. right - 0580 210200 Schneidb. / Cutting bl. (18 mm) - 0580 330050 Stoffkl. o. li. / Upper cloth cl. left - 0558 009142 Stoffkl. o. re. / Upper cloth cl. right - 0558 009162 Messer / Knife - 0580 330370	X	X		X
Knopfloch ohne Auge Buttonhole without eye 0580 590704	Messer / Knife - 0558 002552	X	X		
Schmales Knopfloch Narrow buttonhole 0580 590714	Spreizer links - 0558 002035		X <sup>3</sup>		X <sup>3</sup>
Plastisches Knopfloch Relief type buttonhole 0580 590724	Greifer links / Looper left - 0557 002872 A	X	X		X
Knopfloch in Leder Buttonhole in leather 0580 590734	Stichplatte / Throat plate - 0558 002095	X	X		
Knopfloch in Popeline Buttonhole in poplin 0580 590744	Stichplatte / Throat plate - 0558 002111		X		
Kleines Knopf-Auge Small eye buttonhole 0580 590754	Messer / Knife - 0580 330410	X	X		
50 mm Schnittlänge mit Auge 50 mm cut length with eye 0580 591024	Messer / Knife - 0558 002561 Stoffkl. oben links lang Upper cloth clamp left long - 0558 002712 Stoffkl. oben rechts lang Lower cloth clamp right long - 0558 002711 Schneidb. / Cutting bl. 46 mm - 0580 330610 Schneidb. / Cutting bl. 50 mm - 0580 330620	X	X		
Strickware Knitwear 0580 591184	Stoffkl. o. li. / Upper cloth cl. left - 0558 002732 Stoffkl. o. re. / Upper cloth cl. right - 0558 002731 Stoffkl. u. li. / Lower cloth cl. left - 0580 210130 Stoffkl. u. re. / Lower cloth cl. right - 0580 210140 Stichplatte / Throat plate - 0580 200080 Messer o. Auge / Knife w/o eye - 0580 330400	X			
Klammerplatten Clamping plates	Klammerpl. li. / Clamping pl. left - 0580 140114 Klammerpl. re. / Clamping pl. right - 0580 140124	Alle Einrichtungen All equipments			

<sup>3</sup> Passende Stoffklemme müssen zusätzlich bestellt werden siehe Einrichtungstabelle.

<sup>3</sup> The appropriate cloth clamps must be ordered extra, see sewing equipment list.





Einrichtungen der: **0559**  
Equipments of: **0580**

Ausgabe  
Edition  
06.2008


Ersetzt Ausgabe  
Replaced edition  
08.2005

Blatt 31  
Page

Fortsetzung Blatt --  
Continued page

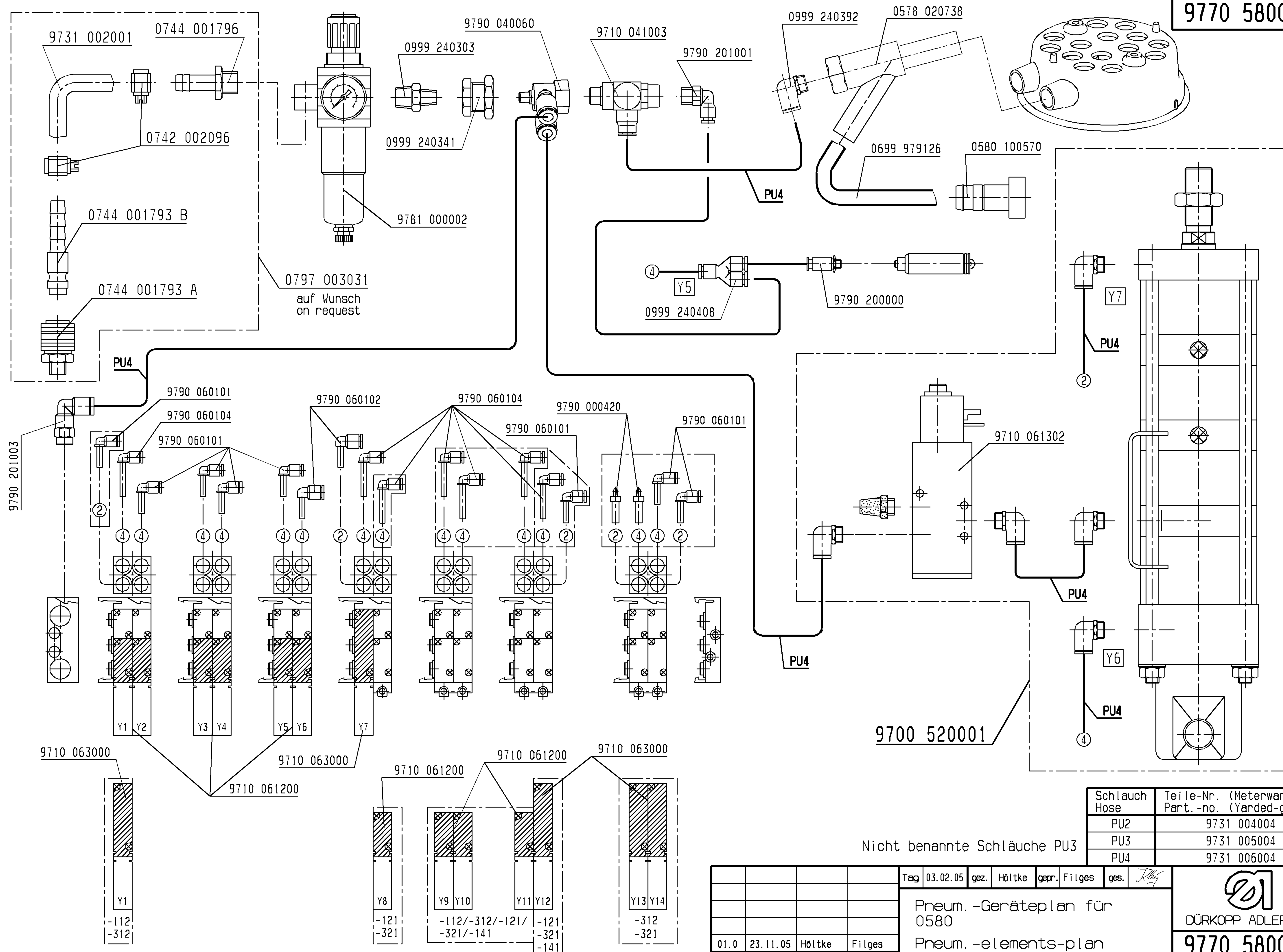
**Ergänzungssätze für 0580-312000 / 0580-321000 / 0580-341000**  
**Supplementary kit for the 0580-312000 / 0580-321000 / 0580-341000**

Ergänzungssätze Supplementary kit	Inhalt Contents	0580 E3101	0580 E3121	0580 E3201	0580 E3221
Kleines Knopfl-Auge Small eye buttonhole 0580 591424	Messer / Knife - 2,1 x 3,2 - 0580 332010 (max. Schnittlänge / max cutting length - 36 mm)	X	X	X	X
Kleines Knopfl-Auge Small eye buttonhole 0580 591434	Messer / Knife - 0580 332040	X	X	X	X
Schnürlloch (Ø 1 mm) Eyelet (Ø 1 mm) 0580 591444	Schnürllochmesser / Eyelet cutter - 0580 332100	X	X	X	X
Schnürlloch (Ø 1,5 mm) Eyelet (Ø 1,5 mm) 0580 591454	Schnürllochmesser / Eyelet cutter - 0580 332110	X	X	X	X
Schnürlloch (Ø 2 mm) Eyelet (Ø 2 mm) 0580 591464	Schnürllochmesser / Eyelet cutter - 0580 332120	X	X	X	X
Schnürlloch (Ø 3 mm) Eyelet (Ø 3 mm) 0580 591474	Schnürllochmesser / Eyelet cutter - 0580 332130	X	X	X	X
Schnürlloch (Ø 4 mm) Eyelet (Ø 4 mm) 0580 591484	Schnürllochmesser / Eyelet cutter - 0580 332140	X	X	X	X
Einfachschnitt Simple cut 0580 591494	Messer / Knife - 0580 332000 2,8 x 4,3 x 36 Schneidblock / Cutting block 0580 332360 26 mm	X	X	X	X
Einfachschnitt kleines Augen Simple cut small eye 0580 591504	Messer / Knife - 0580 332010 2,1 x 3,2 x 36 Schneidblock / Cutting block 0580 332360 26 mm	X	X	X	X
Einfachschnitt ohne Auge Simple cut w/o eye. 0580 591514	Messer o. Auge / Knife w/o eye - 0580 332050 36 mm Schneidblock / Cutting block 0580 332360 26 mm	X	X	X	X
Mittelschnitt mit Auge Mid cut with eye 0580 591544	Messer / Knife 0580 332060 2,8 x 4,3	X	X	X	X
Mittelschnitt mit kleinem Auge Mid cut with small eye 0580 591554	Messer / Knife 0580 332070 2,1 x 3,2	X	X	X	X

 = Änderung / Modification

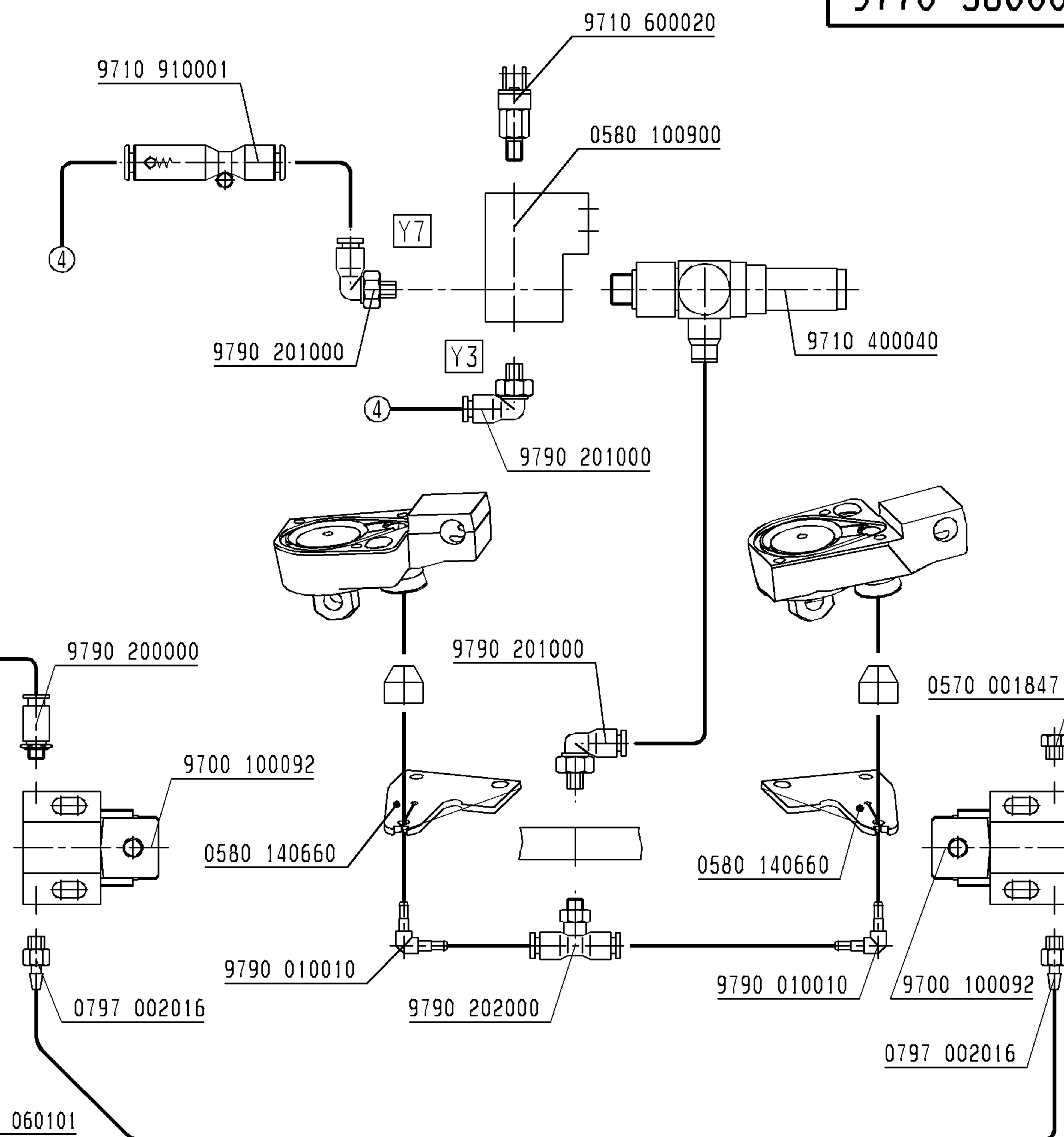
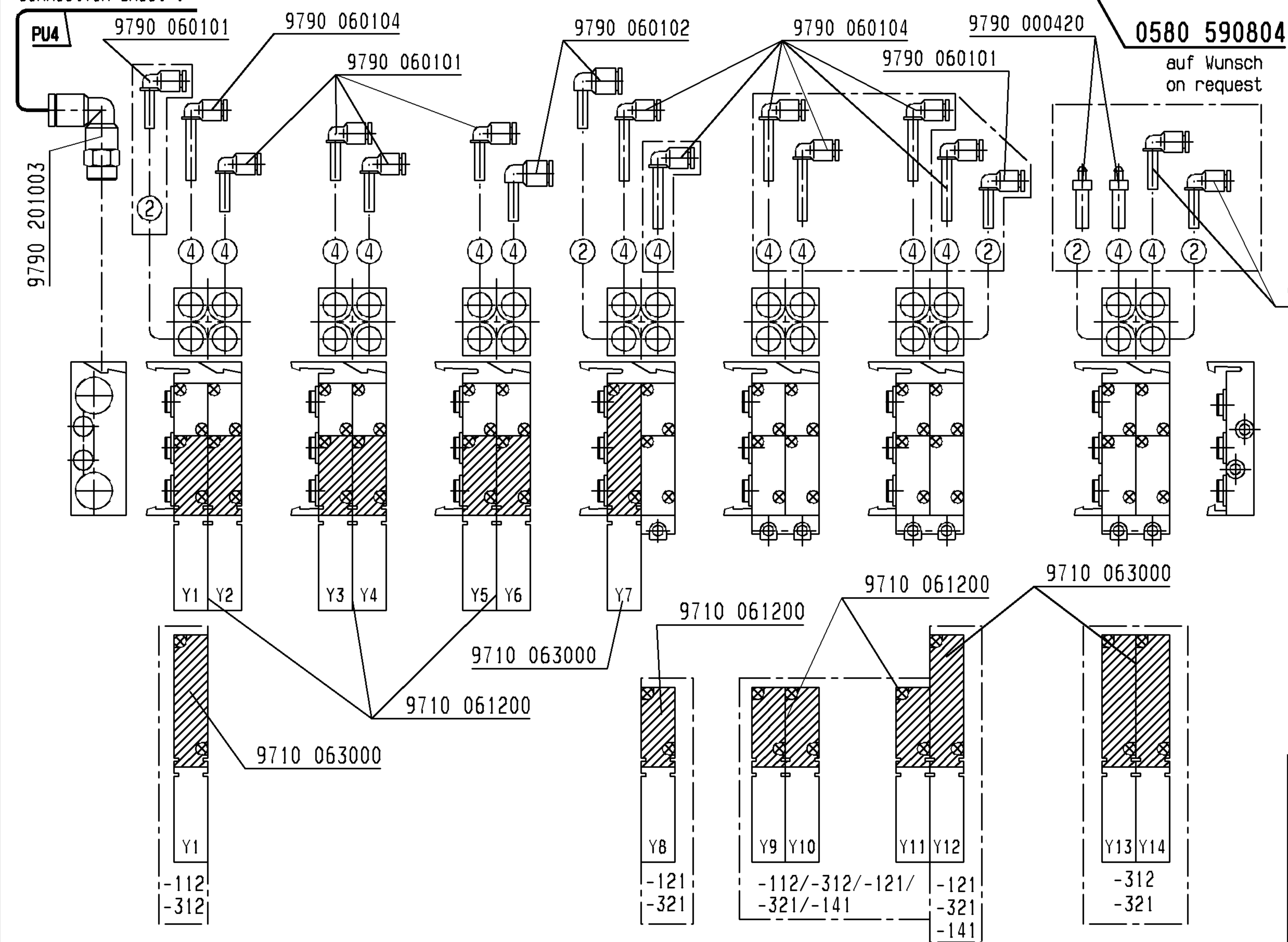
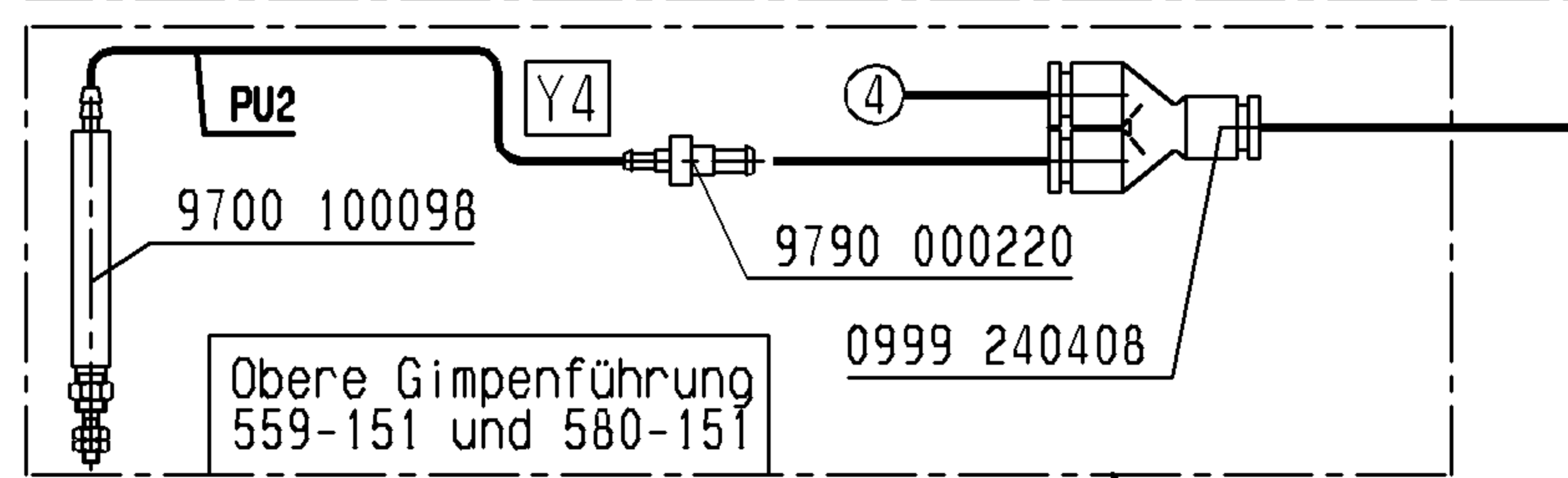
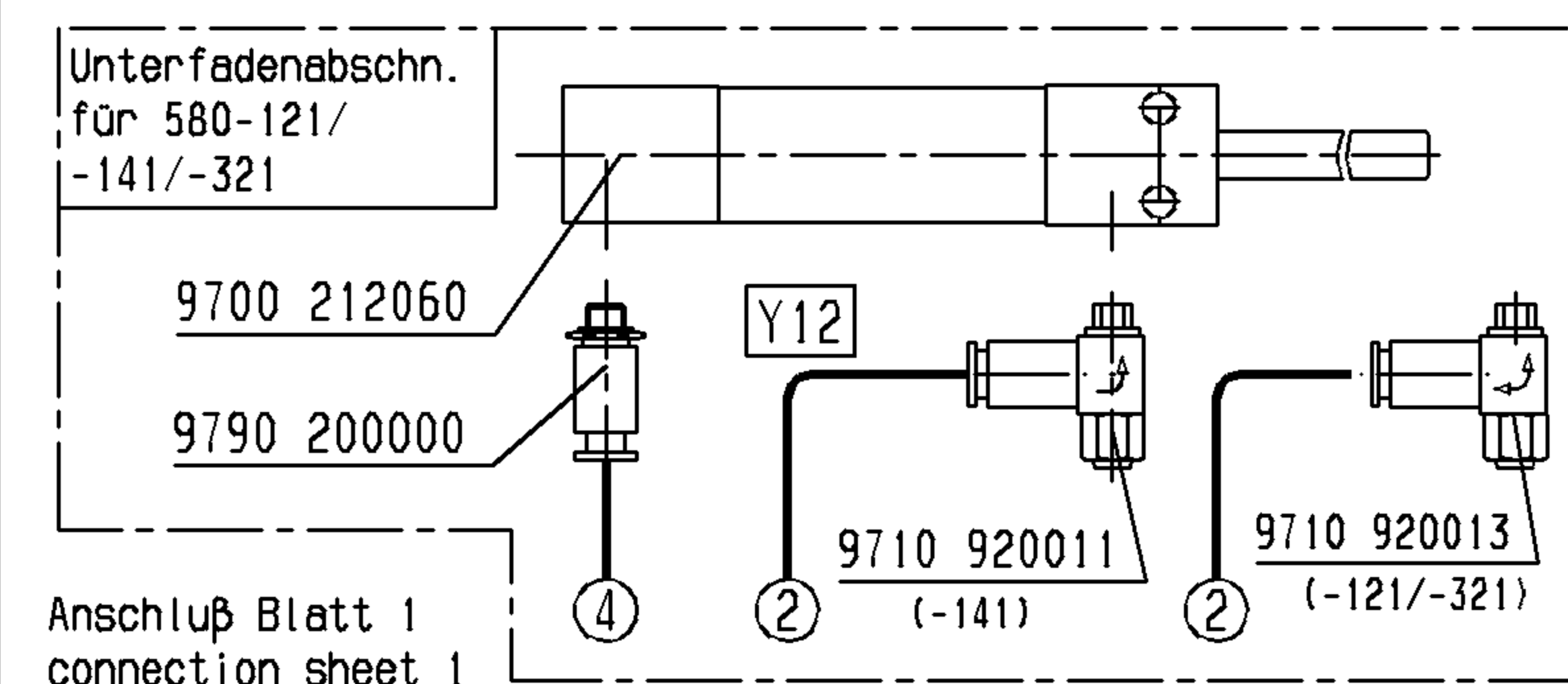
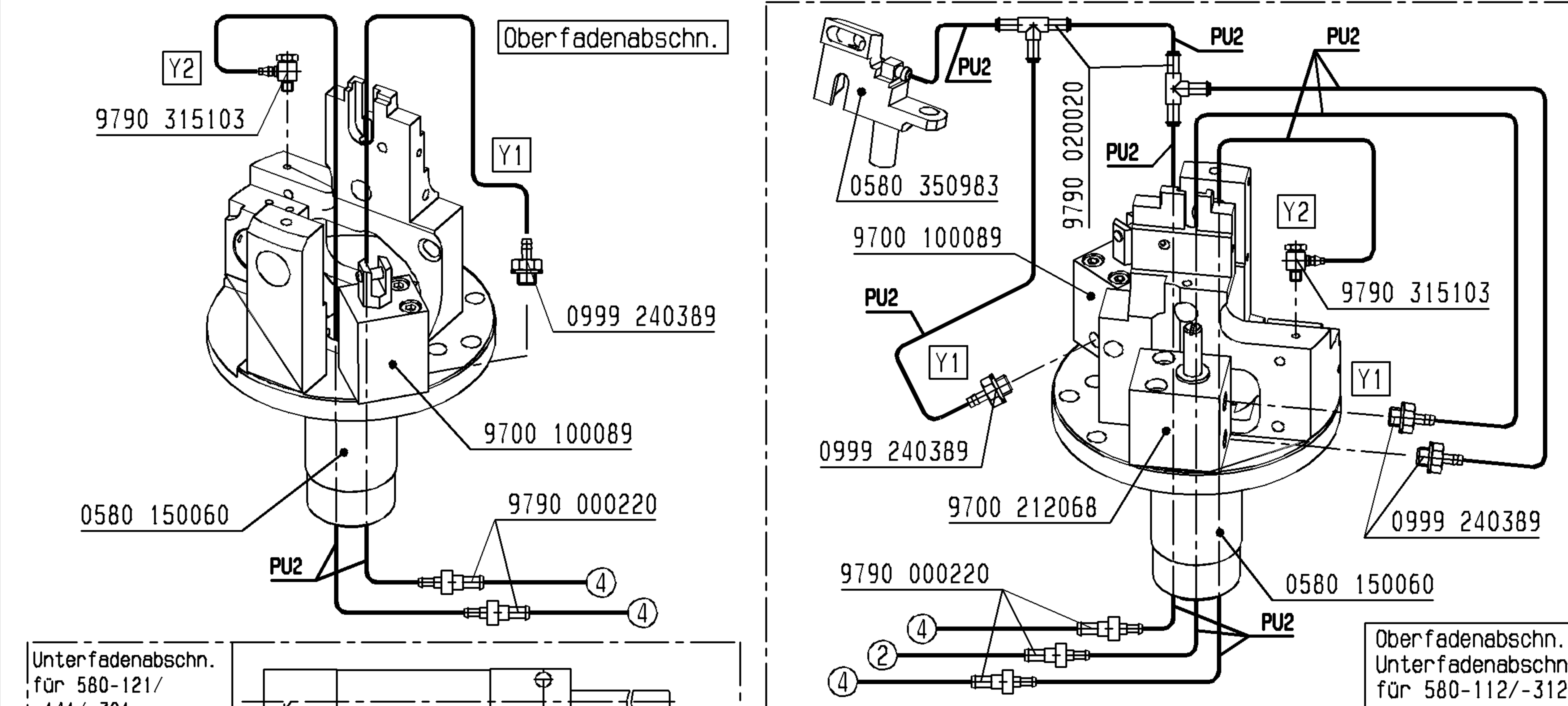
Für diese technische  
Unterlage behalten wir uns  
den Urheberrechtsschutz gemäß  
DIN 34, Absatz 2.1 vor.

9770 580001



Für diese technische Unterlage behalten wir uns den Urheberrechtsschutz gemäß DIN 34, Absatz 2.1 vor.

9770 580001



Schlauch Hose	Teile-Nr. (Meterware) Part.-no. (Yarded-goods)
PU2	9731 004004
PU3	9731 005004
PU4	9731 006004

Nicht benannte Schläuche PU3

				Tag	03.02.05	gez.	Höltke	gepr.	Filges	ges.	<i>Illy</i>
				Pneum.-Geräteplan für 0580							
01.0	23.11.05	Höltke	Filges	Pneum.-elements-plan 0580							
Änd.	Tag	gez.	gepr.								

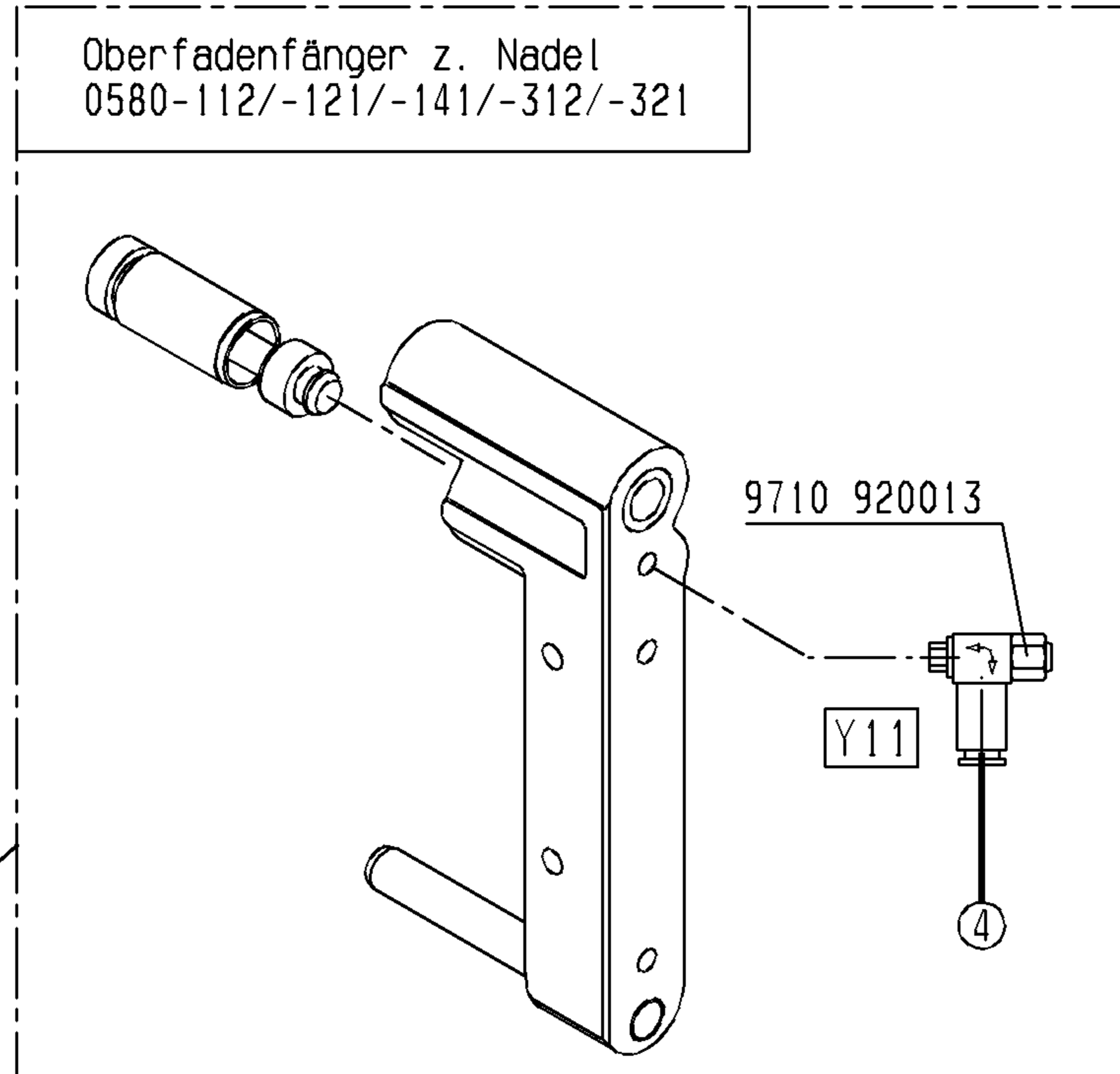
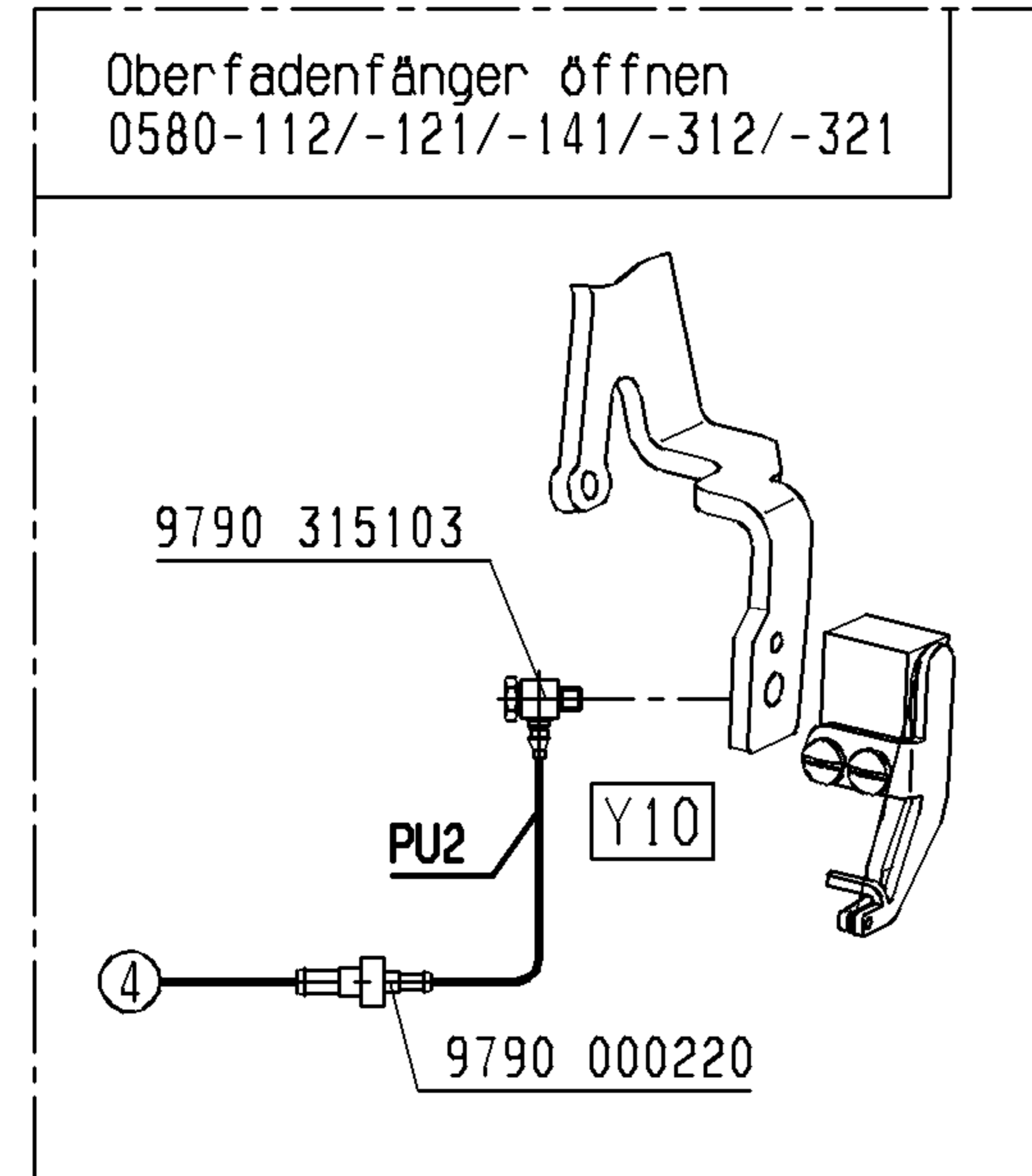
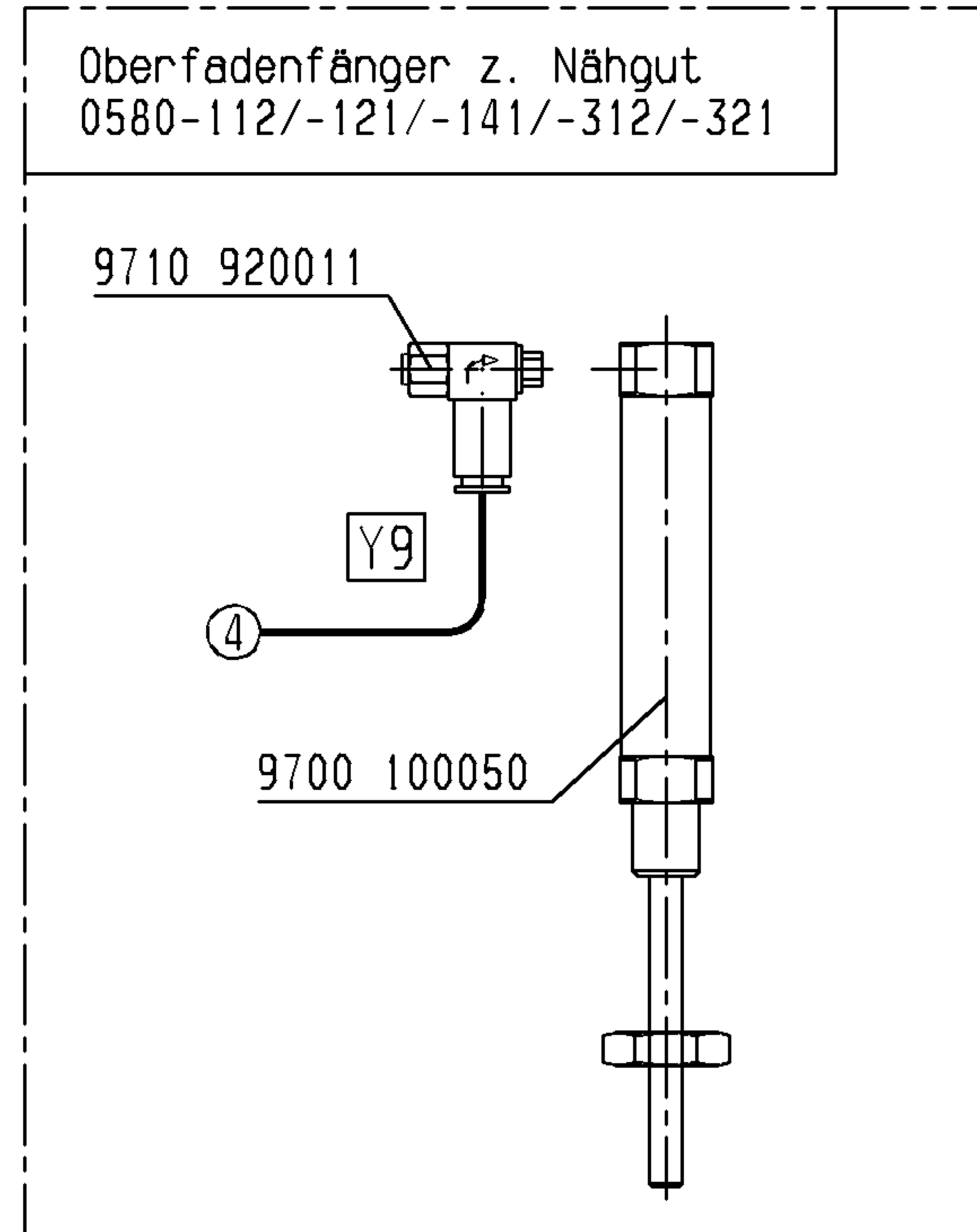


DÜRKOPP ADLER AG

9770 580001

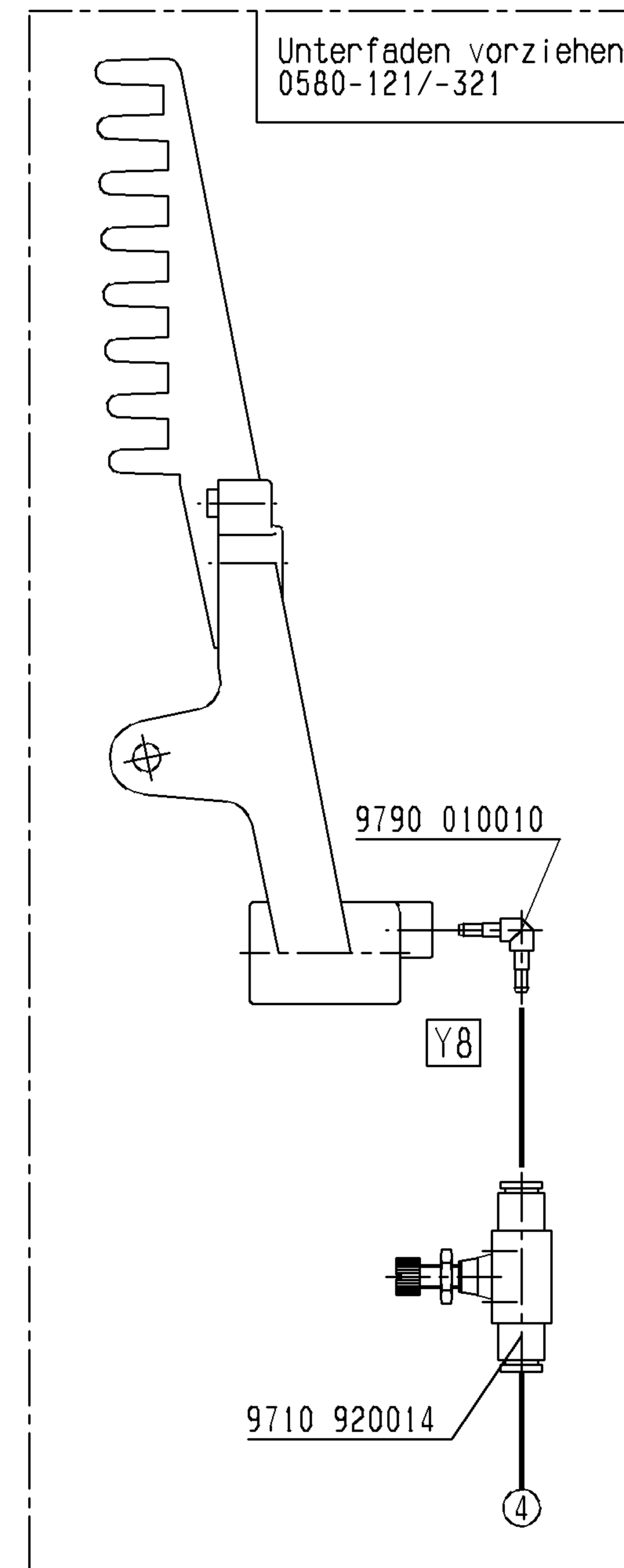
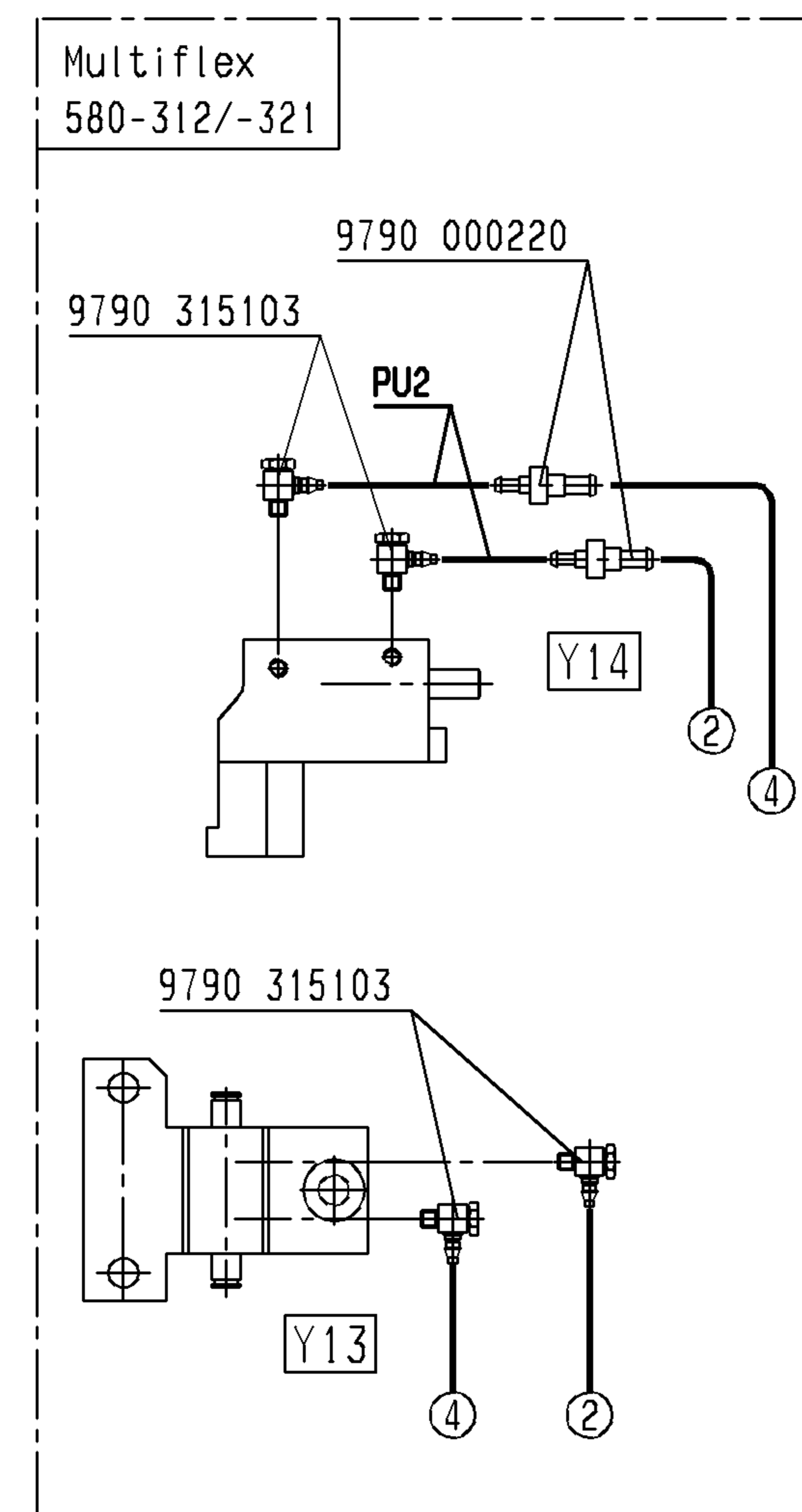
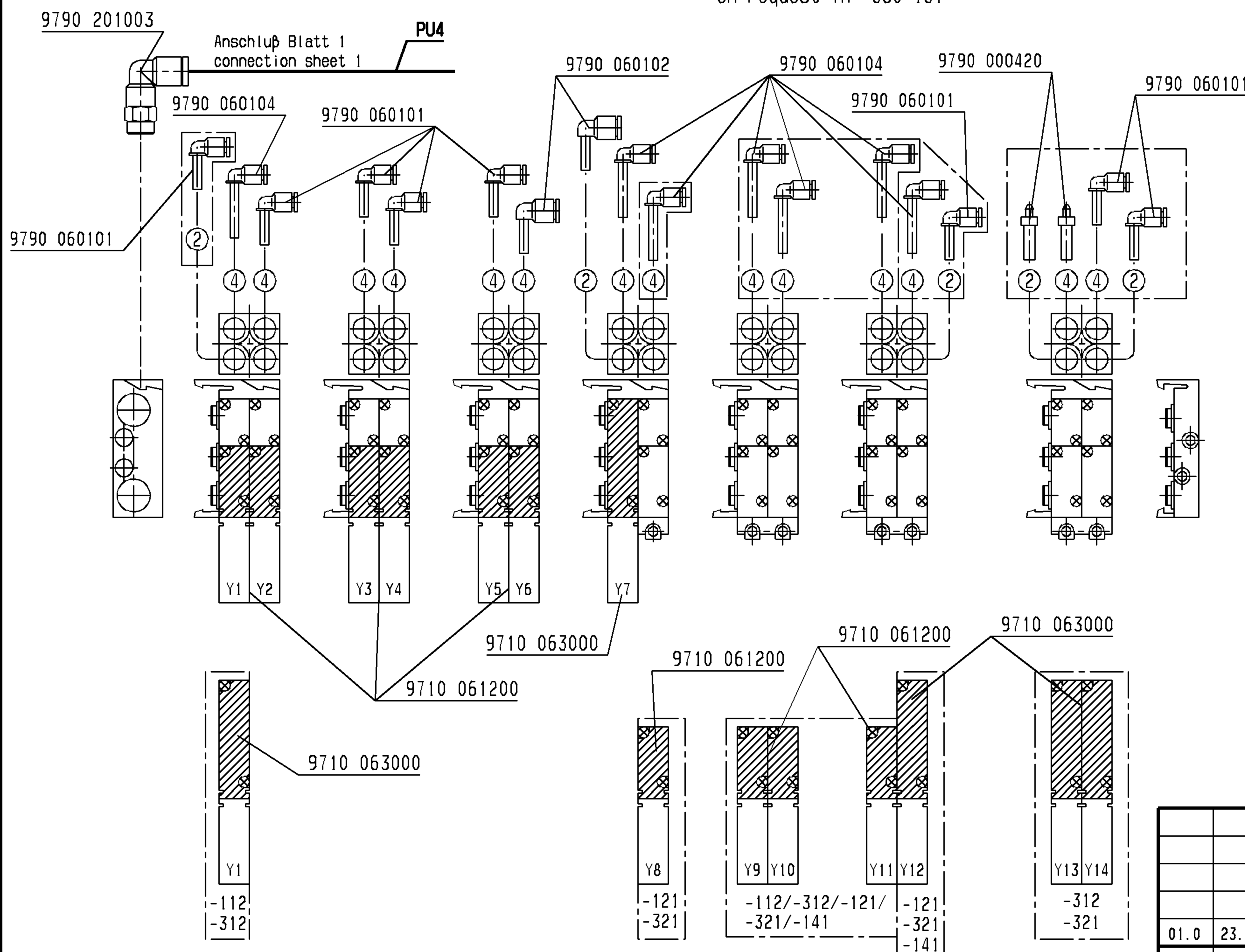
Blatt	2	Blattz.	3
-------	---	---------	---

Für diese technische Unterlage behalten wir uns den Urheberrechtsschutz gemäß DIN 34, Absatz 2.1 vor.



0580 590144

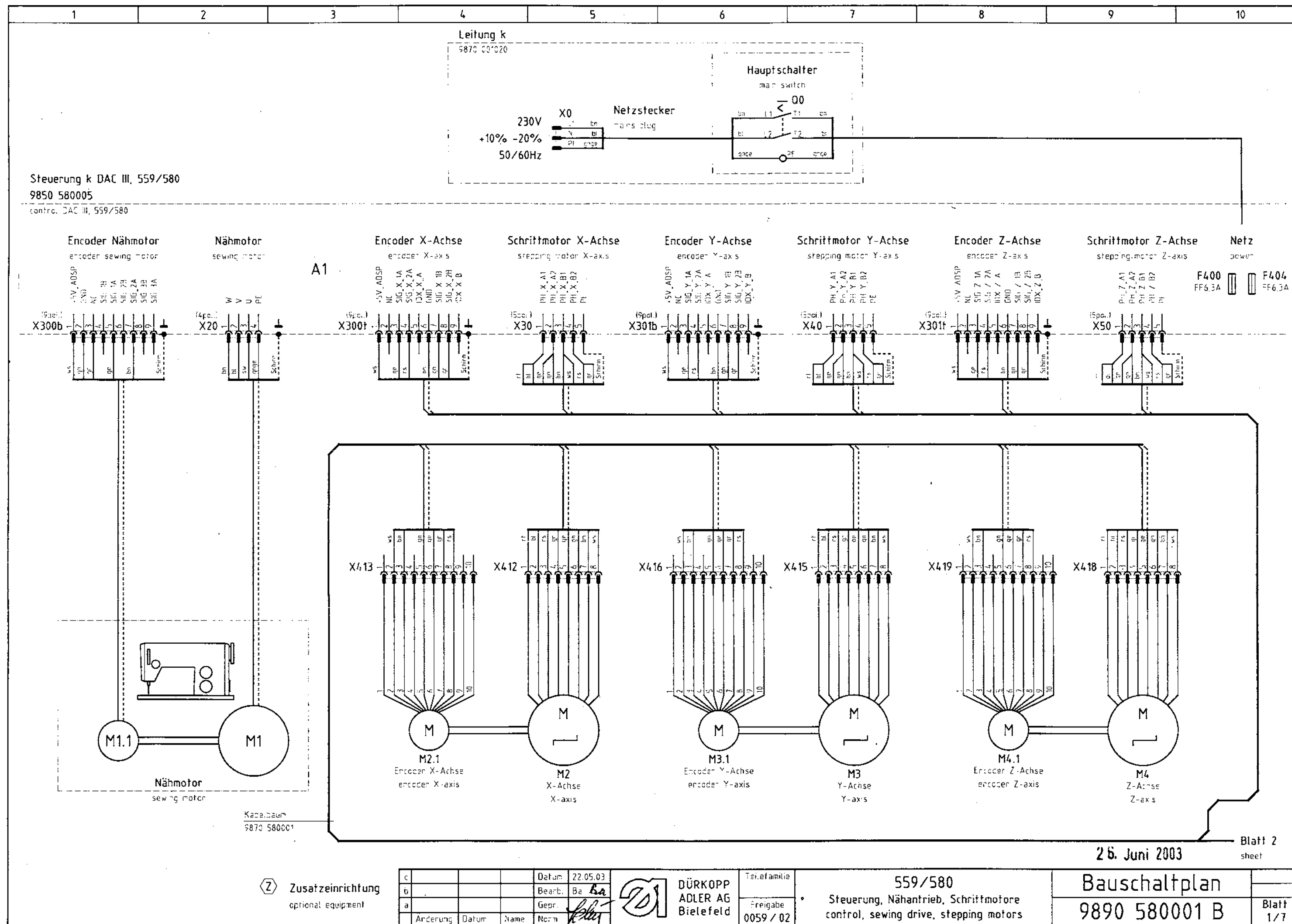
auf Wunsch bei 580-151  
on request in 580-151



Nicht benannte Schläuche PU3

Schlauch Hose	Teile-Nr. (Meterware) Part.-no. (Yarded-goods)
PU2	9731 004004
PU3	9731 005004
PU4	9731 006004

				Tag	03.02.05	gez.	Höltke	gepr.	Filges	ges.	<i>Filges</i>
01.0	23.11.05	Höltke	Filges	Pneum.-Geräteplan für 0580							
And.	Tag	gez.	gepr.	Pneum.-elements-plan 0580							



**Z** Zusatzeinrichtung  
optional equipment

c			Datum	22.05.03
b			Bearb.	Ba
a			Gepr.	
	Änderung	Datum	Name	Norm



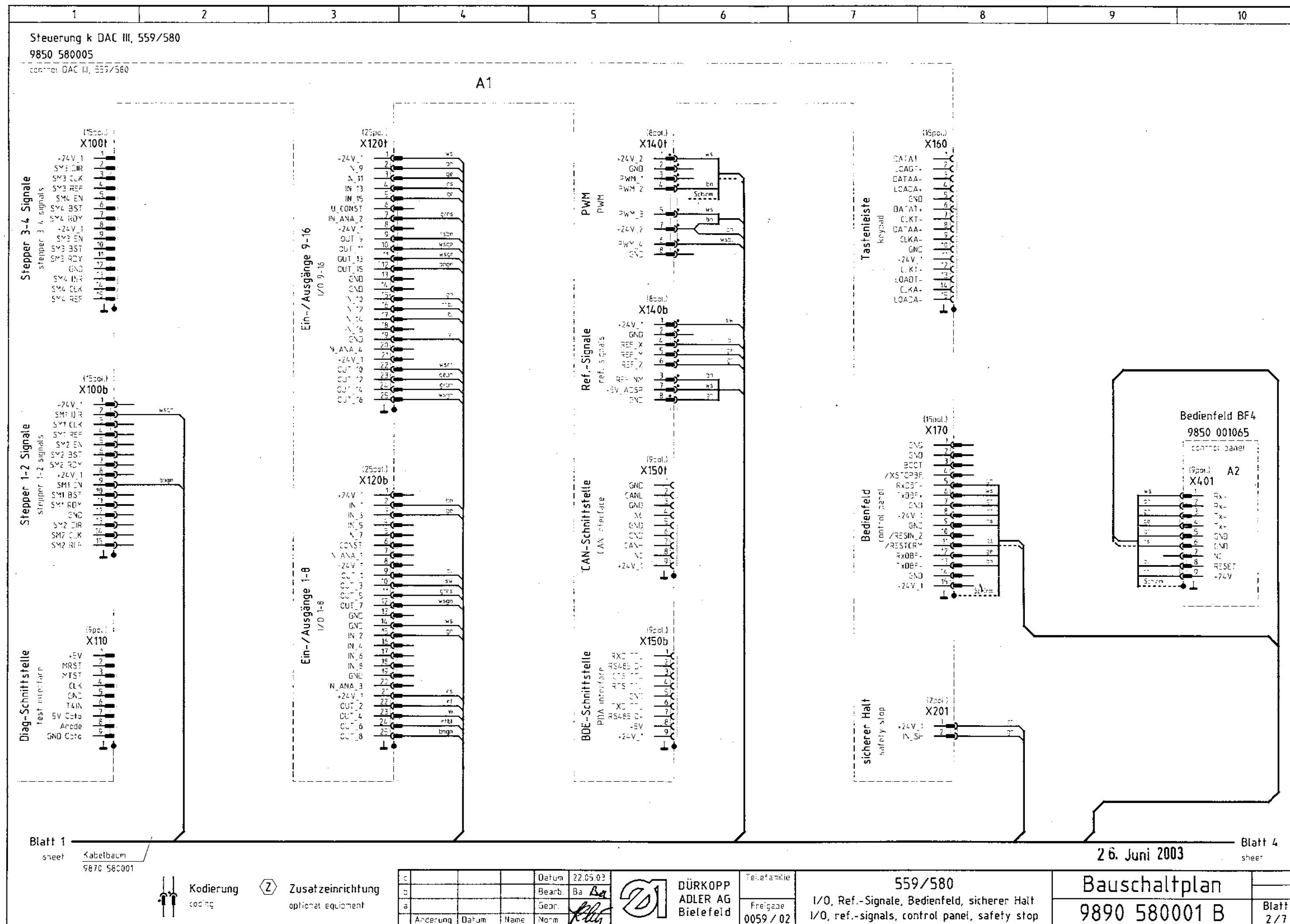
**DÜRKOPP  
ADLER AG  
Bielefeld**

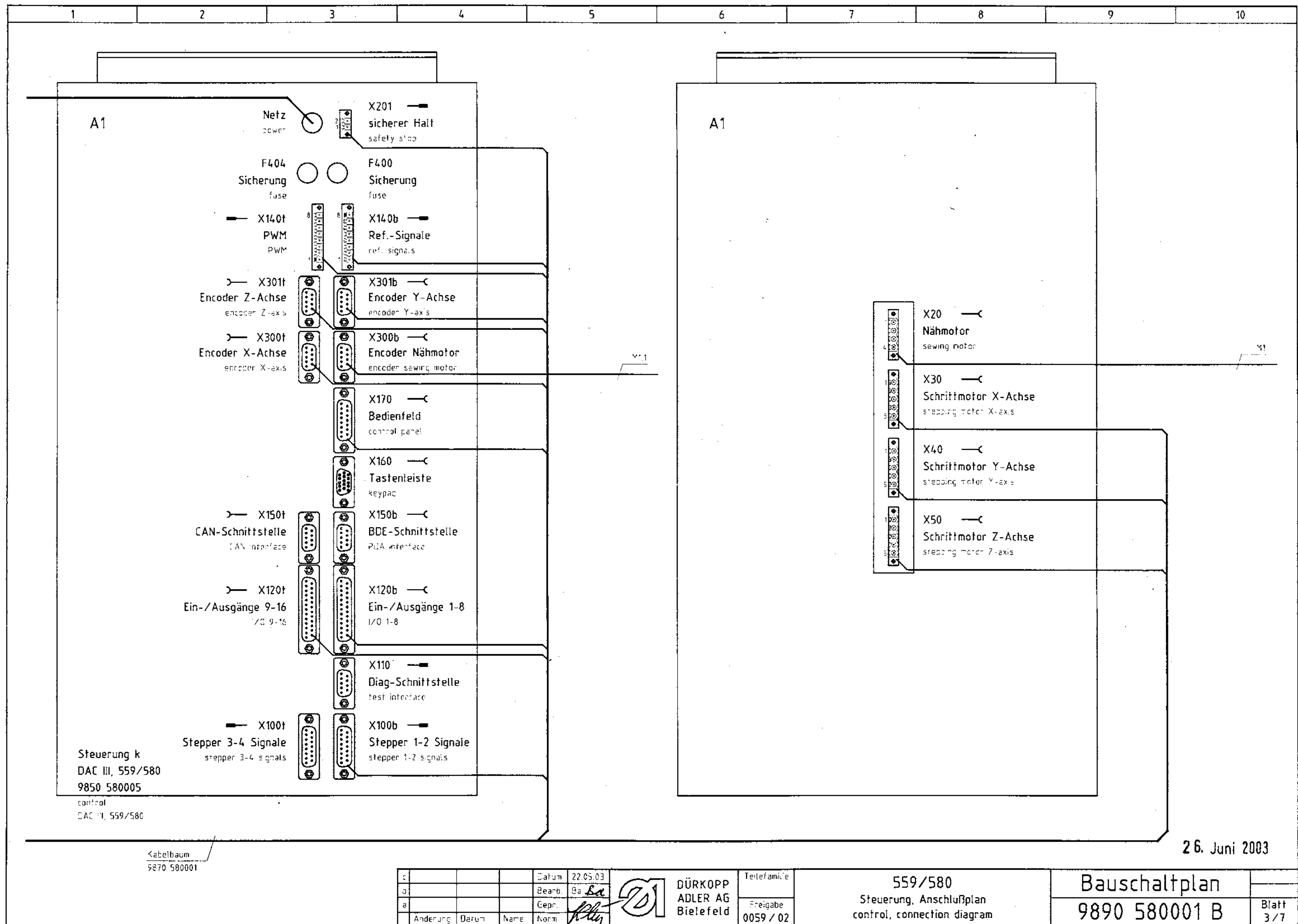
Teilfamilie  
Freigabe  
0059 / 02

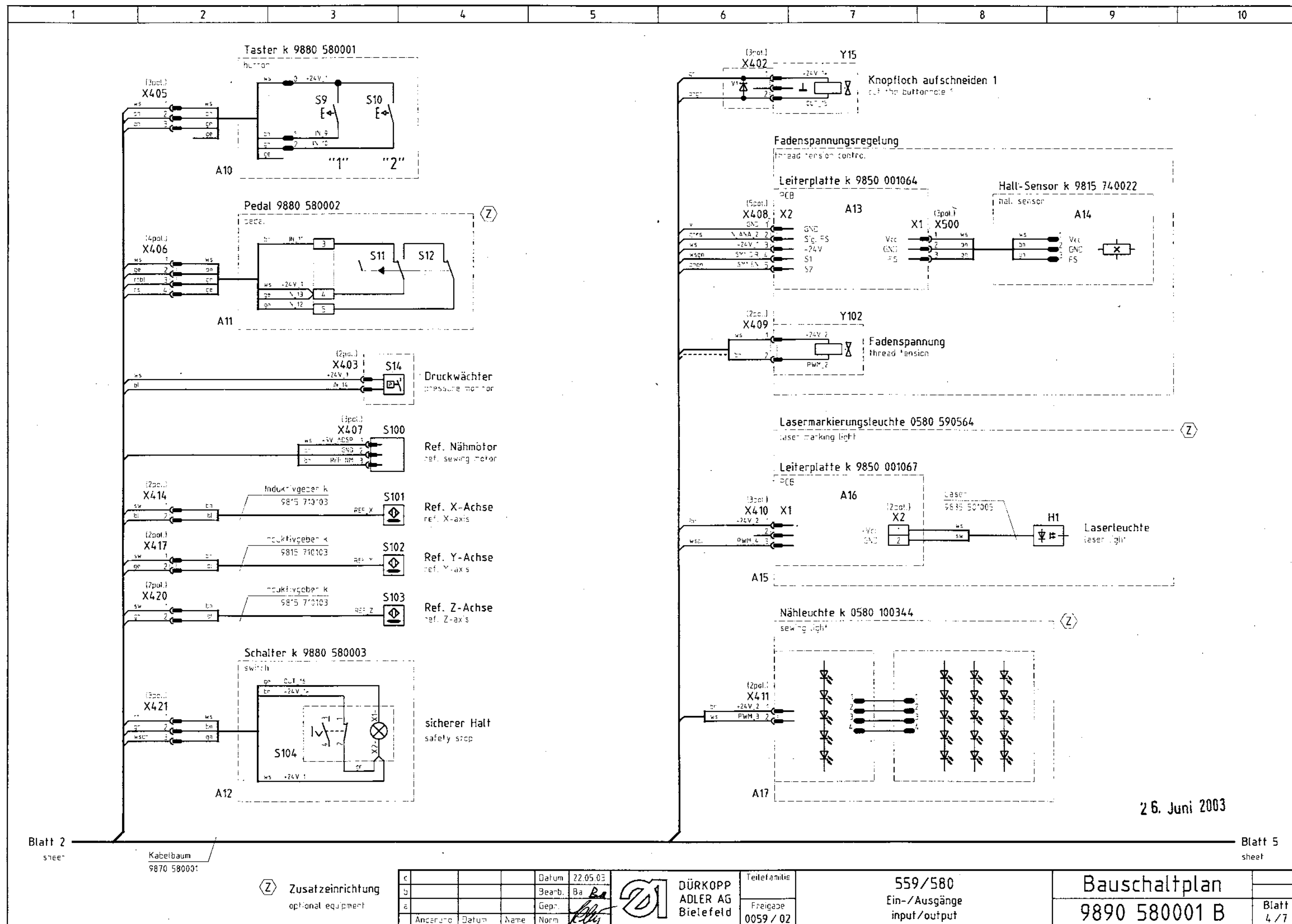
559/580  
Steuerung, Nähtrieb, Schrittmotore  
control, sewing drive, stepping motors

**Bauschaltplan**  
9890 580001 B

Blatt  
1/7







26. Juni 2003

Blatt 2  
sheet

Kabelbaum  
9870 580001

Blatt 5  
sheet

(Z) Zusatzeinrichtung  
optional equipment

c			Datum	22.05.03
b			Bearb.	Ba
a			Gepr.	
Änderung	Datum	Name	Norm	

**D1**  
DÜRKOPP  
ADLER AG  
Bielefeld

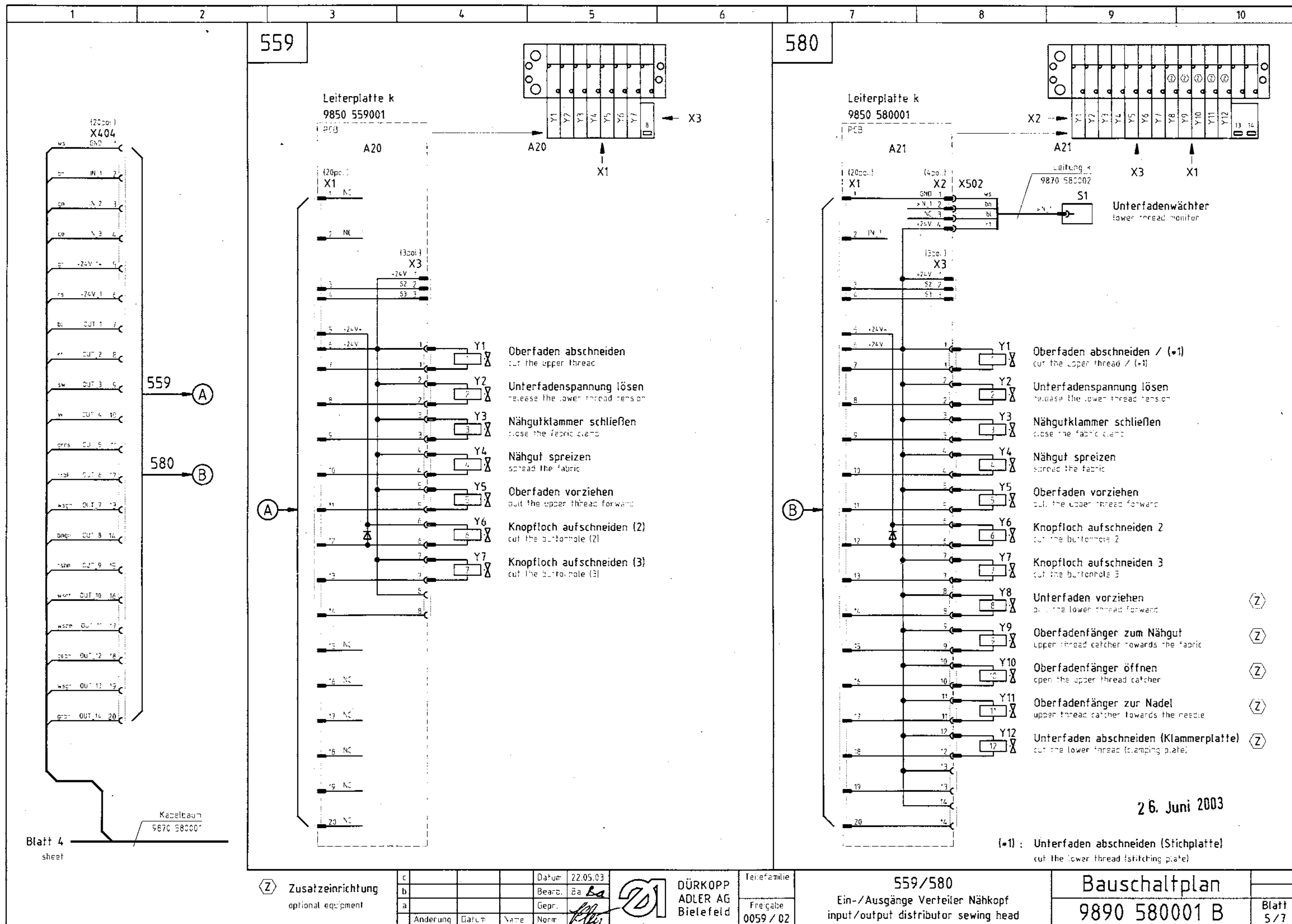
Teilfamilie  
Freigabe  
0059 / 02

559/580  
Ein-/Ausgänge  
input/output

Bauschaltplan  
9890 580001 B

Blatt  
4 / 7









1	2	3	4	5	6	7	8	9	10																																																																																																																																																																																																																			
					<table><tr><th>Kurzzeichen</th><th>Teilenummer</th><th>Benennung</th><th>denomination</th><th>Typ</th><th>Bemerkung</th></tr><tr><td>A1</td><td>9850 580005</td><td>Steuerung k</td><td>control</td><td>DAC III, 559/580</td><td></td></tr><tr><td>A2</td><td>9850 001065</td><td>Bedienfeld</td><td>control panel</td><td>BF4</td><td></td></tr><tr><td>A10</td><td>9880 580001</td><td>Taster k</td><td>button</td><td></td><td>"1" "2"</td></tr><tr><td>A11</td><td>9880 580002</td><td>Pedal</td><td>pedal</td><td></td><td></td></tr><tr><td>A12</td><td>9880 580003</td><td>Schalter k</td><td>switch</td><td></td><td>sicherer Halt</td></tr><tr><td>A13</td><td>9850 001064</td><td>Leiterplatte k</td><td>PCB</td><td></td><td>FS-Regelung</td></tr><tr><td>A14</td><td>9815 740022</td><td>Hall-Sensor k</td><td>hall sensor</td><td></td><td>FS-Regelung</td></tr><tr><td>A15</td><td>0580 590564</td><td>Lasermarkierungsl.</td><td>laser marking light</td><td></td><td></td></tr><tr><td>A16</td><td>9850 001067</td><td>Leiterplatte k</td><td>PCB</td><td></td><td>Lasernetzteil 1fach</td></tr><tr><td>A17</td><td>0580 100344</td><td>Nähleuchte k</td><td>sewing light</td><td></td><td></td></tr><tr><td>A20</td><td>9850 559001</td><td>Leiterplatte k</td><td>PCB</td><td>Verteiler Nähkopf</td><td>Klasse 559</td></tr><tr><td>A21</td><td>9850 580001</td><td>Leiterplatte k</td><td>PCB</td><td>Verteiler Nähkopf</td><td>Klasse 580</td></tr><tr><td>F400</td><td>9825 810107</td><td>Sicherung</td><td>fuse</td><td>FF6,3A</td><td>5x20mm</td></tr><tr><td>F404</td><td>9825 810107</td><td>Sicherung</td><td>fuse</td><td>FF6,3A</td><td>5x20mm</td></tr><tr><td>H1</td><td>9835 501005</td><td>Laser</td><td>laser</td><td></td><td></td></tr><tr><td>M1</td><td>9800 150009</td><td>Nähantrieb o.S.</td><td>sewing motor</td><td>QE3760</td><td>ohne Steuerung</td></tr><tr><td>M2</td><td>9800 580026</td><td>Schrittmotor</td><td>stepping motor</td><td></td><td>X-Achse</td></tr><tr><td>M2.1</td><td>9815 950002</td><td>Encoder</td><td>encoder</td><td></td><td>X-Achse</td></tr><tr><td>M3</td><td>9800 580026</td><td>Schrittmotor</td><td>stepping motor</td><td></td><td>Y-Achse</td></tr><tr><td>M3.1</td><td>9815 950002</td><td>Encoder</td><td>encoder</td><td></td><td>Y-Achse</td></tr><tr><td>M4</td><td>9800 580026</td><td>Schrittmotor</td><td>stepping motor</td><td></td><td>Z-Achse</td></tr><tr><td>M4.1</td><td>9815 950002</td><td>Encoder</td><td>encoder</td><td></td><td>Z-Achse</td></tr><tr><td>Q0</td><td>9815 580008</td><td>Netzschalter</td><td>main switch</td><td></td><td>rot-gelb</td></tr><tr><td>S1</td><td>9815 740001</td><td>Unterfadenwächter</td><td>lower thread monit.</td><td>IDS/D</td><td>Klasse 580</td></tr><tr><td>S14</td><td>9710 600020</td><td>Druckwächter</td><td>pressure monitor</td><td></td><td></td></tr><tr><td>S100</td><td>9815 935006</td><td>Lichtschränke</td><td>light barrier</td><td>GP1A05A</td><td></td></tr><tr><td>S101</td><td>9815 710103</td><td>Induktivgeber</td><td>approximate switch</td><td>M8x1x40</td><td>konf. ET 9815 710100</td></tr><tr><td>S102</td><td>9815 710103</td><td>Induktivgeber</td><td>approximate switch</td><td>M8x1x40</td><td>konf. ET 9815 710100</td></tr><tr><td>S103</td><td>9815 710103</td><td>Induktivgeber</td><td>approximate switch</td><td>M8x1x40</td><td>konf. ET 9815 710100</td></tr><tr><td>S104</td><td>9815 120002</td><td>Schalter</td><td>switch</td><td></td><td></td></tr><tr><td>S104.1</td><td>9822 633001</td><td>Glühlampe</td><td>light bulb</td><td>28V / 40mA</td><td></td></tr><tr><td>V1</td><td>9805 111001</td><td>Diode</td><td>diode</td><td>1N4007</td><td></td></tr><tr><td>X0</td><td>9825 190104</td><td>Netzstecker</td><td>mains plug</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Y102</td><td>9820 110007</td><td>Hubmagnet</td><td>solenoid</td><td>FS-Regelung</td><td></td></tr></table>	Kurzzeichen	Teilenummer	Benennung	denomination	Typ	Bemerkung	A1	9850 580005	Steuerung k	control	DAC III, 559/580		A2	9850 001065	Bedienfeld	control panel	BF4		A10	9880 580001	Taster k	button		"1" "2"	A11	9880 580002	Pedal	pedal			A12	9880 580003	Schalter k	switch		sicherer Halt	A13	9850 001064	Leiterplatte k	PCB		FS-Regelung	A14	9815 740022	Hall-Sensor k	hall sensor		FS-Regelung	A15	0580 590564	Lasermarkierungsl.	laser marking light			A16	9850 001067	Leiterplatte k	PCB		Lasernetzteil 1fach	A17	0580 100344	Nähleuchte k	sewing light			A20	9850 559001	Leiterplatte k	PCB	Verteiler Nähkopf	Klasse 559	A21	9850 580001	Leiterplatte k	PCB	Verteiler Nähkopf	Klasse 580	F400	9825 810107	Sicherung	fuse	FF6,3A	5x20mm	F404	9825 810107	Sicherung	fuse	FF6,3A	5x20mm	H1	9835 501005	Laser	laser			M1	9800 150009	Nähantrieb o.S.	sewing motor	QE3760	ohne Steuerung	M2	9800 580026	Schrittmotor	stepping motor		X-Achse	M2.1	9815 950002	Encoder	encoder		X-Achse	M3	9800 580026	Schrittmotor	stepping motor		Y-Achse	M3.1	9815 950002	Encoder	encoder		Y-Achse	M4	9800 580026	Schrittmotor	stepping motor		Z-Achse	M4.1	9815 950002	Encoder	encoder		Z-Achse	Q0	9815 580008	Netzschalter	main switch		rot-gelb	S1	9815 740001	Unterfadenwächter	lower thread monit.	IDS/D	Klasse 580	S14	9710 600020	Druckwächter	pressure monitor			S100	9815 935006	Lichtschränke	light barrier	GP1A05A		S101	9815 710103	Induktivgeber	approximate switch	M8x1x40	konf. ET 9815 710100	S102	9815 710103	Induktivgeber	approximate switch	M8x1x40	konf. ET 9815 710100	S103	9815 710103	Induktivgeber	approximate switch	M8x1x40	konf. ET 9815 710100	S104	9815 120002	Schalter	switch			S104.1	9822 633001	Glühlampe	light bulb	28V / 40mA		V1	9805 111001	Diode	diode	1N4007		X0	9825 190104	Netzstecker	mains plug			Y102	9820 110007	Hubmagnet	solenoid	FS-Regelung						
Kurzzeichen	Teilenummer	Benennung	denomination	Typ	Bemerkung																																																																																																																																																																																																																							
A1	9850 580005	Steuerung k	control	DAC III, 559/580																																																																																																																																																																																																																								
A2	9850 001065	Bedienfeld	control panel	BF4																																																																																																																																																																																																																								
A10	9880 580001	Taster k	button		"1" "2"																																																																																																																																																																																																																							
A11	9880 580002	Pedal	pedal																																																																																																																																																																																																																									
A12	9880 580003	Schalter k	switch		sicherer Halt																																																																																																																																																																																																																							
A13	9850 001064	Leiterplatte k	PCB		FS-Regelung																																																																																																																																																																																																																							
A14	9815 740022	Hall-Sensor k	hall sensor		FS-Regelung																																																																																																																																																																																																																							
A15	0580 590564	Lasermarkierungsl.	laser marking light																																																																																																																																																																																																																									
A16	9850 001067	Leiterplatte k	PCB		Lasernetzteil 1fach																																																																																																																																																																																																																							
A17	0580 100344	Nähleuchte k	sewing light																																																																																																																																																																																																																									
A20	9850 559001	Leiterplatte k	PCB	Verteiler Nähkopf	Klasse 559																																																																																																																																																																																																																							
A21	9850 580001	Leiterplatte k	PCB	Verteiler Nähkopf	Klasse 580																																																																																																																																																																																																																							
F400	9825 810107	Sicherung	fuse	FF6,3A	5x20mm																																																																																																																																																																																																																							
F404	9825 810107	Sicherung	fuse	FF6,3A	5x20mm																																																																																																																																																																																																																							
H1	9835 501005	Laser	laser																																																																																																																																																																																																																									
M1	9800 150009	Nähantrieb o.S.	sewing motor	QE3760	ohne Steuerung																																																																																																																																																																																																																							
M2	9800 580026	Schrittmotor	stepping motor		X-Achse																																																																																																																																																																																																																							
M2.1	9815 950002	Encoder	encoder		X-Achse																																																																																																																																																																																																																							
M3	9800 580026	Schrittmotor	stepping motor		Y-Achse																																																																																																																																																																																																																							
M3.1	9815 950002	Encoder	encoder		Y-Achse																																																																																																																																																																																																																							
M4	9800 580026	Schrittmotor	stepping motor		Z-Achse																																																																																																																																																																																																																							
M4.1	9815 950002	Encoder	encoder		Z-Achse																																																																																																																																																																																																																							
Q0	9815 580008	Netzschalter	main switch		rot-gelb																																																																																																																																																																																																																							
S1	9815 740001	Unterfadenwächter	lower thread monit.	IDS/D	Klasse 580																																																																																																																																																																																																																							
S14	9710 600020	Druckwächter	pressure monitor																																																																																																																																																																																																																									
S100	9815 935006	Lichtschränke	light barrier	GP1A05A																																																																																																																																																																																																																								
S101	9815 710103	Induktivgeber	approximate switch	M8x1x40	konf. ET 9815 710100																																																																																																																																																																																																																							
S102	9815 710103	Induktivgeber	approximate switch	M8x1x40	konf. ET 9815 710100																																																																																																																																																																																																																							
S103	9815 710103	Induktivgeber	approximate switch	M8x1x40	konf. ET 9815 710100																																																																																																																																																																																																																							
S104	9815 120002	Schalter	switch																																																																																																																																																																																																																									
S104.1	9822 633001	Glühlampe	light bulb	28V / 40mA																																																																																																																																																																																																																								
V1	9805 111001	Diode	diode	1N4007																																																																																																																																																																																																																								
X0	9825 190104	Netzstecker	mains plug																																																																																																																																																																																																																									
Y102	9820 110007	Hubmagnet	solenoid	FS-Regelung																																																																																																																																																																																																																								
					9890 580001 B / 7																																																																																																																																																																																																																							

26. Juni 2003

c			Datum	22.05.03		DÜRKOPP ADLER AG Bielefeld	Teilefamilie	559/580 Teieliste part list	Bauschaltplan 9890 580001 B	Blatt 7 / 7
b			Bearb.	Ba			Freigabe			
a			Gepr.							
	Anderung	Datum	Name	Norm						

26. Juni 2003

c			Datum	22.05.03	 <b>DÜRKOPP ADLER AG</b> Bielefeld	Teilefamilie	559/580	Bauschaltplan	
b			Bearb.	8a Ba			Teilleiste		
a			Gepr.			Freigabe	part list	9890 580001 B	
Änderung				Datum	Name	Notiz	0059 / 02		
								Blatt 7 / 7	